

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 1° aprile 2008



Aoste, le 1^{er} avril 2008

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione

Dipartimento legislativo e legale

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta

Tel. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dr.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région

Département législatif et légal

Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste

Tél. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

I Bollettini ufficiali pubblicati a partire dal 1° gennaio 1998 sono consultabili gratuitamente sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it>

Les Bulletins officiels parus à compter du 1^{er} janvier 1998 peuvent être consultés gratuitement sur le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste <http://www.regione.vda.it>

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1720 a pag. 1723
INDICE SISTEMATICO da pag. 1724 a pag. 1728

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti 1729
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Regione 1769
Atti assessorili 1784
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti —
Circolari —
Atti vari (Deliberazioni...) 1785
Avvisi e comunicati 1792
Atti emanati da altre amministrazioni 1793

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi —
Annunzi legali 1839

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1720 à la page 1723
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 1724 à la page 1728

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements 1729
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président de la Région 1769
Actes des Assesseurs régionaux 1784
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs —
Circulaires —
Actes divers (Délibérations...) 1785
Avis et communiqués 1792
Actes émanant des autres administrations 1793

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours —
Annonces légales 1839

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2008 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 13 marzo 2008, n. 3.

Modificazioni al regolamento regionale 24 luglio 2006, n. 2 (Trattamento dei dati sensibili e giudiziari di competenza dell'Amministrazione regionale, dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta e degli enti dipendenti dalla Regione). pag. 1729

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 19 febbraio 2008, n. 60.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un percorso pedonale lungo la S.R. n. 8 per La Magdeleine, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ.

Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 1769

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2008 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement régional n° 3 du 13 mars 2008,

modifiant le règlement régional n° 2 du 24 juillet 2006 portant traitement des données sensibles et judiciaires effectué par l'Administration régionale, par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et par les établissements dépendant de la Région. page 1729

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 60 du 19 février 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parcours piéton le long de la RR n° 8 de La Magdeleine, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 1769

Decreto 10 marzo 2008, n. 72.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di arginatura del torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra - 1° lotto - in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1772

Decreto 12 marzo 2008, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle frazioni Avout, Cerian, Chessin, Epailon, Petit Antey, Ruvère e Villettaz, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1775

Decreto 12 marzo 2008, n. 75.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di messa in sicurezza per rischi idrogeologici della frazione Saint Ours di Derby, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1779

Decreto 17 marzo 2008, n. 82.

Nomina del Dott. Roberto SACCO in qualità di membro effettivo, e della Dott.ssa Rita IPPOLITO in qualità di membro supplente, nell'ambito della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale - P.T.R.).

pag. 1781

Decreto 17 marzo 2008, n. 84.

Approvazione, ai sensi dell'articolo 29 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed in esecuzione della D.G.R. 2773 in data 6 ottobre 2007, del progetto definitivo per la realizzazione di una struttura scolastica da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel comune di AOSTA.

pag. 1783

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI**

Decreto 12 marzo 2008, n. 5.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.

pag. 1784

Arrêté n° 72 du 10 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la rive gauche du torrent en question - 1^{er} lot -, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1772

Arrêté n° 74 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction de garages et de parcs de stationnement aux hameaux d'Avout, de Cerian, de Chessin, d'Épailon, de Petit-Antey, de Ruvère et de Villettaz, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1775

Arrêté n° 75 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de protection contre les risques hydrogéologiques du hameau de Saint-Ours de Derby, dans la commune de LA SALLE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1779

Arrêté n° 82 du 17 mars 2008,

portant nomination de M. Roberto SACCO, en qualité de membre titulaire, et de Mme Rita IPPOLITO, en qualité de membre suppléant, au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR).

page 1781

Arrêté n° 84 du 17 mars 2008,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et en application de la DGR n° 2773 du 6 octobre 2007, du projet définitif des travaux de construction d'une structure destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE.

page 1783

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 5 du 12 mars 2008,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.

page 1784

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 553.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54, commi 5 E 8, della LR 11/1998, con affinamenti, della modifica n. 7 al regolamento edilizio vigente, adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 14.11.2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18.12.2007.

pag. 1785

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 554.

Comune di ROISAN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione della cartografia degli ambiti inedificabili, relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberata con provvedimento consiliare n. 23 dell'11.10.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.11.2007.

pag. 1787

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 555.

Comune di GIGNOD: approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione delle cartografie degli ambiti inedificabili, relative alle delimitazioni delle aree boscate e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberate rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26.10.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15.11.2007.

pag. 1789

Deliberazione 7 marzo 2008, n. 641.

Designazione del Direttore della Struttura Complessa di Igiene e Sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato, quale membro della Commissione di vigilanza sulle farmacie di cui all'art. 44 della L.R. n. 70/1982. Revoca delle DGR n. 3808/1997 e n. 2705/1998.

pag. 1791

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 553 du 29 février 2008,

portant approbation, avec précisions, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 7 du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007.

page 1785

Délibération n° 554 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007.

page 1787

Délibération n° 555 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007.

page 1789

Délibération n° 641 du 7 mars 2008,

portant désignation du directeur de la Structure complexe Hygiène et santé publique du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou de son délégué, en qualité de membre de la commission de surveillance des pharmacies visée à l'art. 44 de la LR n° 70/1982, ainsi que révocation des délibérations du Gouvernement régional n° 3808/1997 et n° 2705/1998.

page 1791

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche –
Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della
legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007,
n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai
sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004,
n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità
in Valle d'Aosta».

pag. 1792

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 17 marzo
2008, n. 1/2008.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per l'esecu-
zione dei lavori di Costruzione Parcheggio «12c» in loc.
Dégioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1793

Azienda di informazione ed accoglienza turistica
(AIAT) Syndicat d'initiatives Monte Bianco.
Deliberazione 19 dicembre 2007, n. 7.

Approvazione Bilancio di previsione – Anno 2008.

pag. 1795

Azienda di informazione e accoglienza turistica –
Syndicat d'initiatives Saint-Vincent. Deliberazione 27
dicembre 2007, n. 6.

Approvazione del Bilancio di previsione relativo
all'esercizio finanziario 2008.

pag. 1810

PARTE TERZA

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso d'asta per la vendita di beni immobili.

pag. 1839

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue
par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6
août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de
l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004
(Réglementation de la procédure d'expropriation pour
cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 1792

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 1/2008 du
17 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires
aux travaux de réalisation du parc de stationnement
« 12c », à Dégioz, dans la commune de VALSAVAREN-
CHÉ.

page 1793

Agence d'information et d'accueil touristique (AIAT)
Syndicat d'initiatives Mont-Blanc. Délibération n° 7 du
19 décembre 2007,

portant approbation du budget prévisionnel 2008.

page 1795

Agence d'information et d'accueil touristique Syndicat
d'initiatives Saint-Vincent. Délibération n° 6 du 27
décembre 2007,

portant approbation du budget prévisionnel 2008.

page 1810

TROISIÈME PARTIE

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de vente de biens immeubles.

page 1839

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Decreto 12 marzo 2008, n. 5.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.

pag. 1784

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 17 marzo 2008, n. 82.

Nomina del Dott. Roberto SACCO in qualità di membro effettivo, e della Dott.ssa Rita IPPOLITO in qualità di membro supplente, nell'ambito della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.).

pag. 1781

Decreto 12 marzo 2008, n. 5.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.

pag. 1784

Deliberazione 7 marzo 2008, n. 641.

Designazione del Direttore della Struttura Complessa di Igiene e Sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato, quale membro della Commissione di vigilanza sulle farmacie di cui all'art. 44 della L.R. n. 70/1982. Revoca delle DGR n. 3808/1997 e n. 2705/1998.

pag. 1791

ENTI LOCALI

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 553.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54, commi 5 E 8, della LR 11/1998, con affinamenti, della modifica n. 7 al regolamento edilizio vigente, adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 14.11.2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18.12.2007.

pag. 1785

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 554.

Comune di ROISAN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione della cartografia degli ambiti inedificabili, relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Arrêté n° 5 du 12 mars 2008,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.

page 1784

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 82 du 17 mars 2008,

portant nomination de M. Roberto SACCO, en qualité de membre titulaire, et de Mme Rita IPPOLITO, en qualité de membre suppléant, au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR).

page 1781

Arrêté n° 5 du 12 mars 2008,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.

page 1784

Délibération n° 641 du 7 mars 2008,

portant désignation du directeur de la Structure complexe Hygiène et santé publique du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou de son délégué, en qualité de membre de la commission de surveillance des pharmacies visée à l'art. 44 de la LR n° 70/1982, ainsi que révocation des délibérations du Gouvernement régional n° 3808/1997 et n° 2705/1998.

page 1791

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 553 du 29 février 2008,

portant approbation, avec précisions, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 7 du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007.

page 1785

Délibération n° 554 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, de terrains exposés au risque d'inonda-

redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberata con provvedimento consiliare n. 23 dell'11.10.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.11.2007. pag. 1787

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 555.

Comune di GIGNOD: approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione delle cartografie degli ambiti inedificabili, relative alle delimitazioni delle aree boscate e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberate rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26.10.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15.11.2007.

pag. 1789

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 17 marzo 2008, n. 1/2008.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per l'esecuzione dei lavori di Costruzione Parcheggio «12c» in loc. Dégioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1793

ESPROPRIAZIONI

Decreto 19 febbraio 2008, n. 60.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un percorso pedonale lungo la S.R. n. 8 per La Magdeleine, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1769

Decreto 10 marzo 2008, n. 72.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di arginatura del torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra - 1° lotto - in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1772

Decreto 12 marzo 2008, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle frazioni Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvère e Villettaz, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1775

Decreto 12 marzo 2008, n. 75.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di messa in sicurezza per rischi idrogeologici della frazione Saint Ours di Derby, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1779

tion et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007. page 1787

Délibération n° 555 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007.

page 1789

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 1/2008 du 17 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du parc de stationnement « 12c », à Dégioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 1793

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 60 du 19 février 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parcours piéton le long de la RR n° 8 de La Magdeleine, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1769

Arrêté n° 72 du 10 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la rive gauche du torrent en question - 1^{er} lot -, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1772

Arrêté n° 74 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction de garages et de parcs de stationnement aux hameaux d'Avout, de Cerian, de Chessin, d'Épailion, de Petit-Antey, de Ruvère et de Villettaz, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1775

Arrêté n° 75 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de protection contre les risques hydrogéologiques du hameau de Saint-Ours de Derby, dans la commune de LA SALLE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1779

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche –
Direzione opere stradali.**

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 1792

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 17 marzo 2008, n. 1/2008.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per l'esecuzione dei lavori di Costruzione Parcheggio «12c» in loc. Dégioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1793

OPERE PUBBLICHE

Decreto 19 febbraio 2008, n. 60.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un percorso pedonale lungo la S.R. n. 8 per La Magdeleine, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1769

Decreto 10 marzo 2008, n. 72.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di arginatura del torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra – 1° lotto – in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1772

Decreto 12 marzo 2008, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle frazioni Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvère e Villettaz, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1775

Decreto 12 marzo 2008, n. 75.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di messa in sicurezza per rischi idrogeologici della frazione Saint Ours di Derby, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1779

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Regolamento regionale 13 marzo 2008, n. 3.

Modificazioni al regolamento regionale 24 luglio 2006, n. 2 (Trattamento dei dati sensibili e giudiziari di com-

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 1792

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 1/2008 du 17 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du parc de stationnement « 12c », à Dégioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 1793

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 60 du 19 février 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parcours piéton le long de la RR n° 8 de La Magdeleine, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1769

Arrêté n° 72 du 10 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la rive gauche du torrent en question – 1^{er} lot –, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1772

Arrêté n° 74 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction de garages et de parcs de stationnement aux hameaux d'Avout, de Cerian, de Chessin, d'Épailion, de Petit-Antey, de Ruvère et de Villettaz, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1775

Arrêté n° 75 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de protection contre les risques hydrogéologiques du hameau de Saint-Ours de Derby, dans la commune de LA SALLE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 1779

ORGANISATION DE LA RÉGION

Règlement régional n° 3 du 13 mars 2008,

modifiant le règlement régional n° 2 du 24 juillet 2006 portant traitement des données sensibles et judiciaires

petenza dell'Amministrazione regionale, dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta e degli enti dipendenti dalla Regione). pag. 1729

SCUOLA

Decreto 17 marzo 2008, n. 84.

Approvazione, ai sensi dell'articolo 29 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed in esecuzione della D.G.R. 2773 in data 6 ottobre 2007, del progetto definitivo per la realizzazione di una struttura scolastica da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel comune di AOSTA. pag. 1783

TRASPORTI

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta». pag. 1792

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Azienda di informazione ed accoglienza turistica (AIAT) Syndicat d'initiatives Monte Bianco. Deliberazione 19 dicembre 2007, n. 7.

Approvazione Bilancio di previsione – Anno 2008. pag. 1795

Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives Saint-Vincent. Deliberazione 27 dicembre 2007, n. 6.

Approvazione del Bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2008. pag. 1810

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Decreto 17 marzo 2008, n. 82.

Nomina del Dott. Roberto SACCO in qualità di membro effettivo, e della Dott.ssa Rita IPPOLITO in qualità di membro supplente, nell'ambito della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.). pag. 1781

Deliberazione 7 marzo 2008, n. 641.

Designazione del Direttore della Struttura Complessa di Igiene e Sanità pubblica del Dipartimento di

effectué par l'Administration régionale, par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et par les établissement dépendant de la Région. page 1729

INSTITUTIONS SCOLAIRES

Arrêté n° 84 du 17 mars 2008,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et en application de la DGR n° 2773 du 6 octobre 2007, du projet définitif des travaux de construction d'une structure destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE. page 1783

TRANSPORTS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste). page 1792

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Agence d'information et d'accueil touristique (AIAT) Syndicat d'initiatives Mont-Blanc. Délibération n° 7 du 19 décembre 2007,

portant approbation du budget prévisionnel 2008. page 1795

Agence d'information et d'accueil touristique Syndicat d'initiatives Saint-Vincent. Délibération n° 6 du 27 décembre 2007,

portant approbation du budget prévisionnel 2008. page 1810

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Arrêté n° 82 du 17 mars 2008,

portant nomination de M. Roberto SACCO, en qualité de membre titulaire, et de Mme Rita IPPOLITO, en qualité de membre suppléant, au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR). page 1781

Délibération n° 641 du 7 mars 2008,

portant désignation du directeur de la Structure complexe Hygiène et santé publique du Département de pré-

Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato, quale membro della Commissione di vigilanza sulle farmacie di cui all'art. 44 della L.R. n. 70/1982. Revoca delle DGR n. 3808/1997 e n. 2705/1998.

pag. 1791

URBANISTICA

Decreto 17 marzo 2008, n. 84.

Approvazione, ai sensi dell'articolo 29 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed in esecuzione della D.G.R. 2773 in data 6 ottobre 2007, del progetto definitivo per la realizzazione di una struttura scolastica da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel comune di AOSTA.

pag. 1783

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 553.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54, commi 5 E 8, della LR 11/1998, con affinamenti, della modifica n. 7 al regolamento edilizio vigente, adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 14.11.2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18.12.2007.

pag. 1785

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 554.

Comune di ROISAN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione della cartografia degli ambiti inedificabili, relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberata con provvedimento consiliare n. 23 dell'11.10.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.11.2007.

pag. 1787

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 555.

Comune di GIGNOD: approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione delle cartografie degli ambiti inedificabili, relative alle delimitazioni delle aree boscate e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberate rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26.10.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15.11.2007.

pag. 1789

vention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou de son délégué, en qualité de membre de la commission de surveillance des pharmacies visée à l'art. 44 de la LR n° 70/1982, ainsi que révocation des délibérations du Gouvernement régional n° 3808/1997 et n° 2705/1998.

page 1791

URBANISME

Arrêté n° 84 du 17 mars 2008,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et en application de la DGR n° 2773 du 6 octobre 2007, du projet définitif des travaux de construction d'une structure destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE.

page 1783

Délibération n° 553 du 29 février 2008,

portant approbation, avec précisions, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 7 du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007.

page 1785

Délibération n° 554 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007.

page 1787

Délibération n° 555 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007.

page 1789

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 13 marzo 2008, n. 3.

Modificazioni al regolamento regionale 24 luglio 2006, n. 2 (Trattamento dei dati sensibili e giudiziari di competenza dell'Amministrazione regionale, dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta e degli enti dipendenti dalla Regione).

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

il seguente regolamento:

Art. 1
(Modificazione all'articolo 3)

1. Dopo il numero 14) della lettera a) del comma 1 dell'articolo 3 del regolamento regionale 24 luglio 2006, n. 2 (Trattamento dei dati sensibili e giudiziari di competenza dell'Amministrazione regionale, dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta e degli enti dipendenti dalla Regione), è aggiunto il seguente:

«14bis) Agenzia regionale per le erogazioni in agricoltura della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.»

Art. 2
(Sostituzione delle schede dell'allegato A)

1. Le schede nn. 2, 3, 6, 9, 11 e 17 contenute nell'allegato A al regolam.reg. 2/2006 sono sostituite dalle corrispondenti schede contenute nell'allegato A al presente regolamento.

Il presente regolamento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement régional n° 3 du 13 mars 2008,

modifiant le règlement régional n° 2 du 24 juillet 2006 portant traitement des données sensibles et judiciaires effectué par l'Administration régionale, par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et par les établissement dépendant de la Région.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé ;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

le règlement dont la teneur suit :

Art. 1^{er}
(Modification de l'art. 3)

1. Après le point 14 de la lettre a du premier alinéa de l'art. 3 du règlement régional n° 2 du 24 juillet 2006 portant traitement des données sensibles et judiciaires effectué par l'Administration régionale, par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et par les établissement dépendant de la Région, est ajouté le point rédigé comme suit :

« 14 bis) Agence pour les financements agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste/Vallée d'Aoste. »

Art. 2
(Remplacement des fiches de l'annexe A)

1. Les fiches n°s 2, 3, 6, 9, 11 et 17 de l'annexe A du RR n° 2/2006 sont remplacées par les fiches correspondantes visées à l'annexe A du présent règlement.

Le présent règlement est publié au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de le faire observer

osservare come regolamento della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 13 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

comme règlement de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 13 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

**Allegato A
(articolo 2)**

Scheda n. 2

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

INSTAURAZIONE E GESTIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO DEL PERSONALE INSERITO A VARIO TITOLO PRESSO L'ENTE REGIONALE, L'AZIENDA REGIONALE SANITARIA USL DELLA VALLE D'AOSTA E GLI ENTI DIPENDENTI DALLA REGIONE, COMPRESO COLLOCAMENTO OBBLIGATORIO, ASSICURAZIONI INTEGRATIVE.

FONTI LEGISLATIVE:

Codice civile;

Legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3 (Modifiche al titolo V della parte seconda della Costituzione);

Legge 132/1968 (Enti ospedalieri e assistenza ospedaliera), legge 23 dicembre 1978, n. 833 (Istituzione del servizio sanitario nazionale);

Legge 22 maggio 1978, n. 194 (Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza);

Decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 (Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421);

Decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 286 (Riordino e potenziamento dei meccanismi e strumenti di monitoraggio e valutazione dei costi, dei rendimenti e dei risultati dell'attività svolta dalle amministrazioni pubbliche, a norma dell'articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59);

Legge 27 marzo 2001, n. 97 (Norme sul rapporto tra procedimento penale e procedimento disciplinare ed effetti del giudicato penale nei confronti dei dipendenti delle amministrazioni pubbliche);

Legge 15 luglio 2002, n. 145 e successive modificazioni (Disposizioni per il riordino della dirigenza statale e per favorire lo scambio di esperienze e l'interazione tra pubblico e privato);

Legge 20 maggio 1970, n. 300 (Norme sulla tutela della libertà e dignità dei lavoratori, della libertà sindacale e dell'attività sindacale nei luoghi di lavoro e norme sul collocamento);

Legge 5 febbraio 1992, n. 104 (Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate);

Legge 388/2000 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2001), articolo 80 – comma 2 (*Disposizioni in materia di politiche sociali*));

Decreto legge 27 agosto 1993, n. 324 articolo 2 commi 2 – 4 (Proroga dei termini di durata in carica degli amministratori straordinari delle unità sanitarie locali, nonché norme per le attestazioni da parte delle unità sanitarie locali della condizione di handicappato in ordine all'istruzione scolastica e per la concessione di un contributo compensativo all'Unione italiana ciechi);

Decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626 (Attuazione della direttiva 89/391/CEE, della direttiva 89/654/CEE, della direttiva 89/655/CEE, della direttiva 89/656/CEE, della direttiva 90/269/CEE, della direttiva 90/270/CEE, della direttiva 90/394/CEE, della direttiva 90/679/CEE, della direttiva 93/88/CEE, della direttiva 95/63/CE, della direttiva 97/42/CE, della direttiva 98/24/CE, della direttiva 99/38/CE, della direttiva 2001/45/CE e della direttiva 99/92/CE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro);

Legge 8 agosto 1995, n. 335 (Riforma del sistema pensionistico obbligatorio e complementare);

Legge 8 agosto 1991, n. 274 (Acceleramento delle procedure di liquidazione delle pensioni e delle ricongiunzioni, modifiche ed integrazioni degli ordinamenti delle Casse pensioni degli istituti di previdenza, riordinamento strutturale e funzionale della Direzione generale degli istituti stessi);

Legge 12 marzo 1999, n. 68 (Norme per il diritto al lavoro dei disabili);

Decreto legge 12 settembre 1983, n. 463 (convertito in legge 11 novembre 1983, n. 638), articolo 5, recante (Misure urgenti in materia previdenziale e sanitaria e per il contenimento della spesa pubblica, disposizioni per vari settori della pubblica amministrazione e proroga di taluni termini);

Legge 28 febbraio 1953, n. 86 (Provvidenze a favore dei tubercolotici assistiti in regime assicurativo);

Legge 14 dicembre 1970, n. 1088 (Miglioramento delle prestazioni economiche a favore dei cittadini colpiti da tubercolosi);

Legge 6 agosto 1975, n. 419 (Miglioramento delle prestazioni economiche e sanitarie a favore dei cittadini colpiti da tubercolosi);

D.l. 463/83 (Misure urgenti in materia previdenziale e sanitaria e per il contenimento della spesa pubblica, disposizioni per vari settori della pubblica amministrazione e proroga di taluni termini). articolo 13, convertito in legge 638/1983 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 12 settembre 1983, n. 463, recante misure urgenti in materia previdenziale e sanitaria e per il contenimento della spesa pubblica, disposizioni per vari settori della pubblica amministrazione e proroga di taluni termini);

Legge 23 dicembre 1994, n. 724 (Misure di razionalizzazione della finanza pubblica) articolo 22, comma 25;

Decreto ministeriale Ministero Sanità 15 dicembre 1994 (Modificazioni all'elenco delle patologie che possono trovare reale beneficio dalle cure termali e proroga della sua validità),(valido sino al 31 dicembre 2005);

Decreto legislativo 25 novembre 1996, n. 645 (Recepimento della direttiva 92/85/CEE concernente il miglioramento della sicurezza e della salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento), articolo 7;

Legge 8 marzo 2000, n. 53 (Disposizioni per il sostegno della maternità e della paternità, per il diritto alla cura e alla formazione e per il coordinamento dei tempi delle città) articoli 3, 11, 12, 13;

Decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151 (Testo unico delle disposizioni legislative in materia di tutela e sostegno della maternità e della paternità, a norma dell'articolo 15 della legge 8 marzo 2000, n. 53);

Legge 31 dicembre 1998, n. 476 (Ratifica ed esecuzione della Convenzione per la tutela dei minori e la cooperazione in materia di adozione internazionale, fatta a L'Aja il 29 maggio 1993. Modifiche alla legge 4 maggio 1983, n. 184, in tema di adozione di minori stranieri.);

Legge 4 maggio 1983, n. 184 (Diritto del minore ad una famiglia);

Legge 28 marzo 2001, n. 149 (Modifiche alla legge 4 maggio 1983, n. 184, recante «Disciplina dell'adozione e dell'affidamento dei minori», nonché al titolo VIII del libro primo del codice civile. Modifiche alla legge 4 maggio 1983, n. 184 (Diritto del minore ad una famiglia);

Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche);

Decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali), articolo 77 (Status degli amministratori locali) e articolo 87 (Consigli di amministrazione delle aziende speciali);

Legge 14 febbraio 2003, n. 30 (Delega al Governo in materia di occupazione e mercato del lavoro);

Legge 24 dicembre 1986, n. 958 (Norme sul servizio militare di leva e sulla ferma di leva prolungata);

Legge 6 marzo 2001, n. 64 (Istituzione del servizio civile nazionale);

Legge 8 marzo 1968, n. 152 (Nuove norme in materia previdenziale per il personale degli Enti locali);

Legge 24 maggio 1970, n. 336 (Norme a favore dei dipendenti civili dello Stato ed Enti pubblici ex combattenti ed assimilati);

Legge 7 febbraio 1990, n. 19 (Modifiche in tema di circostanze, sospensione condizionale della pena e destituzione dei pubblici dipendenti);

Decreto legislativo 1° dicembre 1997, n. 468 (Revisione della disciplina sui lavori socialmente utili, a norma dell'articolo 22 della legge 24 giugno 1997, n. 196);

Decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151 (Testo unico delle disposizioni legislative in materia di tutela e sostegno della maternità e della paternità, a norma dell'articolo 15 della legge 8 marzo 2000, n. 53);

D.lgs. 15 agosto 1991, n. 277 (Attuazione delle direttive n. 80/1107/CEE, n. 82/605/CEE, n. 83/477/CEE, n. 86/188/CEE e n. 88/642/CEE, in materia di protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici durante il lavoro, a norma dell'articolo 7 della legge 30 luglio 1990, n. 212);

Legge 14 aprile 1982, n. 164 (Norme in materia di rettificazione di attribuzione di sesso);

Legge 2 dicembre 1991, n. 390 (Norme sul diritto agli studi universitari);

D.lgs. c.p.s. 365/1946 (Ordinamento delle scuole e del personale insegnante della Valle d'Aosta ed istituzione nella Valle stessa di una Sovrintendenza agli studi);

Decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297 (Approvazione del testo unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione, relative alle scuole di ogni ordine e grado);

Legge 3 maggio 1999, n. 124 (Disposizioni urgenti in materia di personale scolastico);

Leggi regionali

Legge regionale 28 luglio 1956, n. 3 (Norme sull'ordinamento dei servizi regionali e sullo stato giuridico ed economico del personale della Regione);

Legge regionale 30 aprile 1980, n. 18 (Norme sullo stato giuridico ed economico del personale della Regione);

Legge regionale 19 agosto 1992, n. 42 (Norme risultanti dalla disciplina prevista dall'accordo per il triennio 1991-1993 relative al personale regionale);

Legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 (Riforma dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta e revisione della disciplina del personale);

Legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 (Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego);

Legge regionale 26 aprile 1977, n. 23 (Norme di attuazione del d.p.r. 31 ottobre 1975, n. 861);

Legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2006/2008);

Legge regionale 27 luglio 1989, n. 44 (Norme concernenti i cantieri forestali, lo stato giuridico ed il trattamento economico dei relativi addetti).

ALTRE FONTI:

Decreto del Presidente della Repubblica 30 giugno 1965, n. 1124 (Testo unico delle disposizioni per l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali);

Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 (Norme di attuazione dello statuto speciale della regione Trentino-Alto Adige in materia di proporzione negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego);

Decreto del Presidente della Repubblica 29 ottobre 2001, n. 461 (Regolamento recante semplificazione dei procedimenti per il riconoscimento della dipendenza delle infermità da causa di servizio, per la concessione della pensione privilegiata ordinaria e dell'equo indennizzo, nonché per il funzionamento e la composizione del comitato per le pensioni privilegiate ordinarie);

Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa);

Decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 1986, n. 662 (Equiparazione delle qualifiche del personale degli istituti zootecnici sperimentali a quelle del personale del Servizio sanitario nazionale, ai sensi dell'articolo 2 della legge 7 marzo 1985, n. 97);

Decreto del Presidente della Repubblica 10 dicembre 1997, n. 484 (Regolamento recante la determinazione dei requisiti per l'accesso alla direzione sanitaria aziendale e dei requisiti e dei criteri per l'accesso al secondo livello dirigenziale per il personale del ruolo sanitario del Servizio sanitario nazionale);

Decreto del Presidente della Repubblica 27 marzo 2001, n. 220 (Regolamento recante disciplina concorsuale del personale non dirigenziale del Servizio sanitario nazionale);

Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze 12 febbraio 2004 (Criteri organizzativi per l'assegnazione delle domande agli organismi di accertamento sanitario di cui all'articolo 9 del d.p.r. 29 ottobre 2001, n. 461, ed approvazione dei modelli di verbale utilizzabili, anche per le trasmissioni in via telematica, con le specificazioni sulle tipologie di accertamenti sanitari eseguiti e sulle modalità di svolgimento dei lavori);

Decreto del Presidente della Repubblica 30 marzo 1957, n. 361, articolo 119, e successive modifiche (assenze per partecipare in qualità di rappresentanti dei candidati o dei partiti o gruppi politici o dei comitati promotori dei referendum alle consultazioni elettorali);

Decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n. 3, (Testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato);

Decreto del Presidente della Repubblica 30 dicembre 1981, n. 834, (Definitivo riordinamento delle pensioni di guerra, in attuazione della delega prevista dall'articolo 1 della legge 23 settembre 1981, n. 533);

Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487 (Regolamento recante norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi);

Decreto del Presidente della Repubblica 10 dicembre 1997, n. 483, è stato emanato il regolamento recante la disciplina concorsuale del personale dirigenziale del Servizio sanitario nazionale, rinviando ad un successivo provvedimento la disciplina relativa ai singoli concorsi per il personale non dirigenziale, provvedimento da adottare dopo la revisione dell'ordinamento del personale del comparto sanità;

D.p.r. 333/2000 (Regolamento di esecuzione della legge 12 marzo 1999, n. 68, recante norme per il diritto al lavoro dei disabili);

D.p.r. 31 ottobre 1975, n. 861 (Organici delle scuole primarie, secondarie ed artistiche della Valle d'Aosta);

D.m. 22 novembre 1999 (Criteri relativi alla trasmissione dei prospetti informativi da parte dei datori di lavoro soggetti alla disciplina in materia di assunzioni obbligatorie di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, recante: «Norme per il diritto al lavoro dei disabili»);

Contratti collettivi, accordi di settore e decentrati, concertazioni con le organizzazioni sindacali, circolari INPS/INPDAP/ENPAIA, regolamenti consiliari e di settore.

C.C.N.L. per il personale dell'Area V della Dirigenza scolastica relativa al periodo 1° gennaio 2002 - 31 dicembre 2005 siglato in data 16 aprile 2006;

C.C.N.L. del Comparto scuola siglato in data 29 novembre 2007;

Circolare INPS n. 64 del 15 marzo 2001 (legge 388/2000 congedo per gravi e documentati motivi familiari etc...);

C.C.R.L. del 24 dicembre 2002;

C.C.R.L. del 27 marzo 2003 in materia di procedimenti disciplinari e controversie di lavoro dei dipendenti appartenenti alle categorie del comparto unico di cui all'articolo 1 della legge regionale 45/1995;

Regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6 (Norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione regionale, degli Enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli Enti locali della Valle d'Aosta);

Deliberazione della Giunta regionale n. 1614 del 14 maggio 2001 («Approvazione di disposizioni, linee e intese operative per la valutazione e la certificazione dei soggetti disabili ai fini dell'applicazione delle norme per il diritto al lavoro contenute nella legge 12 marzo 1999, n. 68»).

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Instaurazione e gestione dei rapporti di lavoro dipendente di qualunque tipo, anche a tempo parziale o temporaneo e di altre forme di impiego che non comportano la costituzione di un rapporto di lavoro subordinato, compreso adempimento di specifici obblighi o svolgimento compiti previsti dalla normativa in materia di igiene e sicurezza del lavoro (articolo 112);

Contributi economici/agevolazioni al personale dipendente (articolo 68)

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input checked="" type="checkbox"/>			
Convinzioni religiose	<input checked="" type="checkbox"/>	filosofiche	<input checked="" type="checkbox"/>	d'altro genere <input checked="" type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input checked="" type="checkbox"/>			
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato <input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input checked="" type="checkbox"/>	(soltanto in caso di eventuale rettificazione di attribuzione di sesso)		
Dati giudiziari	<input checked="" type="checkbox"/>			

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

– automatizzato
– manuale

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

– raccolta diretta presso l'interessato
– acquisizione da altri soggetti esterni

Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo, blocco, cancellazione, distruzione.

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

– dello stesso titolare
– di altro titolare

Comunicazione

Consiglio regionale

INPDAP - INPS (per erogazione e liquidazione trattamento di pensione: legge 335/1995; legge 152/1968);

Commissioni mediche (per visite medico-collegiali: C.C.R.L. del 24 dicembre 2002; C.C.N.L. di comparto; legge 335/95; d.p.r. 461/2001, regolamenti regionali);

Comitato di verifica per le cause di servizio (nell'ambito della procedura per riconoscimento di causa di servizio/equo indennizzo ai sensi del d.p.r. 461/2001);

INAIL e Autorità di Pubblica Sicurezza. (per denuncia infortunio: d.p.r. 1124/1965);

Enti preposti alla vigilanza delle norme sulla sicurezza del lavoro (d.lgs. 626/1994);

Strutture sanitarie competenti (per visite fiscali: articolo 21, C.C.N.L. del 6 luglio 1995, C.C.N.L. di comparto, art. 5 Legge 20 maggio 1970, n. 300);

Enti di appartenenza dei collaboratori comandati in entrata;

Altri Enti per i dati dei collaboratori ivi trasferiti;

Dipartimento Funzione Pubblica della Presidenza del Consiglio dei Ministri per i dati relativi ai permessi per cariche sindacali e funzioni pubbliche elettive (articolo 50 d.lgs. 165/2001);

Soggetti pubblici e privati a cui ai sensi delle leggi regionali/provinciali viene affidato il servizio di formazione del personale, con riferimento ai corsi per particolari categorie di soggetti (ad esempio: minoranze linguistiche, categorie protette);

Uffici competenti per il collocamento mirato, relativamente ai dati anagrafici degli assunti appartenenti alle «categorie protette»;

Ufficio Territoriale del Governo su richiesta per l'accertamento del diritto a pensione di privilegio

Autorità giudiziaria (c.p. e c.p.p.);

Organizzazioni sindacali. (dati relativi ai dipendenti che hanno conferito delega o hanno fruito di permessi sindacali ai fini della gestione dei permessi e delle trattenute sindacali);

Ministero Economia e Finanze, nel caso in cui l'ente svolga funzioni di centro assistenza fiscale (ai sensi dell'articolo 17 del d.m. 164/1999 e nel rispetto dell'articolo 12 bis del d.p.r. 600/1973);

Compagnie assicurative.

Diffusione

1_1

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

Il trattamento concerne tutti i dati relativi alla instaurazione e gestione del rapporto di lavoro a partire dai procedimenti concorsuali o altre procedure di selezione, nonché relativi ad altre forme di impiego che non comportano la costituzione di un rapporto di lavoro subordinato (amministratori e organi istituzionali di enti controllati, incarichi libero professionali, collaborazioni coordinate e continuative, stages, tirocini, borse di studio, lavoro interinale, volontari per attività di protezione civile, obiettori di coscienza per servizio civile presso la regione/provincia autonoma, ecc.).

Nell'ambito delle attività relative alla formazione del personale può accadere che alcuni dipendenti si dichiarino portatori di determinate *disabilità*. Il dato viene trattato per le singole iniziative di formazione e da parte solo della competente struttura dell'ente o comunicato ai soggetti pubblici e privati a cui ai sensi delle leggi regionali/provinciali viene affidato il servizio di formazione del personale, sempre che sia indispensabile nelle medesime iniziative per aderire a richieste degli interessati o riconoscere loro benefici.

I dati sulle *opinioni filosofiche o d'altro genere* possono venire in evidenza dalla documentazione connessa allo svolgimento del servizio di leva come obiettore di coscienza.

Le informazioni sulla *vita sessuale* possono desumersi unicamente in caso di rettificazione di attribuzione di sesso;

I dati sulle *convinzioni religiose* possono venire in considerazione laddove il trattamento sia indispensabile per la concessione di permessi per festività oggetto di specifica richiesta dell'interessato motivata per ragioni di appartenenza a determinate confesio-

ni religiose; inoltre, alcune particolari scelte per il servizio di mensa, rispondenti a particolari dettami religiosi, potrebbero fare emergere le convinzioni religiose dell'interessato in relazione al contesto in cui sono trattate o al tipo di trattamento effettuato.

Per quanto riguarda le Aziende Sanitarie, i dati idonei a rivelare le opinioni religiose riguardano anche il personale comunque incaricato di fornire assistenza religiosa agli utenti dei servizi sanitari.

I dati sullo *stato di salute relativi a familiari dell'interessato* possono essere trattati ai fini della concessione di benefici solo nei casi previsti dalla normativa.

I dati sono oggetto di trattamento sia in modo centralizzato, presso le strutture organizzative competenti per materia, sia presso le strutture organizzative di assegnazione, limitatamente al personale assegnato.

I dati provengono all'Amministrazione su iniziativa degli interessati e/o su comunicazione di soggetti terzi, anche previa richiesta dell'Amministrazione, anche con riferimento all'accertamento d'ufficio di stati, qualità e fatti ovvero al controllo sulle dichiarazioni sostitutive presso amministrazioni e gestori di pubblici servizi ai sensi dell'articolo 43 del d.p.r. n. 445/2000.

I dati sono registrati e conservati sia in forma cartacea che informatizzata e vengono trattati ai fini dell'applicazione dei vari istituti contrattuali e di legge.

Il trattamento ha ad oggetto ogni attività ed operazione concernenti la gestione giuridica, economica, previdenziale, fiscale e pensionistica del personale comprese le attività di formazione del personale, assicurazioni integrative, eventuale elaborazione diretta dei dati (su richiesta del dipendente) per la presentazione del modello semplificato della dichiarazione dei redditi (mod. 730), agevolazioni economiche, forme di contributi/agevolazioni al personale dipendente, adempimenti in materia di igiene e sicurezza d.lgs. 626/1994, adempimenti in materia di diritto al lavoro dei disabili (collocamento obbligatorio),

Scheda n. 3

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

ATTIVITÀ SANZIONATORIA E DI TUTELA AMMINISTRATIVA E GIUDIZIARIA RIGUARDANTE L'ENTE REGIONALE, L'AZIENDA REGIONALE SANITARIA USL DELLA VALLE D'AOSTA E GLI ENTI DIPENDENTI DALLA REGIONE.

FONTI LEGISLATIVE:

Costituzione, articolo 24 (Tutti possono agire in giudizio per la tutela dei propri diritti e interessi legittimi);

Codice Civile;

Regio decreto 14 aprile 1910, n. 639 (Approvazione del testo unico delle disposizioni di legge relative alla riscossione delle entrate patrimoniali dello Stato);

Legge 689/1981 (Modifiche al sistema penale);

Legge 990/1969 (Assicurazione obbligatoria della responsabilità civile derivante dalla circolazione dei veicoli a motore e dei natanti);

D.l. 69/1989 (articolo 31) convertito con modificazioni, nella legge 154/1989 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 2 marzo 1989, n. 69, recante disposizioni urgenti in materia di imposta sul reddito delle persone fisiche e versamento di acconto delle imposte sui redditi, determinazione forfettaria del reddito e dell'IVA, nuovi termini per la prestazione delle dichiarazioni da parte di determinate categorie di contribuenti, sanatoria di irregolarità formali e di minori infrazioni, ampliamento degli imponibili e contenimento delle elusioni, nonché in materia di aliquote IVA e tasse sulle concessioni governative. Norme in materia di tasse sui contratti di borsa.

Regio decreto 19 ottobre 1927 n. 1923 (Disposizioni per la raccolta di dati statistici sulla produzione mineralurgica e metallurgica), convertito nella legge 13 maggio 1928, n. 1120 (Disposizioni per la raccolta di dati statistici sulla produzione mineralurgica e metallurgica);

D.lgs. 15 agosto 1991, n. 277 (Attuazione delle direttive n. 80/1107/CEE, n. 82/605/CEE, n. 83/477/CEE, n. 86/188/CEE e

n. 88/642/CEE, in materia di protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici durante il lavoro, a norma dell'articolo 7 della legge 30 luglio 1990, n. 212);

D.lgs. 14 agosto 1996, n. 493 (Attuazione della direttiva 92/58/CEE concernente le prescrizioni minime per la segnaletica di sicurezza e/o di salute sul luogo di lavoro);

D.lgs. 19 settembre 1994, n. 626 (Attuazione direttive n. 89/391/CEE, n. 89/654/CEE, n. 89/655/CEE, n. 89/656/CEE, n. 90/269/CEE, n. 90/270/CEE, n. 90/394/CEE, n. 90/679/CEE, riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro);

D.lgs. 19 dicembre 1994, n. 758 (Modificazioni alla disciplina sanzionatoria in materia di lavoro);

D.lgs. 25 novembre 1996, n. 624 (Attuazione della direttiva 92/91/CEE relativa alla sicurezza e salute dei lavoratori nelle industrie estrattive per trivellazione e della direttiva 92/104/CEE relativa alla sicurezza e salute dei lavoratori nelle industrie estrattive a cielo aperto o sotterranee);

Legge. 833/1978 (Istituzione del Servizio Sanitario Nazionale);

D.lgs. 502/1992 (Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della legge. 23 ottobre 1992, n. 421);

Legge 47/2004 articolo 23 quinquies (Conversione in legge del d.lgs. 355/2003 di proroga di termini previsti da disposizioni legislative - Proroga di termine in materia di ricorso amministrativo in invalidità civile);

D.m. 18 febbraio 1982 (Norme per la tutela sanitaria dell'attività sportiva agonistica);

D.m. 28 febbraio 1983 (Norme per la tutela sanitaria dell'attività sportiva non agonistica);

D.m. 28 febbraio 1983 (Integrazione e rettifica al decreto ministeriale 18 febbraio 1982); concernente norme per la tutela sanitaria dell'attività sportiva agonistica);

D.m. 4 marzo 1993 (Determinazione dei protocolli per la concessione dell'idoneità alla pratica sportiva agonistica alle persone handicappate);

D.m. 13 marzo 1995 (Norme sulla tutela sanitaria degli sportivi professionisti);

D.lgs. 30 giugno 1993, n. 270 (Riordinamento degli istituti zooprofilattici sperimentali, a norma dell'articolo 1, comma 1, lettera h), della legge 23 ottobre 1992, n. 421);

D. lgs. 229/1999 (Norme per la razionalizzazione del Servizio sanitario nazionale, a norma dell'articolo 1 della legge 30 novembre 1998, n. 419);

Legge 388/2000, (Legge finanziaria 2001);

Legge 443/1985 (Legge-quadro per l'artigianato);

Legge 46/1990 (Norme per la sicurezza degli impianti);

Legge 122/1992 (Disposizioni in materia di sicurezza della circolazione stradale e disciplina dell'attività di autoriparazione);

Legge 84/1994 (Riordino della legislazione in materia portuale);

Legge 20 maggio 1970, n. 300 (Norme sulla tutela della libertà e dignità dei lavoratori, della libertà sindacale e dell'attività sindacale nei luoghi di lavoro e norme sul collocamento);

Legge 1034/1971 (Istituzione dei tribunali amministrativi regionali); e successive modificazioni (legge 205/2000);

Legge 241/1990 (Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi);

Legge 150/2000 (Disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni);

Legge 61/1994 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 dicembre 1993, n. 496, recante disposizioni urgenti sulla riorganizzazione dei controlli ambientali e istituzione dell'Agenzia nazionale per la protezione dell'ambiente);

Legge 30 aprile 1962, n. 283 (Modifica degli articoli 242, 243, 247, 250 e 262 del t.u. delle leggi sanitarie approvato con r.d. 27 luglio 1934, n. 1265: Disciplina igienica della produzione e della vendita delle sostanze alimentari e delle bevande);

Legge 26 ottobre 1995, n. 447 (Legge quadro sull'inquinamento acustico);

Legge 22 febbraio 2001, n. 36 (Legge quadro sulla protezione dalle esposizioni a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici);

Legge 2 dicembre 1991, n. 390 (Norme sul diritto agli studi universitari);

Legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3 (Modifiche al titolo V della parte seconda della Costituzione. Nuovo quadro normativo competenze regionali);

Legge 8 novembre 2000, n. 328 (Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali);

D.lgs. 4.5.2001, n. 207 (Riordino del sistema delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, a norma dell'articolo 10 della legge 8 novembre 2000, n. 328);

D.lgs. 16/04/1994, n. 297 (Testo unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione relative alle scuole di ogni ordine e grado);

Legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4 (Statuto speciale per la Valle d'Aosta);

D.lgs. 3 aprile 2006, n. 152 (Norme in materia ambientale).

Leggi regionali

Legge regionale 8 agosto 1977, n. 55 (Organi collegiali della scuola a livello distrettuale e regionale. Modifiche e integrazioni alla legge regionale 5 novembre 1976, n. 47);

Legge regionale 21 agosto 1995, n. 33 (Norme sulle indennità spettanti ai membri del Consiglio e della Giunta e sulla previdenza dei consiglieri regionali);

Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 (Testo unico in materia di cooperazione);

Legge regionale 30 novembre 2001, n. 34 (Nuova disciplina dell'artigianato. Abrogazione di leggi regionali in materia di artigianato);

Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi)

ALTRE FONTI:

D.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa), (Testo A);

D.p.r. 19 marzo 1956, n. 303 (Norme generali per l'igiene del lavoro);

D.p.r. 9 aprile 1959, n. 128 (Norme di polizia delle miniere e delle cave);

D.p.r. 1199/1971 (Semplificazione dei procedimenti in materia di ricorsi amministrativi);

D.p.r. 21 settembre 1994, n. 698 (Regolamento recante norme sul riordinamento dei procedimenti in materia di riconoscimento delle minorazioni civili e sulla concessione dei benefici economici);

D.p.r. 10 gennaio 1957, n. 3 (Testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato);

D.m. 221/2003 (Regolamento recante disposizioni di attuazione dell'articolo 17 della legge 5 marzo 2001, n. 57, in materia di riqualificazione delle imprese di facchinaggio);

D.p.r. 21 settembre 1994, n. 698 (Regolamento recante norme sul riordinamento dei procedimenti in materia di riconoscimento delle minorazioni civili e sulla concessione dei benefici economici);

D.m. 5 febbraio 1992 (Approvazione della nuova tabella indicativa delle percentuali d'invalidità per le minorazioni e malattie invalidanti);

D.m. 5 agosto 1991, n. 387 del Ministero del Tesoro (Regolamento recante le norme di coordinamento per l'esecuzione delle disposizioni contenute nella legge 15 ottobre 1990, n. 295, in materia di accertamento dell'invalidità civile);

D.m. 23 novembre 1988, n. 509 (Modalità per il rimborso agli enti, istituti, fondi e casse previdenziali della maggiorazione delle pensioni erogate agli ex combattenti del settore privato, ai sensi dell'art. 6 della legge 15 aprile 1985, n. 140);

D.m. 22 novembre 1999 (Criteri relativi alla trasmissione dei prospetti informativi da parte dei datori di lavoro soggetti alla disciplina in materia di assunzioni obbligatorie di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, recante: «Norme per il diritto al lavoro dei disabili»);

D.p.r. 10 ottobre 2000 n. 333 (Regolamento di esecuzione della legge 12 marzo 1999, n. 68, recante norme per il diritto al lavoro dei disabili);

D.p.c.m. 26 marzo 2000 (concessione trattamento economico a invalidi civili).

CCRL 24 dicembre 2002 (Definizione e chiusura del contratto 1998/2001- Parte normativa per il quadriennio 1998/2001- Parte economica per il biennio 2000-2001 - Definizione della parte economica relativa al biennio 2002/2003 - per il personale appartenente alle categorie di tutti gli enti del Comparto unico della Valle d'Aosta);

CCRL 12 giugno 2000 per il quadriennio normativo 1998/2001 e per il biennio economico 2000/2001 del personale appartenente ai livelli funzionali dell'Amministrazione regionale e degli Enti locali della Valle d'Aosta;

CCRL 27 settembre 2006 (Testo di accordo per la definizione e chiusura del contratto 2002/2005 per la parte normativa e dei bienni economici 2002/2003 e 2004/2005 - per il personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale di tutti gli Enti del Comparto unico della Valle d'Aosta);

Deliberazione della Giunta regionale n. 675 dell'8 marzo 1999 (Approvazione di disposizioni per una organizzazione omogenea della certificazione di idoneità alla attività sportiva agonistica di cui al d.m.18 febbraio 1982 dei fax-simili di certificati e del libretto sanitario sportivo).

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Attività sanzionatorie e di tutela. Esercizio del diritto alla difesa in sede amministrativa e/o giudiziaria (articolo 71);

Attività di controllo e ispettive (articolo 67);

Applicazione della disciplina in materia di elettorato attivo e passivo e di esercizio del mandato degli organi rappresentativi: compiti concernenti l'accertamento delle cause di ineleggibilità, incompatibilità o di decadenza, o di rimozione o sospensione da cariche pubbliche, ovvero di sospensione o di scioglimento degli organi (articolo 65, comma 2, lettera c));

Attività dirette all'accertamento della responsabilità civile, disciplinare e contabile; esame dei ricorsi amministrativi; comparire in giudizio o partecipare alle procedure di arbitrato o di conciliazione nei casi previsti dalla legge o dai contratti collettivi di lavoro (articolo 112, comma 2, lettere g) e h));

Attività di polizia amministrativa con particolare riferimento ai controlli in materia di ambiente, tutela delle risorse idriche e difesa del suolo (articolo 73, comma 2, lettera f));

Attività di polizia giudiziaria con particolare riferimento alle ispezioni in materia ambientale (legge 61/1994 articolo 2 bis) e l.r.t. 66/1995 articolo 24);

Attività degli uffici per la relazione con il pubblico (articolo 73, comma 2, lett. g)).

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input checked="" type="checkbox"/>				
Convinzioni religiose	<input checked="" type="checkbox"/>	filosofiche	<input checked="" type="checkbox"/>	d'altro genere	<input checked="" type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input checked="" type="checkbox"/>				
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato	<input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input checked="" type="checkbox"/>				
Dati giudiziari	<input checked="" type="checkbox"/>				

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

- automatizzato
- manuale

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

- raccolta diretta presso l'interessato
- acquisizione da altri soggetti esterni

Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo, blocco, cancellazione, distruzione.

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

- dello stesso titolare
- di altro titolare

Comunicazione

Strutture sanitarie;

CCIAA; Enti previdenziali (Inail, Inps, Inpdap) e Direzione Regionale del Lavoro (quali soggetti controinteressati nell'istruttoria dei ricorsi amministrativi alla Commissione regionale per l'artigianato, ai sensi dell'articolo 7 della legge 443/1985, dell'articolo 4 del d.p.r. 1199/1971 e della l.r. 34/2001);

Collegi di conciliazione presso la Direzione provinciale del lavoro in caso di procedure di conciliazione e arbitrato (d.lgs. n. 165/2001);

Autorità giudiziaria, Forze di polizia;

Società assicuratrici (per la valutazione e la copertura economica degli indennizzi per la responsabilità civile verso terzi);

Incaricati di indagini difensive proprie e altrui, società di riscossione tributi/sanzioni, consulenti della controparte (per le finalità di corrispondenza sia in fase pregiudiziale, sia in corso di causa, per la gestione dei sinistri causati direttamente o indirettamente a terzi);

Amministrazioni coinvolte nel caso in cui venga presentato il ricorso straordinario al Capo dello Stato (per la relativa trattazione, ai sensi della legge n. 1199/1971).

Diffusione

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

La scheda riguarda i trattamenti effettuati dalla regione, dalle aziende sanitarie, dagli enti e agenzie regionali e dagli altri enti vigilati e controllati dalla regione.

I dati sensibili e giudiziari riguardano ogni fattispecie che possa dare luogo ad un contenzioso ed il loro trattamento può avvenire nell'ambito dell'intero procedimento di gestione dei contenziosi (in tutte le fasi e gradi di giudizio e nelle ipotesi in cui l'ente sia in veste di attore o convenuto, e comunque in tutti i casi in cui l'ente sia a vario titolo coinvolto) e nell'ambito di procedure non formalizzate in un contenzioso vero e proprio.

I dati provengono all'Amministrazione su iniziativa degli interessati e/o su comunicazione di soggetti terzi, anche previa richiesta dell'Amministrazione, anche con riferimento all'accertamento d'ufficio di stati, qualità e fatti ovvero al controllo sulle dichiarazioni sostitutive presso amministrazioni e gestori di pubblici servizi ai sensi dell'articolo 43 del d.p.r. n. 445/2000.

Il trattamento comprende la raccolta dei dati da parte dei soggetti del procedimento, il loro utilizzo, l'eventuale elaborazione ai fini istruttori nell'iter procedurale (i dati possono essere oggetto di memorie, ricorsi o controricorsi, corrispondenza fra uffici, organi giudiziari, cancellerie, avvocati di parte, altri soggetti del procedimento legale, ecc.) e la conclusiva archiviazione nell'archivio cartaceo dei fascicoli processuali e nella corrispondente banca dati su supporto informatico.

Il trattamento può comportare la comunicazione di dati personali a istituti di credito e società incaricate della riscossione delle sanzioni, nel caso questi non siano nominati responsabili del trattamento dei dati, ma si configurino come titolari autonomi.

Si individuano le seguenti tipologie:

- 1) *Gestione reclami, ricorsi, segnalazioni, esposti da parte di cittadini*, anche tramite Ufficio Relazioni con il Pubblico, anche in relazione a problemi in ambito ambientale, sanitario, compreso:
 - gestione ricorsi per rimborso assistenza sanitaria indiretta;
 - gestione delle diffide rivolte all'Assessorato Sanità ai sensi del d.p.r. 698/1994 per fissare la data della visita da parte delle commissioni sanitarie di accertamento invalidità delle Aziende USL;
 - gestione dei ricorsi avverso il giudizio di non idoneità alla pratica sportiva agonistica presentati alla Commissione Regionale d'Appello, presso l'assessorato alla Sanità ai sensi del d.m. 18 febbraio 1982);
 - gestione dei ricorsi in materia di diritto allo studio universitario;
 - gestione dei ricorsi amministrativi alla Commissione Regionale per l'Artigianato (CRA) in materia di iscrizione, modificazione, cancellazione da albo artigiani per motivi che comportano l'uso di dati sensibili e giudiziari, con conseguenze previdenziali. In relazione a questi ultimi sono previste comunicazioni ai soggetti controinteressati nell'istruttoria dei ricorsi amministrativi (enti previdenziali, Direzione Regionale del Lavoro) ai sensi dell'articolo 7 della legge 443/85 e dell'articolo 4 del d.p.r. 1199/1971.

Gli esposti possono riguardare dati di qualsiasi tipo.

- 2) *Gestione cause*: Redazione degli atti difensivi da parte delle strutture competenti per la tutela dell'ente in giudizio, col supporto di documentazione acquisita dagli uffici dell'ente; registrazione dati relativi ai ricorrenti e all'andamento delle cause, acquisiti direttamente e attraverso i contatti con le cancellerie. Questa attività comporta la comunicazione di dati personali ad avvocati e consulenti tecnici incaricati dall'autorità giudiziaria, nonché a incaricati di indagini difensive proprie e altrui e consulenti della controparte.
- 3) *Recupero crediti*: Richieste di rimborso delle competenze che l'ente ha corrisposto ai dipendenti che sono assenti dal servizio a causa di terzi. Le richieste di rimborso vengono inoltrate alle assicurazioni dei terzi o direttamente ai soggetti che con il loro comportamento hanno causato l'assenza dal servizio al dipendente. Per questa attività l'ufficio si avvale di un archivio di registrazione e aggiornamento dati e di documenti, ivi inclusi certificati medici, acquisiti dai dipendenti medesimi e da altri uffici.
- 4) *Recupero di crediti maturati dall'ente a fronte di prestazioni eseguite a favore di terzi*.
- 5) *Applicazione delle sanzioni amministrative ai sensi della legge 689/1981*: ai fini del presente regolamento si considerano soltanto le sanzioni amministrative che implicano il trattamento di dati giudiziari. I processi verbali relativi a sanzioni amministrative sono trasmessi alla Regione (o all'agenzia/ente regionale o ente vigilato/controllato) da parte degli organi preposti all'accertamento (AUSL, CFS, ARPA, ecc.) o possono essere redatti nell'ambito della Regione da funzionari ammini-

strativi e da soggetti che operano in qualità di ufficiali di polizia giudiziaria (Corpo Forestale, tecnici preposti a compiti di polizia mineraria). Gli interessati possono far pervenire scritti difensivi e possono chiedere di essere ascoltati. Se l'accertamento è fondato viene emessa l'ordinanza con la quale viene ingiunto al trasgressore il pagamento, in caso contrario viene emessa ordinanza motivata di archiviazione, di tale provvedimento viene data comunicazione all'organo verbalizzante. Avverso l'ordinanza ingiuntiva gli interessati possono proporre ricorso al Giudice.

6) Gestione diffide, verbali di accertamento infrazioni e di contravvenzioni, ricorsi, denunce all'autorità giudiziaria nonché notizie di reato comunicate da quest'ultima, in riferimento alle competenze di *polizia mineraria*.

7) *Patrocinio legale per amministratori e dipendenti*:

Il trattamento dei dati è finalizzato alla tutela di diritti in occasione di procedimenti di responsabilità civile o penale nei confronti di dipendenti o amministratori per fatti o atti connessi all'espletamento del servizio o del mandato.

Sono previste due fattispecie procedurali:

- il dipendente/ amministratore informa che nei suoi confronti si è instaurato un procedimento giudiziario e chiede che gli venga messa a disposizione l'assistenza legale. In questa fattispecie deposita i provvedimenti dell'autorità giudiziaria;
- il dipendente/ amministratore non chiede l'assistenza legale, ma si difende con un proprio difensore di fiducia. Una volta assolto chiede che gli vengano rimborsate le spese legali. In questa fattispecie deposita la sentenza.

La richiesta viene inviata all'amministrazione che ne dispone il patrocinio.

L'ufficio assicurazioni stipula apposite polizze di assicurazione a copertura delle spese legali e peritali sostenute dal personale appartenente alla qualifica unica dirigenziale e dai dipendenti nei procedimenti penali, civili e amministrativi.

Scheda n. 6

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

CONCESSIONI, AUTORIZZAZIONI, ISCRIZIONI, AGEVOLAZIONI, FINANZIAMENTI ED ALTRI BENEFICI A PERSONE FISICHE E GIURIDICHE E ORGANIZZAZIONI SOCIALI, DA PARTE DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E DEGLI ENTI DIPENDENTI DALLA REGIONE.

FONTI LEGISLATIVE:

D.lgs 112/98 (Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della legge 15 marzo 1997, n. 59);

Concessione beni demaniali e autorizzazioni ambientali

Legge 281/1970, articolo 11 (Provvedimenti finanziari per l'attuazione delle Regioni a statuto ordinario);

R.d. 523/1904 (Testo unico delle disposizioni di legge intorno alle opere idrauliche delle diverse categorie);

R.d. 1775/1933 (Testo unico delle disposizioni di legge sulle acque e impianti elettrici);

R.d. 1443/1927 (Norme di carattere legislativo per disciplinare la ricerca e la coltivazione delle miniere);

D.lgs 143/1997 (Conferimento alle regioni delle funzioni amministrative in materia di agricoltura e pesca e riorganizzazione dell'Amministrazione centrale);

Legge 323/2000 (Conferimento alle regioni delle funzioni amministrative in materia di agricoltura e pesca e riorganizzazione dell'Amministrazione centrale);

D.lgs. 22/1997 (Attuazione della direttiva 91/156/CEE sui rifiuti, della direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi e della direttiva 94/62/CE sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio);

D.lgs 59/2005 (IPPC), articoli 16 e 17;

D.lgs. 42/2004 (Codice dei beni culturali e del paesaggio).

Interventi di promozione economica:

Legge n. 83/1989 (Interventi di sostegno per i consorzi tra piccole e medie imprese industriali, commerciali ed artigiane);

Legge 215/1992 (Azioni positive per l'imprenditoria femminile);

Legge 140/1997 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 marzo 1997, n. 79, recante misure urgenti per il riequilibrio della finanza pubblica - Misure fiscali a sostegno dell'innovazione nelle imprese industriali);

Legge 598/1994 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 29 agosto 1994, n. 516, recante provvedimenti finalizzati alla razionalizzazione dell'indebitamento delle società per azioni interamente possedute dallo Stato, nonché ulteriori disposizioni concernenti l'EFIM ed altri organismi);

Legge 1329/1965 (Provvedimenti per l'acquisto di nuove macchine utensili);

Legge 266/1997 (Interventi urgenti per l'economia - Interventi urgenti per l'economia - incentivi alle imprese);

Legge 1068/1964, (Istituzione presso la Cassa per il credito alle imprese artigiane di un Fondo centrale di garanzia e modifiche al capo VI della legge 25 luglio 1952, n. 949, recante provvedimenti per lo sviluppo dell'economia e l'incremento della occupazione);

Legge 949/1952 (Provvedimenti per lo sviluppo dell'economia e incremento dell'occupazione - contributi in conto interesse e in conto canoni relativi agli investimenti per lo sviluppo e l'ammodernamento delle imprese artigiane);

Legge 449/1997 (Misure per la stabilizzazione della finanza pubblica);

Legge 488/92 (Conversione in legge, con modificazioni, del d.l. 22 ottobre 1992, n. 415), recante modifiche alla legge 1° marzo 1986, n. 64, in tema di disciplina organica dell'intervento straordinario nel Mezzogiorno e norme per l'agevolazione delle attività produttive - agevolazioni a favore di investimenti in aree depresse);

Legge 317/1991 (Interventi per l'innovazione e lo sviluppo delle piccole imprese), articolo 21;

Regolamento CE 1681/94 della Commissione dell'11 luglio 1994 relativo alle irregolarità ed al recupero delle somme indebitamente pagate nell'ambito del finanziamento delle politiche strutturali nonché all'organizzazione di un sistema di informazione in questo settore;

Regolamento CE 1145/03 della Commissione del 27 giugno 2003 che modifica che modifica il Regolamento CE 1685/00 per quanto riguarda le norme di ammissibilità al cofinanziamento da parte dei fondi strutturali;

Regolamento CE n. 1260/1999 del Consiglio, del 21 giugno 1999 recante disposizioni generali sui Fondi strutturali;

Regolamento CE n. 1447/2001 del Consiglio, del 28 giugno 2001, che modifica il Regolamento CE n. 1260/99;

Regolamento CE n. 438 della Commissione, del 21 marzo 2001 recante modalità di applicazione del regolamento CE n. 1260/1999 del Consiglio per quanto riguarda i sistemi di gestione e di controllo dei contributi concessi nell'ambito dei fondi strutturali e successive modificazioni;

Regolamento CE n. 1083/2006 del Consiglio dell'11 luglio 2006, recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e che abroga il regolamento CE n. 1260/1999;

Regolamento CE n. 1828/2006 della Commissione dell'8 dicembre 2006 che stabilisce modalità di applicazione del regolamento CE n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e del regolamento CE n. 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale.

Interventi di aiuti e di promozione nel settore agricolo:

D.lgs. 227/2001 (Orientamento e modernizzazione del settore forestale, a norma dell'articolo 7 della legge 5 marzo 2001, n. 57), in particolare articolo 4;

D.lgs. 173/1998 (Disposizioni in materia di contenimento dei costi di produzione e per il rafforzamento strutturale delle imprese agricole, a norma dell'articolo 55, commi 14 e 15, della legge 27 dicembre 1997, n. 449);

Regolamento CE 1257/99 del Consiglio (sostegno allo sviluppo rurale FEAOG);

D.lgs. 27 maggio 1999, n. 165 (Suppressione dell'AIMA e istituzione dell'Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), a norma dell'articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59), modificato dal d. lgs. 188/2000;

Regolamento CE 1663/95 della Commissione (modalità d'applicazione del regolamento (CEE) n. 729/70 per quanto riguarda la procedura di liquidazione dei conti FEAOG, sezione garanzia);

Regolamento CE 1257/99 del Consiglio (Piano di Sviluppo Rurale 2000-2006) misura g – Miglioramento delle condizioni di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli.

Reg. (CE) n. 1782/2003 del 29 settembre 2003 che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno a favore degli agricoltori e che modifica i regolamenti (CEE) n. 2019/1992, (CE) n. 1452/2001, (CE) n. 1453/1999, (CE) 1454/2001, (CE) n. 1868/1994, (CE) n. 1251/1999, (CE) n. 1254/1999, (CE) n. 1673/2000, (CEE) n. 2358/1971, (CE) n. 2529/2001;

Reg. (CE) n. 2237/2003 del 22 dicembre 2003 recante modalità di applicazione di taluni regimi di sostegno di cui al titolo IV del regolamento (CE) 1782/2003 del Consiglio, che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno degli agricoltori;

Reg. (CE) n. 795/2004 del 21 aprile 2004 recante modalità di applicazione del regime di pagamento unico di cui al regolamento (CE) n. 1782/2003 del Consiglio che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno a favore degli agricoltori;

Reg. (CE) n. 796/2004 del 21 aprile 2004 recante modalità di applicazione della condizionalità, della modulazione e del sistema integrato di gestione e controllo di cui al Reg.(CE) 1782/2003 del Consiglio che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto nell'ambito della politica agricola comune e che istituisce taluni regimi di sostegno degli agricoltori;

Reg. (CE) n. 1698/2005 del Consiglio del 20 settembre 2005 sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale. (FEASR).

Normativa antimafia, accertamento requisiti morali

Legge 575/1965 (Disposizioni contro la mafia);

D.lgs. 490/1994 (Disposizioni attuative della legge 17 gennaio 1994, n. 47, in materia di comunicazioni e certificazioni previste dalla normativa antimafia);

Legge 287/1991 (Aggiornamento della normativa sull'insediamento e sull'attività dei pubblici esercizi);

Legge 39/1989 (Modifiche ed integrazioni alla legge 21 marzo 1958, n. 253, concernente la disciplina della professione di mediatore);

Legge 204/1985 (Disciplina dell'attività di agente e rappresentante di commercio);

R.r.l. 2523/1936 (Norme per la disciplina delle agenzie di viaggio e turismo);

D.p.r. 630/1955 (Decentramento dei servizi del Commissariato per il turismo);

Legge 298/1974 (Istituzione dell'albo nazionale degli autotrasportatori di cose per conto terzi, disciplina degli autotrasporti di cose e istituzione di un sistema di tariffe a forcilla per i trasporti di merci su strada);

D.lgs. 395/2000 (Attuazione della direttiva del consiglio dell'Unione europea n. 98/76/CE del 1° ottobre 1998, modificativa della direttiva n. 96/26/CE del 29 aprile 1996 riguardante l'accesso alla professione di trasportatore su strada di merci e di viaggiatori);

Regolamento CE 1663/95 (Regolamento della Commissione che stabilisce modalità d'applicazione del regolamento (CEE) n. 729/70 per quanto riguarda la procedura di liquidazione dei conti del FEAOG, sezione «garanzia»);

Legge 61/1998 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 30 gennaio 1998, n. 6, recante ulteriori interventi urgenti in favore delle zone terremotate delle regioni Marche e Umbria e di altre zone colpite da eventi calamitosi);

Legge 8 agosto 1991, n. 264 (Disciplina dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di transito);

D.lgs. 30 aprile 1992, n. 285 (Nuovo codice della strada);

D.lgs. 24 luglio 1992, n. 358 (Testo unico delle disposizioni in materia di appalti pubblici di forniture, in attuazione delle direttive 77/62/CEE, 80/767/CEE e 88/295/CEE);

Legge 11 agosto 2003, n. 218 (Disciplina dell'attività di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio di autobus con conducente).

Organismi di volontariato

Legge 11 ottobre 1991, n. 266 (articolo 6) (legge quadro sul volontariato);

Legge 6 marzo 2001, n. 64 (Istituzione del servizio civile nazionale).

Persone giuridiche private:

Codice civile articolo 14 e successivi;

D.p.r. 7 dicembre 1995 n. 581, (Regolamento di attuazione dell'articolo 8 della legge. 29 dicembre 1993, n. 580, in materia di istituzione del registro delle imprese di cui all'articolo 2188 del codice civile);

D.p.r. 10 febbraio 2000, n. 361 (Regolamento recante norme per la semplificazione dei procedimenti di riconoscimento di persone giuridiche private e di approvazione delle modifiche dell'atto costitutivo e dello statuto (n. 17 dell'allegato 1 della legge 15 marzo 1997, n. 59);

Onlus:

D. lgs. 4 dicembre 1997, n. 460 (*Riordino della disciplina tributaria degli enti non commerciali e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale*).

Associazioni: Legge 7 dicembre 2000, n. 383;

Cooperative sociali: Legge 8 novembre 1991, n. 381;

IIPPAB: Legge 8 novembre 2000, n. 328;

D.lgs. 4 maggio 2001, n. 207;

Legge 2 dicembre 1991, n.390 «Norme sul diritto agli studi universitari»;

Decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 109 e s.m.i. «Definizione di criteri unificati di valutazione della situazione economica dei soggetti che richiedono prestazioni sociali agevolate, a norma dell'articolo 59 della legge 27 dicembre 1997, n. 449».

Leggi regionali

Legge regionale 22 luglio 2005, n. 16 (Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale. Modificazioni alla legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 (Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati e handicappati operanti in Valle d'Aosta), e abrogazione delle leggi regionali 6 dicembre 1993, n. 83, e 9 febbraio 1996, n. 5);

Legge regionale 15 gennaio 1997, n. 2 (Disciplina del servizio di soccorso sulle piste di sci della Regione);

Legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina e di aspirante guida alpina in Valle d'Aosta);

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 19 (Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali);

Legge regionale 21 gennaio 2003, n. 1 (Nuovo ordinamento delle professioni di guida turistica, di accompagnatore turistico, di guida escursionistica naturalistica, di accompagnatore di turismo equestre e di maestro di mountain bike e di ciclismo fuoristrada);

Legge regionale 20 aprile 2004, n. 4 (Interventi per lo sviluppo alpinistico ed escursionistico e disciplina della professione di gestore di rifugio alpino);

Legge regionale 7 giugno 2004, n. 6 (Disposizioni per la tutela dei consumatori e degli utenti);

Legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44 (Disciplina della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta);

Legge regionale 1° settembre 1997, n. 29 (Norme in materia di servizi di trasporto pubblico di linea);

Legge regionale 24 luglio 1995, n. 27 (Interventi a favore dell'agriturismo);

Legge regionale 24 ottobre 2002, n. 20 (Disciplina dell'organizzazione del personale volontario del Corpo valdostano dei vigili del fuoco);

Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30 (Interventi della Regione per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito universitario);

Legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca, dello sviluppo e della qualità);

Legge regionale 12 novembre 2001, n. 31 (Interventi regionali a sostegno delle piccole e medie imprese per iniziative in favore della qualità, dell'ambiente e della sicurezza)

Legge regionale 22 luglio 2005, n. 17 (Disposizioni in materia di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio di autobus con conducente);

Legge regionale 27 agosto 1994, n. 64 (Norme per la tutela e la gestione della fauna selvatica e per la disciplina dell'attività venatoria);

Legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2006/2008);

Legge 12 dicembre 2007, n. 32 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010).

ALTRE FONTI:

D.p.r. 252/1998 (Regolamento recante norme per la semplificazione dei procedimenti relativi al rilascio delle comunicazioni e delle informazioni antimafia);

Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa);

Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 7 maggio 1999, n. 221 (Regolamento concernente le modalità attuative e gli ambiti di applicazione dei criteri unificati di valutazione della situazione economica dei soggetti che richiedono prestazioni agevolate);

Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 9 aprile 2001 (Disposizioni per l'unificazione di trattamento sul diritto agli studi universitari, a norma dell'articolo 4 della legge n. 390/1991);

D.m. 161/2005 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 22 dicembre 2000 n. 395, modificato dal decreto legislativo n. 478 del 2001, in materia di accesso alla professione di autotrasportatore di viaggiatori e merci);

D.m. 18 luglio 2003, n. 266 (Ministero dell'Economia e delle Finanze) Regolamento concernente le modalità di esercizio del controllo relativo alla sussistenza dei requisiti formali per l'uso della denominazione di ONLUS, in attuazione dell'articolo 11, comma 3, del decreto legislativo 7 dicembre 1997, n. 460;

D.m. 16 aprile 1996, n. 338 («Regolamento concernente i programmi di esame e le modalità di svolgimento degli esami di idoneità all'esercizio dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto»);

D.m. 5 giugno 1985, n. 1533 (Disposizioni per i direttori ed i responsabili dell'esercizio e relativi sostituti e per gli assistenti tecnici preposti ai servizi di pubblico trasporto effettuati mediante impianti funicolari aerei o terrestri);

Provvedimenti regionali di attuazione di interventi di natura comunitaria;

Decisioni U.E. di approvazione dei DOCUP regionali;

Atti di intesa stipulati dagli Enti per il Diritto allo Studio con le Università.

Regolamento regionale 23 febbraio 1996, n. 1 (Disciplina delle autorizzazioni e della vigilanza dell'attività di consulenza per la circolazione dei mezzi di trasporto);

Deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26.11.2005 (Istituzione del Registro Regionale delle Organizzazioni di volontariato e delle Associazioni di promozione Sociale ai sensi degli articoli 6 e 7 della legge regionale 22 luglio 2005 n. 16 e determinazioni in merito agli adempimenti previsti dalla legge stessa.);

Deliberazione della Giunta regionale n. 4697 del 10 dicembre 2001 «Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali» (modificata con DGR nn.3927 e 3928 del 28 ottobre 2002, n. 1641 del 5 maggio 2003, n. 1489 del 17 maggio 2004, n. 839 del 25 marzo 2005 e n. 2073 del 27 luglio 2007)

Deliberazione della Giunta regionale n. 184 in data 27 gennaio 2006 (Nomina del Comitato tecnico di cui all'art 10 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, concernente disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale).

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Articolo 68 - d.lgs 196/2003 Applicazione della disciplina in materia di concessione, liquidazione, modificazione e revoca di benefici economici, agevolazioni, abilitazioni; al rilascio di concessioni, licenze, autorizzazioni, iscrizioni e altri titoli abilitativi.

(articolo 67) Attività di controllo e ispettive.

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input checked="" type="checkbox"/>				
Convinzioni religiose	<input checked="" type="checkbox"/>	filosofiche	<input checked="" type="checkbox"/>	d'altro genere	<input checked="" type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input checked="" type="checkbox"/>				
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale (<i>per aziende agricole</i>)					<input checked="" type="checkbox"/>
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato	<input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input type="checkbox"/>				
Dati giudiziari	<input checked="" type="checkbox"/>				

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

– automatizzato
– manuale

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

– raccolta diretta presso l'interessato
– acquisizione da altri soggetti esterni

Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo, blocco, cancellazione, distruzione.

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

– dello stesso titolare (Regione)

– di altro titolare | |

Comunicazione |X|

Autorità Giudiziaria
Compagnie assicurative

Diffusione | |

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

La scheda riguarda i trattamenti effettuati dalla regione, dagli enti e agenzie regionali (agenzie regionali per le erogazioni in agricoltura, enti per il diritto allo studio universitario, altri enti strumentali) e dagli altri enti vigilati e controllati dalla regione.

Il trattamento dei *dati giudiziari* è effettuato in relazione ad *attività di controllo, ispettive, sanzionatorie connesse* ai procedimenti in oggetto, nonché *per l'accertamento dei requisiti morali richiesti da specifiche normative* (iscrizione al REC per l'esercizio dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande, iscrizione al ruolo degli agenti immobiliari, rilascio licenza di P.S. ai titolari delle agenzie di viaggio, etc).

Per le aziende agricole che usufruiscono di contributi (Anagrafe aziende agricole), il trattamento riguarda anche l'appartenenza ad organizzazioni di categoria, quindi *dati idonei a rivelare l'adesione ad organizzazioni a carattere sindacale*.

Il trattamento dei *dati relativi allo stato di salute* riguarda specifici trattamenti di dati relativi alle ipotesi di deroga al procedimento di deroga di agevolazioni concesse o al rilascio di autorizzazioni/concessioni a persone fisiche, con verifica delle condizioni fisiche degli interessati (autorizzazione uso gas tossici, concorsi per gestione farmacie).

Il trattamento dei *dati relativi allo stato di salute* riguarda inoltre i trattamenti di dati relativi all'attività di copertura degli oneri conseguenti ad infortuni a favore degli alunni delle scuole di ogni ordine e grado, degli utenti dei centri educativi ed assistenziali e dei partecipanti ad attività formative.

Dati relativi alle organizzazioni sociali senza scopo di lucro

L'articolo 6 legge 266/1991 prevede che le Regioni disciplinino l'istituzione e la tenuta dei registri generali delle organizzazioni di volontariato. Possono esistere, altresì, altre normative regionali che impongono la gestione di altri Albi relativi a O.N.L.U.S.

La gestione dell'albo delle organizzazioni di volontariato comporta il trattamento di dati sensibili o giudiziari, in quanto le organizzazioni possono riferirsi a particolari categorie di soggetti.

Lo statuto, o meglio l'oggetto sociale della persona giuridica, può rivelare, inoltre, le finalità filosofiche, religiose o d'altro genere della medesima persona giuridica e, conseguentemente, le *convinzioni filosofiche, religiose o di altro genere* di chi ad essa aderisca.

Il trattamento concerne, tra l'altro, i dati relativi al *riconoscimento delle persone giuridiche private* (associazioni, fondazioni e altre istituzioni di carattere privato) che richiedono l'iscrizione negli appositi registri regionali. La domanda per l'acquisto della personalità giuridica, corredata dall'atto costitutivo e dallo statuto, è presentata su autonoma iniziativa del soggetto interessato ai competenti uffici regionali. La Regione accerta la sussistenza, in capo al richiedente, delle condizioni richieste dalle norme di legge o di regolamento per il riconoscimento giuridico dell'ente; e cioè, la possibilità e la liceità dello scopo nonché l'adeguatezza del patrimonio alla realizzazione delle finalità. Al termine dell'istruttoria con esito favorevole, all'ente viene riconosciuta la personalità giuridica mediante l'iscrizione nel registro. Nel registro devono altresì essere iscritte le modificazioni dell'atto costitutivo e dello statuto.

Il registro delle persone giuridiche private (e quindi anche i dati sensibili in esame) può essere esaminato da chiunque ne faccia richiesta.

Enti per il Diritto allo Studio Universitario

Il trattamento effettuato dagli Enti per il Diritto allo studio universitario ha ad oggetto le procedure amministrative finalizzate

all'erogazione di borse di studio o benefici economici a persone fisiche in possesso di requisiti predefiniti, nell'ambito di quanto disposto dalla legge 2 dicembre 1991 n. 390 e dal Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 9 aprile 2001.

Nel corso di tale attività l'Ente per il Diritto allo Studio effettua un trattamento di dati sensibili in sede di acquisizione della documentazione contenente alcuni requisiti il cui accertamento è indispensabile per l'erogazione, in certe situazioni personali, della borsa di studio o comunque del beneficio, e precisamente:

- in caso di richiedente disabile, questi deve presentare idonea certificazione della disabilità e del suo grado rilasciata dal competente Ente tenuto al riconoscimento dell'invalidità, condizione personale non autodichiarabile (d.p.r. 445/2000, articolo 49);
- in caso di richiedente straniero non appartenente all'Unione Europea, questi deve presentare copia del visto e del permesso di soggiorno in corso di validità, ed eventualmente, se richiesto dal suo caso, attestato ufficiale relativo alla condizione di apolide o rifugiato politico, rilasciato dal Ministero dell'Interno italiano o dall'Alto Commissariato per le Nazioni Unite - Ufficio per l'Italia.

Le notizie riferite alle condizioni economiche dei richiedenti le borse di studio e i benefici sono idonee a rivelare dati sensibili di terzi qualora, in sede di richiesta di revisione dell'importo del beneficio, l'indicazione *dello stato di salute di componenti il nucleo familiare* del richiedente (componenti individuati con i criteri di cui al Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri n. 221/1999) sia indispensabile per attestare il peggioramento delle condizioni economiche del richiedente e quindi per la rideeterminazione del beneficio economico spettantagli.

Il beneficio economico erogato dall'Ente per il Diritto allo Studio può concretarsi anche sotto forma di assegnazione di posto letto in apposite residenze individuate dall'Ente. In tal caso possono presentarsi le seguenti eventualità di trattamento di dati sensibili:

- qualora il beneficiario sia costretto a prorogare la presa di possesso del posto assegnatogli, deve presentare idonea documentazione idonea a giustificare la proroga per motivi di salute o di famiglia;
- per l'assegnazione del posto letto gli assegnatari devono presentare certificato medico (rilasciato dall'ASL di residenza o comunque italiana- per gli stranieri-) attestante l'assenza di malattie trasmissibili pregiudicanti la convivenza in comunità.

Scheda n. 9

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

ATTIVITÀ SOCIO-ASSISTENZIALI A FAVORE DI FASCE DEBOLI DI POPOLAZIONE (persone bisognose o non autosufficienti o incapaci o appartenenti a particolari gruppi di popolazione)

FONTI LEGISLATIVE:

Legge 405/1975 (Istituzione dei consultori familiari);

Legge 451/1997 (Istituzione osservatorio minori);

Legge 184 /1983 (Disciplina dell'Adozione e dell'affidamento dei minori);

D.p.r. 448/1998 (Approvazione delle disposizioni sul processo penale a carico di imputati minorenni);

Legge 176/1991 (Ratifica ed esecuzione della convenzione sui diritti del fanciullo fatta a New York il 20 novembre 1989);

Legge 66/1996 (Norme contro la violenza sessuale);

Legge 285/1997 (Interventi di promozione per infanzia e adolescenza);

Legge 189/1992 (Testo unico sull'immigrazione);

Legge 476/1998 (Adozioni nazionali e internazionali);

Legge 269/1998 (Norme contro lo sfruttamento della prostituzione, della pornografia, del turismo sessuale in danno di minori quali nuove forme di riduzione in schiavitù);

Legge 149/2001 (Adozione e affidamento dei minori);

Legge 328/2000 (Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali);

D.lgs. 207/2001 (Riordino del sistema delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, a norma dell'articolo 10 della legge 8 novembre 2000, n. 328);

Legge 13/1989 (Disposizioni per favorire il superamento e l'eliminazione delle barriere architettoniche negli edifici privati);

Legge 104/1992 (Interventi a favore dell'handicap «Legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale, e i diritti delle persone handicappate»);

Legge 162/1998 (Interventi a favore dell'handicap grave «Modifiche alla legge 104/1992, concernenti misure di sostegno in favore di persone con handicap grave»);

Legge 284/1997 (Disposizioni per la prevenzione della cecità e per la riabilitazione visiva e l'integrazione sociale e lavorativa dei ciechi pluriminorati);

Legge 189/2002 (Modifiche alla normativa in materia di immigrazione e di asilo);

D.lgs 286/1998 (Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero);

Legge 381/1991 (Iscrizione albo associazioni e cooperative di volontariato);

D.lgs. 112/98 (Riconoscimento invalidità civile);

D.lgs. 25 luglio 1998 n. 286 e successive modifiche ed integrazioni – Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione sullo straniero;

Legge 17/1999 (Integrazione e modifica della legge quadro 5 febbraio 1992, n. 104, per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate);

Legge 53/2000 (Disposizioni per il sostegno della maternità e della paternità, per il diritto alla cura e alla formazione e per il coordinamento dei tempi delle città), integrata e modificata dal d.lgs. 151/2000;

Legge 25 marzo 1953, 244 (Approvazione del primo accordo tra il Governo Italiano ed il Comitato Intergovernativo provvisorio per i movimenti immigrati per l'Europa);

Legge 30/12/1989, n. 449 (Emendamenti dell'atto costitutivo del Comitato Intergovernativo per la Migrazione);

Legge 26 maggio 1970, n. 381 (Assistenza ai sordomuti);

Legge 27 maggio 1970 n. 382 (Assistenza ai ciechi civili);

Legge 30 marzo 1971 n. 118 (Norme in favore dei mutilati ed invalidi civili «Conversione in legge del d.legge 30 gennaio 1971, n. 5 e nuove forme in favore dei mutilati ed invalidi civili»);

Legge 11 febbraio 1980 n. 18 (Indennità di accompagnamento);

Legge 431/1998 (Disciplina delle locazioni e del rilascio di immobili adibiti ad uso abitativo);

Legge 88 del 4 marzo 1987;

Legge 457/1978 (Edilizia sovvenzionata e agevolata);

Legge 179/1992 (Edilizia sovvenzionata e agevolata);

Legge 390/1991 e successive modifiche e integrazioni (Attività per il diritto allo studio universitario);

Legge 28 febbraio 1987, n. 56 (Norme sull'organizzazione del mercato del lavoro) (articolo 19);

D.lgs. 3.05.2000, n. 130;

Articoli 403 e 406 c.c.

Leggi regionali

Legge regionale 1° giugno 1984, n. 17 (Interventi assistenziali ai minori);

Legge regionale 27 maggio 1994, n. 19 (Norme in materia di assistenza economica);

Legge regionale 27 maggio 1998, n. 44 (Iniziative a favore della famiglia);

Legge regionale 19 maggio 2006, n. 11 (Disciplina del sistema regionale dei servizi socio-educativi per la prima infanzia. Abrogazione delle leggi regionali 15 dicembre 1994, n. 77, e 27 gennaio 1999, n. 4).

Legge regionale 11 novembre 1977, n. 65 (Interventi per la procreazione libera e responsabile, la tutela della salute della donna, dei figli, della coppia e della famiglia);

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 (Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002/2004);

Legge regionale 20 giugno 2006, n. 13 (Approvazione del piano regionale per la salute ed il benessere sociale 2006/2008);

Legge regionale 21 dicembre 1990, n. 80 (Interventi finanziari per opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane, inabili e handicappate);

Legge regionale 3 maggio 1993, n. 22 (Provvidenze a favore di persone anziane e handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infetti da HIV effetti da AIDS);

Legge regionale 12 gennaio 1999, n. 3 (Norme per favorire la vita di relazione delle persone disabili);

Legge regionale 15 dicembre 1982, n. 93 (Testo Unico delle norme regionali in materia di promozione dei servizi a favore delle persone anziane e inabili);

Legge regionale 16 luglio 1996, n. 19 (Norme sull'assetto contabile, gestionale e di controllo dell'Unità sanitaria locale della Valle d'Aosta in attuazione del decreto legislativo 30 dicembre 1992 n. 502 (Riordino della disciplina in materia sanitaria norma dell'articolo 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421) come modificato dal decreto legislativo 7 dicembre 1993, n. 517);

Legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio Socio-Sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione);

Legge regionale 22 luglio 2005, n. 16 (Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale. Modificazioni alla legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 (Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati ed handicappati operanti in Valle d'Aosta) e abrogazione delle leggi regionali 6 dicembre 1993 n. 83 e 9 febbraio 1996, n. 5);

Legge regionale 9 aprile 1996, n. 9 (Contributi a favore di istituti di patronato e di assistenza sociale operanti in Valle d'Aosta);

Legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 (Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati e handicappati operanti in Valle d'Aosta);

Legge regionale 23 dicembre 2004, n. 34 (Disciplina delle istituzioni pubbliche di assistenza, beneficenza, trasformate ai sensi dell'articolo 37 della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 (Legge finanziaria per gli anni 2004-2006). Abrogazione della legge regionale 12 luglio 1996, n. 18);

Legge regionale 7 giugno 1999, n. 11 (Testo Unico in materia di provvidenze economiche a favore di invalidi civili, ciechi civili e sordomuti);

Legge regionale 7 agosto 2002, n. 17 (Integrazione regionale al trattamento pensionistico degli ex-combattenti);

Legge regionale 28 aprile 2003, n. 15 (Estensione a tutti i soggetti di cui all'articolo della legge 24 maggio 1970, n. 336

(Norme a favore di dipendenti civili dello Stato ed Enti Pubblici ex. combattenti ed assimilati) e all'articolo 6 della legge 15 aprile 1985, n. 140 (Miglioramento e perequazione di trattamenti pensionistici ed aumento della pensione sociale) dell'integrazione regionale al trattamento pensionistico degli ex-combattenti);

Legge regionale 23 dicembre 2004, n. 33 (Disposizioni integrative della legge regionale 28 aprile 2003, n. 15 (Estensione a tutti i soggetti di cui all'articolo 1 della legge 24 maggio 1970, n. 336 (Norme a favore di dipendenti civili dello Stato ed Enti Pubblici ex. combattenti ed assimilati) e all'articolo 6 della legge 15 aprile 1985, n. 140 (Miglioramento e perequazione di trattamenti pensionistici ed aumento della pensione sociale) dell'integrazione regionale al trattamento pensionistico degli ex-combattenti);

Legge regionale 23 dicembre 1981, n. 82 (Nuove norme per l'estensione agli affetti da tubercolosi, non soggetti all'assicurazione obbligatoria, delle provvidenze economiche previste per gli assistiti dell'Istituto Nazionale della previdenza Sociale);

Legge regionale 21 aprile 1981, n. 20 (Nuove norme per la concessione dell'indennità giornaliera per il ricovero ospedaliero a favore dei coltivatori diretti, degli artigiani, e degli esercenti attività commerciali).

Legge regionale 9 aprile 2003, n. 10 (Provvidenze economiche a favore dei neuropatici cronici e trapiantati. Abrogazione delle leggi regionali 7 dicembre 1979 n. 70 e 15 luglio 1985, n. 43);

Legge regionale 11 agosto 1981, n. 54 (Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di cittadini portatori di handicap);

Legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 (Normativa e criteri generali per l'assegnazione, la determinazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica);

Legge regionale 26 maggio 1998, n. 36 (Norme per la costituzione e il funzionamento del fondo regionale per l'abitazione);

Legge regionale 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia);

Legge regionale 1° settembre 1997, n. 29 (Norme in materia di servizi di trasporto pubblico di linea);

Legge regionale 7 marzo 1997, n. 7 (Disciplina della professione di guida alpina e di aspirante guida alpina in Valle d'Aosta).

ALTRE FONTI:

D.p.c.m. 14 febbraio 2001 (Atto di indirizzo e coordinamento in materia di prestazioni socio-sanitarie);

D.p.c.m. 19 dicembre 2003 – Programmazione transitoria dei flussi d'ingresso dei lavoratori non stagionali extracomunitari nel territorio dello Stato Italiano per l'anno 2004;

Decreto Ministero Giustizia 24 febbraio 2004 (Regolamento attuativo banca dati relativa ai minori dichiarati adottabili);

Regolamento regionale 27 maggio 2002, n. 1 (Norme per la concessione di mutui ad interesse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale);

Deliberazione di Giunta n. 3147 dell'8 novembre 2007 «Approvazione di nuovi criteri e modalità di accesso e di fruizione dei servizi di trasporto da parte di persone disabili, ai sensi della legge regionale 29/1997 e revoca di quelli approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 949 del 17 marzo 2003»;

Deliberazione di Giunta n. 671 dell'8 marzo 1999 «Approvazione delle modalità e dei criteri per l'attribuzione dei contributi previsti dal fondo regionale per l'abitazione di cui alla legge regionale 26 maggio 1998, n. 36»;

Regolamento regionale 20 giugno 1994, n. 3 (Norme regolamentari per l'applicazione degli articoli 8, 9, 10, 11 della legge regionale 1° giugno 1984 n. 17 – Interventi assistenziali ai minori –);

Regolamento Regionale 4/1994 (Norme regolamentari per la concessione di benefici economici da erogare a favore dei mutilati ed invalidi del lavoro ai sensi dell'articolo 81 del decreto del Presidente della Repubblica 22 febbraio 1982, n. 182 (Norme di attuazione dello Statuto speciale della Valle d'Aosta per l'estensione alla regione delle disposizioni del d.p.r. 24 luglio 1977, n. 616 e della normativa relativa agli enti soppressi con l'articolo 1 bis del d.l. 18 agosto 1978, n.481 convertito nella legge 21 ottobre 1978 n. 641);

Deliberazione di Giunta n. 4067 del 4.11.2002 (Approvazione della convenzione da stipulare tra l'Amministrazione regionale

della Valle d'Aosta e la Casa Salesiana di San Giovanni Bosco denominata «Istituto Orfanotrofico Salesiano Don Bosco» per la gestione dell'Istituto Don Bosco di Chatillon per il periodo dal 01.08.2002 a 31.07.2008);

Deliberazione di Giunta. n. 3111 del 25 agosto 2003 (Istituzione di un servizio sperimentale di assistenza alla vita indipendente per la durata di un anno a decorrere dal 2 settembre 2003);

Deliberazione di Giunta n. 2871 del 2 settembre 2005 (Prosecuzione per la durata di due anni a decorrere dal 1° settembre 2005 del Servizio di assistenza alla vita indipendente rivolto a persone adulte con disabilità fisica e/o sensoriale tramite l'assistente personale secondo i principi stabiliti con Deliberazione di Giunta 3111 del 25 agosto 2003);

Deliberazione di Giunta. n. 3237 del 25 settembre 2000 (Approvazione delle modalità di accesso e di funzionamento dei Centri socio-educativi per persone disabili gestiti dall'assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali della RAVA);

Deliberazione di Giunta n. 1926 del 19 maggio 2003 (Approvazione della direttiva in materia di affidamento di servizi socio-sanitari, socio-educativi e socio-assistenziali da parte degli enti di cui all'articolo 1 della legge regionale 45/1995);

Deliberazione di Giunta n. 4798 del 20 dicembre 2004 (Attribuzione al Comune di Aosta per l'anno 2005 limitatamente ai residenti ultrasessantacinquenni dell'esercizio delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di contributi per interventi assistenziali alternativi all'istituzionalizzazione ai sensi della legge regione 3 maggio 1993 n. 22 sulla base delle direttive regionali in materia);

Deliberazione di Giunta n. 25 del 10 gennaio 2005 (Approvazione delle modalità di presentazione delle domande e dei criteri relativi all'erogazione dei contributi di cui alla legge regionale 27.05.1994 n. 19 recante «Norme in materia di assistenza economica» e determinazione dal 01.01.2005 dei limiti della situazione economica per l'accesso alle prestazioni tese a garantire il minimo vitale ai sensi dell'articolo 3 della stessa legge»);

Deliberazione di Giunta. n. 2432 del 29 luglio 2005 (Proroga per il periodo dal 1° agosto 2005 al 31 luglio 2006 della durata della sperimentazione dell'indicatore regionale della situazione economica equivalente di cui all'articolo 4 della legge regionale 4 settembre 2001 n. 18 recante «Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002-2004 approvato con Deliberazione di Giunta 2454/2004»);

Deliberazione di Giunta n. 3208 del 30 settembre 2005 (Approvazione ai sensi dell'articolo 9 della legge regionale 1° giugno 1984 n. 17 e dell'articolo 2 del regolamento regionale 20.06.1994 n. 3 dei parametri di riferimento all'indicatore regionale della situazione economica equivalente (IRSEE) e della percentuale di intervento da parte dell'Amministrazione Regionale per la concessione dei benefici economici a favore di minori residenti in Valle d'Aosta ospiti di istituti e collegi durante l'anno scolastico 2005/2006);

Deliberazione di Giunta 2455 del 19 luglio 2004 (Trasferimento ai Comuni della Valle d'Aosta delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di un assegno post-natale ai sensi dell'articolo 13 commi 1, 2, 3, 4, della legge regionale 27 maggio 1998 n. 44 recante «Iniziativa a favore della famiglia». Approvazione dell'atto di indirizzo e coordinamento);

Deliberazione di Giunta del 14 dicembre 1998 n. 4647 (Approvazione di criteri e modalità per l'applicazione della legge regionale 27 maggio 1998, n. 44 «Iniziativa a favore della famiglia»);

Deliberazione di Giunta 21 agosto 2000 n. 2762 (Approvazione del Protocollo tra l'Assessorato alla Sanità, Salute e Politiche Sociali e l'Azienda USL della Valle d'Aosta relativo all'Area Minori per l'organizzazione dell'attività degli uffici centrali e delle équipe socio-sanitarie territoriali);

Deliberazione di Giunta del 23 dicembre 2002, n. 5045 (Approvazione del Protocollo tra l'Assessorato della Sanità, Salute e Politiche Sociali e l'Azienda USL della Valle d'Aosta relativo all'applicazione della legge 31 dicembre 1998, n. 476 e della legge 8 marzo 2001 n. 149 in materia di adozioni di minori);

Deliberazione di Giunta del 8 aprile 2002, n. 1241 (Approvazione del progetto di interesse regionale denominato «Progetto AFFIDO» presentato ai sensi del piano regionale di attuazione della legge 285/1997 (Disposizioni per la promozione di diritti e di opportunità per l'infanzia e l'adolescenza) di cui alla d.g.r. n. 1161 del 18.04.1999);

Deliberazione di Giunta 12 aprile 1999, n. 1161 (Approvazione del piano regionale di attuazione della legge 28 agosto 1997 n. 285);

Deliberazione di Giunta n. 2040 del 27 giugno 2005 (Approvazione dell'istituzione di un'équipe per l'affidamento familiare di minori e per l'accoglienza volontaria);

Deliberazione di Giunta n. 5191 del 30 dicembre 2002 (Nuova definizione con integrazione dei livelli essenziali di assistenza (LEA) resi dal Servizio Sanitario Regionale ai sensi del d.p.c.m. del 29 novembre 2001 e dell'articolo 34 della legge n. 724/1994 (Legge finanziaria per l'anno 2005);

Deliberazione di Giunta del 17 febbraio 1997, n. 467 (Approvazione dell'istituzione del servizio di assistenza domiciliare educativa per i minori);

Deliberazione di Giunta n. 1517 del 15 maggio 2000 (Approvazione dell'estensione del servizio di assistenza domiciliare educativa in favore di minori di cui alla Deliberazione di Giunta 467 del 17.02.1997 ai Distretti socio-sanitari nn. 3 e 4 Approvazione dell'indizione di appalto concorso tra le cooperative sociali per la gestione dello stesso per il periodo dal 1° giugno 2000 al 31 dicembre 2002);

Deliberazione di Giunta n. 2119 del 26 giugno 2000 (Accertamento dell'esito negativo dell'appalto concorso indetto con Deliberazione di Giunta n. 1517/2000 e approvazione di un nuovo appalto concorso tra le cooperative sociali per la gestione del servizio di assistenza domiciliare educativa in favore di minori nei Distretti socio-sanitari n. 3 e 4 ai sensi della legge regionale n. 27/1998);

Deliberazione di Giunta n. 3380 del 16 settembre 2002 (Approvazione della proroga della convenzione per la gestione del servizio di Assistenza Domiciliare Educativa in favore di minori nei distretti socio-sanitari n. 3 e 4 per il periodo 1° settembre 2002 -14 giugno 2003 aggiudicata alla Cooperativa sociale «Noi e gli altri» di Aosta con provvedimento dirigenziale n. 4853/2000 a seguito di appalto-concorso);

Deliberazione di Giunta n. 3888 del 21 ottobre 2002 (Approvazione dell'impianto di valutazione del servizio di assistenza Domiciliare Educativa per minori);

Deliberazione di Giunta n. 5190 del 30 dicembre 2002 (Approvazione ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale n.18/2001 degli standard strutturali e gestionali delle strutture e dei servizi per minori);

Deliberazione di Giunta n. 2212 del 30 maggio 2003 (Approvazione dell'ulteriore proroga per il periodo 14 giugno-31 ottobre 2003 della gestione del Servizio di Assistenza Domiciliare Educativa in favore di minori nei distretti socio-sanitari n. 3 e 4 aggiudicato alla Cooperativa «Noi e gli Altri» di Aosta);

Deliberazione di Giunta n. 2823 del 28 luglio 2003 (Approvazione della realizzazione mediante soggetto esterno da individuare mediante procura di gara d'appalto del servizio di assistenza domiciliare educativa (ADE) in favore di minori nei distretti socio-sanitari n. 1, 2 ,3, 4 per il periodo 1° novembre 2003 - 31 dicembre 2005);

Deliberazione di Giunta n. 3305 del 7 ottobre 2005 (Approvazione della realizzazione mediante soggetto esterno del servizio di Assistenza Domiciliare Educativa (ADE) in favore di minori su tutto il territorio regionale per il periodo 1° gennaio 2006 - 31 dicembre 2008);

Deliberazione di Giunta n. 734 del 18 marzo 2006 (Approvazione del progetto denominato «Cibo per la mente» organizzato nell'ambito del servizio di Assistenza domiciliare Educativa (ADE) a favore dei minori in carico al servizio e delle loro famiglie);

Deliberazione di Giunta n. 1614 del 14 maggio 2001 (Approvazione di disposizioni, linee, e intese operative per la valutazione e la certificazione dei soggetti disabili ai fini dell'applicazione delle norme per il diritto al lavoro contenute nella legge 12 marzo 1999 n. 68);

Deliberazione di Giunta n. 2388 del 2 luglio 2001 (Approvazione di linee operative di razionalizzazione dell'attività delle Commissioni per l'accertamento sanitario degli stati di invalidità civile, cecità civile, sordomutismo e handicap);

Deliberazione di Giunta n. 206 del 28.01.2005 (Approvazione di un piano organico di revisione della sussistenza dei requisiti per il godimento delle provvidenze economiche di cui alla Legge Regionale 11/1999 «Testo Unico in materia di provvidenze economiche a favore di invalidi civili, ciechi civili e sordomuti»);

Deliberazione di Giunta. n. 435 del 17 febbraio 2006 (Approvazione di procedure di semplificazione per il rilascio delle certificazioni previsto dalla legge 104/1992 (legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale ed i diritti delle persone handicappate);

Deliberazione di Giunta n. 4414 del 26 novembre 2001 (Approvazione, ai sensi dell'articolo 56 comma 2 della Legge Regionale n. 29/97 dei criteri di accesso e di fruizione del servizio di trasporto di disabili ed istituzione della relativa Commissione;

Deliberazione di Giunta n. 2209 del 30 maggio 2003 (Approvazione delle linee guida per l'integrazione dei disabili nell'Amministrazione Regionale);

Deliberazione di Giunta n. 810 del 22 marzo 2004 (Approvazione del progetto di laboratorio occupazionale per persone disabili);

Deliberazione di Giunta n. 4509 del 6 dicembre 2004 (Approvazione delle linee guida per l'erogazione dell'assistenza domiciliata integrata ADI nonché dello schema di protocollo d'intesa da sottoscrivere con gli enti interessati);

Deliberazione di Giunta n. 1246 del 22 aprile 2005 (Approvazione delle modalità di accesso e delle quote di contribuzione degli utenti ai soggiorni climatici per persone disabili con decorrenza dal 16 maggio 2005);

Deliberazione di Giunta n. 2731 del 26 agosto 2005 (Affido, a trattativa privata, alla Società «Il Village SPA» con sede in Torino del servizio denominato «Easy Contact» rivolto alle persone sordomute ed udiolese per favorire le pari opportunità e l'inclusione sociale per il periodo dal 1° settembre 2005 al 31 agosto 2008;

Deliberazione di Giunta n. 4531 del 21 dicembre 2005 (Affidamento, mediante trattativa privata, ai sensi del r.d. 827/1924 dell'Associazione no profit «Apnea national school» di Aosta del progetto di attività acquatiche destinate a disabili psicofisici per il triennio 2006/2008;

Deliberazione di Giunta n. 3630 del 6 ottobre 2003 (Approvazione dei criteri e delle modalità per l'ammissione ai finanziamenti di un progetto per la realizzazione di una struttura di accoglienza per soggetti con handicap grave privi dell'assistenza dei famigliari ai sensi della legge 23 dicembre 2000, n. 388);

Deliberazione di Giunta 4178/2006 (Approvazione di disposizioni per l'erogazione del voucher per il servizio di tata familiare dal 1° gennaio 2007 al 31 dicembre 2007, ai sensi dell'art. 2, comma 2, della l.r. 19/05/2007, n. 11);

Deliberazione di Giunta 1543/2007 (Approvazione, ai sensi dell'art 2, comma 2, lettera A) della l.r. 19.05.2007, n. 11, del Piano di Azione annuale per l'anno 2007 per la promozione e il sostegno del sistema dei servizi per la prima infanzia. Impegno di spesa);

Deliberazione di Giunta 1573/2007 (Approvazione delle direttive per l'applicazione dell'art 2, comma 2, lettere B), C), D), E), F), G), H), I), della l.r. 19.05.2007, n. 11. Abrogazione delle leggi regionali 15 dicembre 1994, n. 77, e 27 gennaio 1999, n. 4);

Deliberazione di Giunta n. 3568 del 24 novembre 2006 (Approvazione di una convenzione, per il triennio 2007/2009, con la Cooperativa Sociale «Nella a r.l.», di Saint-Vincent, che gestisce il Centro diurno per disabili sito nel comune medesimo, per lo svolgimento delle attività ad esso correlate per dodici utenti disabili psicofisici medio-gravi. Impegno di spesa);

Deliberazione di Giunta n. 53 del 19 gennaio 2007 «Affidamento, a seguito di procedura negoziata ai sensi dell'art. 57 del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE", all'Associazione valdostana sportiva dilettantistica sociale per la riabilitazione equestre e sportiva (A.V.R.E.S. ONLUS) di Nus, dell'attività di riabilitazione equestre destinata ai disabili psicofisici, per il triennio 2007/2009. Impegno di spesa e accertamento e introito di somma»;

Deliberazione di Giunta n. 2828 del 12 ottobre 2007 «Affido mediante procedura negoziata, ai sensi del D.lgs 163/2006, art. 57, alla Cooperativa Sociale "Bourgeon de vie" Onlus, di Nus, del servizio di accoglienza ed assistenza pomeridiana sperimentale a sostegno di persone con disabilità psicofisiche e delle loro famiglie per il periodo compreso fra il 30 ottobre 2007 ed il 30 giugno 2008. Impegno di spesa»;

Deliberazione di Giunta n. 3235 del 16 novembre 2007 «Affido mediante procedura negoziata, ai sensi del D.lgs. 163/2006, art. 57, "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE", alla Società Progetto Formazione/Projet Formation s.c.r.l., di Saint-Christophe, del percorso formativo relativo alla figura di aiuto cuoco rivolto a 5 persone maggiorenne con disabilità psichica e/o fisica per il periodo compreso fra il 1° dicembre 2007 ed il 31 dicembre 2008 e approvazione della relativa convenzione. Impegno di spesa».

Provvedimento dirigenziale n. 4971 del 23 novembre 2007 «Approvazione dell'aggiudicazione alla Società Cooperativa "Indaco" (ONLUS) di Aosta della gara d'appalto ad asta pubblica per la realizzazione mediante soggetto esterno dell'organizzazione e della gestione dei soggiorni climatici per persone disabili, per il periodo dal 1° gennaio 2008 al 31 dicembre 2011, di cui alla DGR 904/2007. Impegno di spesa e riduzione della prenotazione di spesa».

Deliberazione di Giunta n. 3531 del 7 dicembre 2007 «Affido, mediante procedura negoziata, ai sensi del D.lgs. 163/2006, art. 57, per il periodo 01.01/31.12.2008, alla Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta, di Aosta, dello svolgimento del

servizio sperimentale di accoglienza ed accompagnamento di persone con disabilità e delle loro famiglie attraverso lo svolgimento di attività di carattere sonoro-musicale e/o di espressione corporea. Impegno di spesa».

Deliberazione di Giunta n. 3647 del 14 dicembre 2007 «Approvazione della convenzione, per l'anno 2008, con la Fondazione Ollignan Onlus relativa alla concessione a titolo gratuito dei servizi necessari per l'attivazione, presso la sede del Centro agricolo di Ollignan, di un laboratorio occupazionale di cucina, rivolto a persone con disabilità, ai sensi delle D.G.R. 810/2004 e 2213/2006, e approvazione di incentivo orario da corrispondere ai partecipanti al laboratorio occupazionale medesimo. Impegno di spesa».

Provvedimento dirigenziale n. 5434 del 17 dicembre 2007 «Approvazione dell'aggiudicazione alla Società Cooperativa sociale "Noi e gli Altri" (ONLUS) di Aosta della gara d'appalto ad asta pubblica per la realizzazione mediante soggetto esterno del servizio di accompagnamento, integrazione ed assistenza alle persone disabili per il triennio 2008/2010. Impegno di spesa e riduzione della prenotazione di spesa».

Deliberazione di Giunta n. 3917 del 27 dicembre 2007 «Affido, mediante procedura negoziata, ai sensi del D.lgs. 163/2006, art. 57, alla Società Cooperativa Interactive Onlus di Villareggia (TO) per la realizzazione del progetto sperimentale "Lunapark vallée: laboratorio socio-riabilitativo per soggetti con disturbi pervasivi dello sviluppo" rivolto a persone autistiche, per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2008 ed il 30 agosto 2008 e approvazione della relativa convenzione. Impegno di spesa».

Deliberazione di Giunta in data 16 dicembre 2005, n. 4365 «Approvazione di modifiche ed integrazioni alla convenzione in atto tra l'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta e la casa salesiana di San Giovanni Bosco denominata "Istituto orfanotrofico salesiano Don Bosco" per la gestione dell'Istituto Don Bosco di Châtillon approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 4067/2002. Determinazione delle rette mensili di ospitalità per il triennio scolastico 2005-2008»;

Deliberazione di Giunta in data 29 dicembre 2006, n. 4173: «Proroga dal 1° gennaio 2007 della sperimentazione dell'indicatore regionale della situazione economica equivalente, di cui all'art. 4 della l.r. 4 settembre 2001, n. 18, approvata con D.G.R. nn. 2454/2004, 2432/2005 e 2260/2006, e delle disposizioni delle D.G.R. nn. 4131/2005, e successive integrazioni e modifiche, e 377/2006 «Deliberazione di Giunta in data 3 febbraio 2007, n. 192: "Determinazione, a decorrere dal 01.01.2007, della soglia base mensile della situazione economica per l'accesso alle prestazioni tese a garantire il minimo vitale, ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 27 maggio 1994, n. 19"»;

Deliberazione di Giunta in data 24 febbraio 2006, n. 530: «Determinazione, a decorrere dal 01.01.2006 e fino all'approvazione di nuove disposizioni in materia, del limite della situazione economica per l'accesso alle prestazioni tese a garantire il minimo vitale, ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 27 maggio 1994, n. 19»;

Deliberazione di Giunta in data 24 febbraio 2006, n. 566: «Modificazione all'allegato alla D.G.R. n. 4131 in data 02.12.2005, concernente criteri e modalità relativi all'erogazione delle provvidenze di cui alla l.r. 22/1993, recante "Provvidenze a favore di persone anziane e handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infette da HIV e affette da AIDS"»;

Deliberazione di Giunta in data 18 marzo 2006, n. 734: «Approvazione del progetto denominato "Cibo per la mente", nell'ambito del servizio di Assistenza Domiciliare Educativa (A.D.E.) in favore dei minori in carico al servizio e delle loro famiglie. Impegno di spesa»;

Deliberazione di Giunta in data 7 aprile 2006, n. 981: «Determinazione nel 1/5/2006 della data di decorrenza dell'esclusione delle spese di intermediazione dalle spese ammissibili a contributo ai sensi della l.r. 22/1993, di cui alla D.G.R. 566/2006»;

Deliberazione di Giunta in data 19 maggio 2006, n. 1455: «Approvazione, ai sensi dell'art. 9 della l.r. 1/6/1984, n. 17, e dell'art. 2 del regolamento regionale 20/6/1994, n. 3, dei parametri di riferimento dell'indicatore regionale della situazione economica equivalente (IRSEE) e della percentuale di intervento da parte dell'Amministrazione regionale per la concessione dei benefici economici a favore di minori residenti in Valle d'Aosta ospiti in istituti o collegi, durante l'anno scolastico 2006/2007»;

Deliberazione di Giunta in data 25 ottobre 2006, n. 3175: «Soppressione dell'art. 4 ed integrazione dell'art. 2 lettera c) della convenzione tra l'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta e la casa salesiana di San Giovanni Bosco per la gestione dell'Istituto orfanotrofico salesiano Don Bosco di Châtillon, approvata con deliberazione della Giunta regionale 4067/2002»;

Deliberazione di Giunta in data 24 novembre 2006, n. 3565: «Attivazione di servizi sperimentali di accoglienza di minori in situazione di emergenza e di visite protette di minori, per il periodo 27.11.2006/31.12.2008, con affido della gestione alle cooperative sociali "La Libellula" e "Noi & gli Altri", ai sensi dell'art. 4 - comma 16 - del capitolato speciale allegato al provvedimento dirigenziale n. 7143 del 19.12.2003. Impegno di spesa»;

Deliberazione di Giunta in data 1° dicembre 2006, n. 3702: «Determinazione per l'anno 2006 di nuovi parametri per quanto

concerne le rette di ospitalità di cui alla l.r. 22/1993 recante provvidenze a favore di persone anziane e handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infetti da HIV e affette da AIDS»;

Deliberazione di Giunta in data 13 ottobre 2006, n. 3007: «Approvazione del progetto denominato “Branco-lando” nell’ambito del servizio di Assistenza Domiciliare Educativa (A.D.E.) in favore dei minori in carico al servizio e delle loro famiglie. Impegno di spesa»;

Deliberazione di Giunta in data 15 marzo 2007, n. 653: «Approvazione di disposizioni applicative in materia di affidamento familiare ed accoglienza volontaria di minori e di interventi in favore di giovani oltre i 18 anni, in situazione di disagio, per il raggiungimento dell’autonomia»;

Deliberazione di Giunta in data 15 marzo 2007, n. 690: «Approvazione di criteri e modalità per l’applicazione della l.r. 22/1993 recante: “Provvidenze a favore di persone anziane ed handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infette da HIV e affette da AIDS”»;

Deliberazione di Giunta in data 8 giugno 2007, n. 1581: «Applicazione dal 01.07.2007 del criterio della riparametrazione delle aggiuntive regionali negli interventi economici assistenziali alternativi all’istituzionalizzazione previsti dalla l.r. 22/1993»;

Deliberazione di Giunta in data 13 luglio 2007, n. 1876: «Approvazione, ai sensi dell’art. 9 della l.r. 17/1984 e dell’art. 2 del r.r. 3/1994, della percentuale di intervento dell’Amministrazione regionale nella concessione dei benefici economici a favore di minori residenti in Valle d’Aosta ospiti in istituti o collegi presenti sul territorio valdostano, durante l’anno scolastico 2007/2008 e conferma delle fasce di IRSE definite con deliberazione della Giunta regionale 1455/2006»;

Deliberazione di Giunta in data 13 luglio 2007, n. 1877: «Approvazione, a partire dal 01.07.2007, dell’atto di indirizzo e coordinamento per la concessione dell’assegno post-natale, ai sensi dell’art. 13 (commi 1, 2, 3 e 4) della legge regionale 27 maggio 1998, n. 44 e rideterminazione dell’importo»;

Deliberazione di Giunta in data 27 luglio 2007, n. 2066: «Modifica della deliberazione della giunta regionale n. 1581 del 08.06.2007 concernente l’applicazione dei criteri di calcolo dell’IRSE e della riparametrazione delle aggiuntive regionali alle domande presentate ai sensi della l.r. 22/1993 dal 01.01.2007».

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Applicazione della disciplina in materia di concessione di benefici economici, agevolazioni, elargizioni (articolo 68);

Funzioni di controllo, di riscontro ed ispettive ai fini della verifica della legittimità, del buon andamento, dell’imparzialità dell’attività amministrativa (articolo 67);

Interventi di sostegno psico-sociale e di formazione in favore di giovani o di altri soggetti che versano in condizioni di disagio sociale, economico o familiare (articolo 73, comma 1, lettera a);

Interventi anche di rilievo sanitario in favore di soggetti bisognosi o non autosufficienti o incapaci, ivi compresi i servizi di assistenza economica o domiciliare, di telesoccorso, accompagnamento e trasporto (articolo 73, comma 1, lettera b));

Assistenza nei confronti dei minori, anche in relazione a vicende giudiziarie (articolo 73, comma 1, lettera c));

Interventi in tema di barriere architettoniche (articolo 73, comma 1, lettera g));

Attività concernenti la fornitura di sussidi, contributi e materiale didattico (articolo 73, comma 2, lettera b).

Attività concernenti l’assegnazione di alloggi di edilizia regionale (articolo 73, comma 2, lettera d).

Attività amministrative correlate all’applicazione della disciplina in materia di assistenza, integrazione sociale e diritti delle persone handicappate, al fine di curare l’integrazione sociale, l’educazione e l’istruzione del portatore di handicap (articolo 86, comma 1, lettera c).

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input checked="" type="checkbox"/>			
Convinzioni religiose	<input checked="" type="checkbox"/>	filosofiche	<input type="checkbox"/>	d'altro genere <input type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input type="checkbox"/>			
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale	<input type="checkbox"/>			
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato <input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input checked="" type="checkbox"/>			
Dati giudiziari	<input checked="" type="checkbox"/>			

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

– automatizzato
– manuale

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

raccolta diretta presso l'interessato
acquisizione da altri soggetti esterni

Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo, blocco, cancellazione, distruzione.

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

– dello stesso titolare (Regione)
– di altro titolare

Comunicazione

Al Tribunale per i minorenni per richieste di chiarimenti.

Per quanto riguarda le *IPAB e Agenzie per i servizi alla persona*, i dati sono comunicati alle ASL, Aziende ospedaliere, Regioni ed organi ispettivi; alle cooperative sociali e ad altri enti (cui vengono affidate le attività di assistenza e la erogazione dei servizi); ai Comuni per assunzione in tutto o in parte delle spese di ricovero, all'Autorità giudiziaria.

Diffusione

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

Il trattamento concerne tutti i dati relativi agli *interventi per finalità socio-assistenziali, compreso la concessione di contributi*, a favore delle fasce più deboli della popolazione (disabili, anziani, famiglie in situazione di difficoltà, etc.).

Questo trattamento comprende anche:

- l'erogazione dell'indennità spettante ai cittadini affetti da TBC, non assistiti dall'INPS (legge 88/1987),
- i servizi di assistenza domiciliare, ivi compreso telesoccorso e trasporto,
- l'assegnazione di testi Braille e l'assegnazione di cani guida a cittadini non vedenti;
- le attività amministrative connesse alla concessione delle agevolazioni in materia di edilizia agevolata e sovvenzionata, al sostegno all'accesso ad abitazioni in locazione e all'acquisto della prima casa.
- l'erogazione di sussidi, compreso buoni per le mense scolastiche, nonché agevolazioni (quote riservate) per il diritto allo studio, comprese le attività culturali, nei confronti di particolari categorie di soggetti: detenuti, disabili, studenti stranieri o immigrati.

Il trattamento può riguardare dati idonei a rivelare *l'origine razziale ed etnica*, oppure *dati giudiziari*, in quanto gli interventi possono essere rivolti a particolari gruppi di popolazione.

Per quanto riguarda i **minori** in particolari situazioni (legge 451/1997, legge 149/2001), a livello regionale sono raccolti ed elaborati soltanto i dati sensibili e giudiziari indispensabili a consentire l'analisi delle condizioni dell'infanzia e dell'adolescenza da parte dell'Osservatorio nazionale dell'infanzia.

Il trattamento dei dati riguarda tutti gli interventi socio-assistenziali a favore di minori, anche in relazione a vicende giudiziarie, provvedimenti di adozione, affidamenti temporanei, interventi di sostegno psico-sociale, maltrattamenti, inserimento in istituti.

La Regione raccoglie le informazioni dai servizi territoriali di tutela sui minori, gestiti dalle AUSL, dai comuni o da altre figure giuridiche, a seconda della titolarità delle deleghe in materia.

I dati sensibili riguardano generalmente lo stato di salute, sia del minore che dei suoi familiari, e dati giuridici, oltre a informazioni relative alla situazione familiare e a eventuale dati relativi alla sfera sessuale.

Per quanto riguarda la **concessione di contributi, finanziamenti, agevolazioni**, i dati pervengono all'amministrazione direttamente dall'interessato o su comunicazione di soggetti terzi istituzionalmente competenti.

I dati sono conservati sia in forma cartacea sia in formato elettronico e *vengono trattati ai fini del riconoscimento del diritto e/o del beneficio previsto dalle leggi vigenti in materia di servizi sociali*.

I dati sensibili riguardano la motivazione per cui viene avanzata richiesta di contributo: essi possono riguardare lo stato di salute di uno o più familiari, la situazione economica familiare o comunque la particolare situazione di disagio in cui versa una persona e/o la famiglia.

Sostegno all'accesso abitazioni in locazione. Sostegno acquisto prima casa.

Nelle Regioni che effettuano la gestione direttamente, i dati oggetto di trattamento sono relativi a soggetti che presentano l'istanza per usufruire delle agevolazioni di cui all'articolo 11 della legge 431/98. I dati sono prevalentemente di tipo comune, ma in taluni casi possono riguardare anche dati sensibili (interventi in locazione a favore di particolari categorie sociali), in particolare lo stato di salute dei soggetti medesimi (ad esempio con riferimento a situazioni di handicap) ovvero l'appartenenza di questi a paesi extracomunitari.

Nelle Regioni in cui sono i Comuni di residenza che, sulla base dei requisiti stabiliti dalla Regione, indicano e gestiscono le procedure di selezione per l'assegnazione dei fondi disponibili stanziati annualmente con legge finanziaria e distribuiti dalla Regione tra le amministrazioni comunali, l'amministrazione regionale si limita al trattamento dei dati strettamente indispensabili per le funzioni di controllo e di verifiche specifiche su eventuali cumuli di agevolazioni da parte di uno stesso soggetto.

Edilizia sovvenzionata e agevolata

La gestione dei contributi in alcuni casi è effettuata direttamente da parte della Regione, in altri è delegata ai Comuni o altri soggetti. Nel secondo caso la Regione svolge funzioni di controllo.

a) Gestione diretta da parte della Regione:

I dati personali sono relativi a soggetti che, per il tramite di imprese e cooperative edilizie, presentano alla Regione la documentazione per accedere ai contributi pubblici in conto capitale o in conto interessi per l'acquisto o la locazione di alloggi realizzati in attuazione di programmi e bandi di concorso emanati dalla regione.

La documentazione è presentata mediante moduli (fac simile) approvati dall'Amministrazione. I dati richiesti riguardano fra l'altro la cittadinanza e, in limitati casi, le condizioni di salute, laddove si sia in presenza di finanziamenti specificatamente riservati a persone portatrici di handicap.

Sono inoltre trattati i dati giudiziari delle persone giuridiche che chiedono l'accesso ai finanziamenti.

Le principali informazioni sono archiviate in una banca dati informatizzata dei soggetti beneficiari. Le operazioni di trattamento dell'Amministrazione regionale riguardano la verifica della veridicità delle dichiarazioni sottoscritte dai richiedenti, al fine di accertare che siano in possesso dei prescritti requisiti soggettivi per ottenere il contributo.

La banca dati serve per verificare che un soggetto non sia beneficiario di più contributi e a svolgere successivi ulteriori controlli campionari nei cinque anni seguenti alla data del contratto di acquisto o locazione dell'alloggio al fine di accertare il rispetto dei vincoli posti a carico dei soggetti beneficiari finali dei contributi.

b) *Gestione delegata ai Comuni o ad altri soggetti:*

La documentazione è presentata all'Ente titolare delle funzioni amministrative mediante moduli (fac simile) da questo predisposti; gli enti trasmettono alla Regione i dati relativi agli esiti dell'istruttoria. La banca dati serve per verificare che un soggetto non sia beneficiario di più contributi e a svolgere successivi ulteriori controlli campionari nei cinque anni seguenti alla data del contratto di acquisto o locazione dell'alloggio, al fine di accertare il rispetto dei vincoli posti a carico dei soggetti beneficiari finali dei contributi.

Trattamento di dati da parte delle IPAB e Agenzie Servizi alla Persona

Il trattamento dei dati riguarda le attività relative alla assistenza domiciliare e alla gestione dei servizi in favore di soggetti bisognosi o non autosufficienti o incapaci, in regime residenziale e diurno e altri servizi di natura diversa

I dati vengono forniti dall'interessato, che presenta un'apposita istanza, o da terzi (familiari o personale di riferimento, tutori, curatori, amministratori di sostegno, medico di base, ASL, Polizia municipale e Forze di polizia, Autorità giudiziaria, INPS, altra IPAB, scuola dell'infanzia e Istituti di istruzione): la domanda deve essere corredata della documentazione (anche sanitaria) necessaria. Le ASL possono fornire d'ufficio alle IPAB i dati sanitari del soggetto da ricoverare in casa di cura solo in caso di ricovero coatto e d'urgenza di soggetto in stato di abbandono o di grave disagio sociale

I dati vengono acquisiti anche presso amministrazioni e gestori di pubblici servizi, in relazione all'accertamento d'ufficio di stati, qualità e fatti ovvero al controllo sulle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'articolo 43 del d.P.R. n. 445/2000.

I dati sensibili vengono trattati per la gestione delle situazioni patologiche e per l'erogazione delle prestazioni sociosanitarie agli interessati, nell'ambito delle finalità istituzionali dell'Ente, e in ottemperanza alla normativa regionale in materia.

I *dati etnici* vengono trattati esclusivamente al fine di personalizzare le prestazioni e fornire un servizio maggiormente rispettoso delle diverse culture e tradizioni (ad es., adibire nel limite delle possibilità organizzative a determinate mansioni infermieristiche infermieri uomini anziché donne, etc.)

Inoltre, alcune particolari scelte per il servizio di mensa (pasti vegetariani o rispondenti a determinati dettami religiosi) possono essere idonee a rivelare le *convinzioni (religiose, filosofiche o di altro genere)* degli interessati.

L'IPAB comunica le informazioni:

- a) alle ASL, Aziende ospedaliere, Regioni ed organi ispettivi (per i controlli e le verifiche periodiche e per ottemperare a richieste degli organi ispettivi);
- b) alle cooperative sociali e ad altri enti (cui vengono affidate le attività di assistenza e la erogazione dei servizi);
- c) ai Comuni per assunzione in tutto o in parte delle spese di ricovero,
- d) all'Autorità giudiziaria per l'eventuale adozione un provvedimento di interdizione, di inabilitazione o la nomina di un amministratore di sostegno o per avviare le procedure di ricovero relative ai soggetti interdetti o inabilitati.

Scheda n. 11

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

TUTELA DAI RISCHI INFORTUNISTICI E SANITARI CONNESSI CON GLI AMBIENTI DI VITA E DI LAVORO

FONTI LEGISLATIVE:

Legge 23 dicembre 1978, n. 833 (Istituzione del servizio sanitario nazionale);

D.lgs. 502/1992 (Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421)

art. 7, come modificato dal D.lgs. 229/1999 (Norme per la razionalizzazione del Servizio sanitario nazionale, a norma dell'articolo 1 della L. 30 novembre 1998, n. 419);

D.lgs. 517/1993 (Modificazioni al D.Lgs. 30 dicembre 1992, n. 502, recante riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'art. 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421);

D.lgs. 229/1999 (Norme per la razionalizzazione del Servizio sanitario nazionale, a norma dell'articolo 1 della L. 30 novembre 1998, n. 419);

Legge 23 dicembre 2000, n. 388 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2001), art. 95: disposizioni in materia di tutela sanitaria degli infortuni sul lavoro,

Legge 2 dicembre 1975, n. 638 (Obbligo dei medici chirurghi di denunciare i casi di intossicazione da antiparassitari);

D.lgs. 277/1991 (Attuazione delle direttive n. 80/1107/CEE, n. 82/605/CEE, n. 83/477/CEE, n. 86/188/CEE e n. 88/642/CEE, in materia di protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici durante il lavoro, a norma dell'art. 7 della L. 30 luglio 1990, n. 212) Art. 35: registrazione dell'esposizione dei lavoratori, art. 36: registro dei tumori;

D.lgs. 626/1994 (Attuazione della direttiva 89/391/CEE, della direttiva 89/654/CEE, della direttiva 89/655/CEE, della direttiva 89/656/CEE, della direttiva 90/269/CEE, della direttiva 90/270/CEE, della direttiva 90/394/CEE, della direttiva 90/679/CEE, della direttiva 93/88/CEE, della direttiva 95/63/CE, della direttiva 97/42/CE, della direttiva 98/24/CE, della direttiva 99/38/CE, della direttiva 2001/45/CE e della direttiva 99/92/CE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro);

D.lgs. 242/1996 (Modifiche ed integrazioni al D.Lgs. 19 settembre 1994, n. 626, recante attuazione di direttive comunitarie riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro);

D.lgs. 230/1995 (Attuazione delle direttive 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 92/3/Euratom e 96/29/Euratom in materia di radiazioni ionizzanti);

D.lgs. 66/2000 (Attuazione delle direttive 97/42/CE e 1999/38/CE, che modificano la direttiva 90/394/CEE, in materia di protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti cancerogeni o mutageni durante il lavoro);

D.lgs. 25/2002 (Attuazione della direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro);

R.D. 45/1901 (Regolamento generale sanitario);

R.D. 1265/1934 (Approvazione del testo unico delle leggi sanitarie);

Legge 28 febbraio 2001, n. 27 (Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 29 dicembre 2000, n. 393, recante proroga della partecipazione militare italiana a missioni internazionali di pace, nonché dei programmi delle Forze di polizia italiane in Albania);

Legge 3 dicembre 1999, n. 493 (Norme per la tutela della salute nelle abitazioni e istituzione dell'assicurazione contro gli infortuni domestici);

Legge 5 marzo 1990, n. 46 (Norme per la sicurezza degli impianti);

Legge 17 maggio 1999, n. 144 (Misure in materia di investimenti, delega al Governo per il riordino degli incentivi all'occupazione e della normativa che disciplina l'INAIL, nonché disposizioni per il riordino degli enti previdenziali);

D.lgs. 624/1996 (Attuazione della direttiva 92/91/CEE relativa alla sicurezza e salute dei lavoratori nelle industrie estrattive per trivellazione e della direttiva 92/104/CEE relativa alla sicurezza e salute dei lavoratori nelle industrie estrattive a cielo aperto o sotterranee);

Legge 16 gennaio 2003, n. 3, articolo 51 comma 2, (Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione);

Legge 3 agosto 2007, n. 123 (Misure in tema di tutela della salute e della sicurezza sul lavoro e delega al Governo per il riassetto e la riforma della normativa in materia).

ALTRE FONTI:

D.p.c.m. 9 gennaio 1986 (Atto di indirizzo e coordinamento sui flussi informativi dall'INAIL al Servizio sanitario nazionale in materia di infortunistica sul lavoro e malattie professionali);

D.m. Sanità 22 ottobre 2002 (Campagna di monitoraggio sulle condizioni sanitarie dei soggetti di cui all'art. 4-bis del D.L. 29 dicembre 2000, n. 393, convertito, con modificazioni, nella L. 28 febbraio 2001, n. 27);

D.p.r. 27 aprile 1955, n. 547 (Norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro) e successive modifiche ed integrazioni;

D.p.r. 19 marzo 1956, n. 303 (Norme generali per l'igiene del lavoro);

D.p.r. 24 luglio 1977, n. 616 (Attuazione della delega di cui all'art. 1 della L. 22 luglio 1975, n. 382);

D.p.r. 24 luglio 1996, n. 459 (Regolamento per l'attuazione delle direttive 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE e 93/68/CEE concernenti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alle macchine);

D.p.c.m. 10 dicembre 2002, n. 308 (Regolamento per la determinazione del modello e delle modalità di tenuta del registro dei casi di mesotelioma asbesto correlati ai sensi dell'articolo 36, comma 3, del D.Lgs. n. 277 del 1991);

Decreto interministeriale dei Ministri dell'Interno, dei Trasporti e Navigazione, dei Lavori Pubblici della Pubblica Istruzione e della Salute 29 marzo 2000 (Indirizzi generali e linee guida di attuazione) del Piano Nazionale per la sicurezza stradale;

Piano Sanitario Nazionale 2003-2005;

Piano Nazionale della Sicurezza Stradale. Ministero delle Infrastrutture e Trasporti 2002.

D.p.r. 9 aprile 1959, n. 128 (Norme di polizia delle miniere e delle cave) e successive modifiche e integrazioni;

Provvedimento 21 dicembre 2000 - Accordo tra il Ministro del lavoro e della previdenza sociale, delegato il 2 giugno 2000 ad esercitare i poteri del Presidente del Consiglio dei Ministri, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano per la realizzazione del Piano straordinario per la sicurezza sul lavoro. (Provvedimento n. 1110);

Provvedimento 22 febbraio 2001. Accordo quadro tra il Ministro della sanità, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano per lo sviluppo del nuovo Sistema informativo sanitario nazionale. Accordo ai sensi dell'art.4 del decreto legislativo 28 agosto 1997, n. 281;

Decreto ministeriale 12 luglio 2007, n. 155 (Regolamento attuativo dell'articolo 70, comma 9, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626. Registri e cartelle sanitarie dei lavoratori esposti durante il lavoro ad agenti cancerogeni).

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Attività amministrative correlate a quelle di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione (art. 85, comma 1, lettera a)

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input type="checkbox"/>			
Convinzioni religiose	<input type="checkbox"/>	filosofiche	<input type="checkbox"/>	d'altro genere <input type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input type="checkbox"/>			
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale	<input type="checkbox"/>			
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato <input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input type="checkbox"/>			
Dati giudiziari	<input type="checkbox"/>			

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

automatizzato	<input checked="" type="checkbox"/>
manuale	<input checked="" type="checkbox"/>

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

raccolta diretta presso l'interessato
acquisizione da altri soggetti esterni

**Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione,
elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo,
blocco, cancellazione, distruzione.**

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

– dello stesso titolare (Regione)

– di altro titolare

Comunicazione

ISPESL, altre Regioni per i casi residenti (DPCM 308/2002),

Istituto Superiore di Sanità (L. 493/99),

Comunicazione all'autorità giudiziaria in caso di infortunio che abbia causato lesioni guaribili in un tempo superiore a 30 giorni (artt. 3, 25 e 26 D.Lgs. n. 624/1996).

Diffusione

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

Infortuni sul lavoro e malattie professionali

La Regione riceve i dati sugli infortuni sul lavoro e sulle malattie professionali dall'Inail e dall'Ispesl, li utilizza privi di dati identificativi per le finalità di cui alla scheda 12 e li trasmette comprensivi dei dati identificativi alle aziende sanitarie (d.lgs. n. 229/1999 e d.lgs. n. 626/1994).

Registro dei casi di asbestosi e di mesotelioma asbesto-correlati

I centri operativi regionali ricevono dai Servizi di Prevenzione e Sicurezza negli ambienti di lavoro le segnalazioni dei casi, complete dell'approfondimento diagnostico e dell'esposizione a fattori di rischio. I suddetti centri hanno altresì il compito di integrare il Registro attraverso altre fonti informative, come ad esempio i ricoveri ospedalieri. Trasmettono i dati all'ISPESL nell'ambito dei compiti identificati dalla legge 277/91 e dal DPCM 308 del 10.12.2002 per la costituzione del Registro Nazionale.

I suddetti centri hanno rapporti con gli altri Registri regionali per la trasmissione della casistica residente fuori regione e, viceversa, la ricezione della casistica di pertinenza. Collaborano con l'INAIL per la procedura di riconoscimento dei casi.

Il Registro non contiene dati identificativi diretti del soggetto, ma un codice identificativo (art. 6 DPCM 308/2002).

Intossicazione da antiparassitari:

La ASL trasmette al competente organo sanitario regionale a livello provinciale le denunce effettuate da parte dei medici in relazione ai casi accertati di intossicazione da antiparassitari, contenenti le generalità e la professione della persona intossicata, il prodotto e le circostanze che hanno causato l'intossicazione, le condizioni cliniche del paziente e la terapia effettuata (art. 12 Legge 638/1975).

Infortuni negli ambienti di civile abitazione:

La legge 493/99, all'art.4, prevede l'attivazione del sistema informativo per la raccolta dei dati sugli infortuni negli ambienti di civile abitazione. Tale compito è affidato, a livello nazionale, all'Istituto Superiore di Sanità, e a livello regionale agli osservatori epidemiologici in collaborazione con le ASL.

Vengono raccolte, tramite le ASL, le informazioni circa i casi di incidente e di intossicazione da monossido di carbonio verificatisi sul territorio; le informazioni riguardano l'eventuale decesso o ricovero, le cause e le modalità dell'intossicazione e dell'incidente; la regolarità della installazione, il tipo di apparecchio, scarico fumi, ventilazione dei locali. Le informazioni vengono diffuse in forma aggregata con allegata una relazione.

Sicurezza e salute dei lavoratori nelle industrie estrattive

Il trattamento dei dati riguarda le funzioni di vigilanza delle Regioni e delle province autonome sulla applicazione delle norme in tema di sicurezza e di salute dei lavoratori per le attività estrattive relative a sostanze minerali di seconda categoria, ad acque minerali e termali, alle piccole utilizzazioni locali di fluidi geotermici, alla coltivazione delle risorse geotermiche di interesse locale, nonché alle attribuzioni e alle competenze delle regioni a statuto speciale e delle province autonome relativamente alla vigilanza sull'applicazione delle norme in tema di sicurezza e di salute dei lavoratori nelle attività minerarie relative a sostanze minerali di prima categoria. (D.Lgs. 624/1996, art. 3).

Tali attività comprendono verifiche periodiche, inchieste sugli infortuni, trattamento dei dati relativi alle denunce di infortuni che abbiano causato la morte o lesioni guaribili in più di trenta giorni. In quest'ultimo caso la normativa prevede la comunicazione all'autorità giudiziaria (D.Lgs. 624/1996, artt. 25 e 26).

Scheda n. 17

DENOMINAZIONE DEL TRATTAMENTO:

ASSISTENZA RESIDENZIALE E SEMIRESIDENZIALE AD ANZIANI NON AUTOSUFFICIENTI, DISABILI PSICHICI E SENSORIALI E MALATI TERMINALI

FONTI LEGISLATIVE:

Legge 23 dicembre 1978, n. 833 (Istituzione del servizio sanitario nazionale);

D.lgs. 502/1992 (Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della L. 23 ottobre 1992, n. 421);

Legge 11 marzo 1988, n. 67 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 1988));

Legge 26 febbraio 1999, n. 39 (Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 28 dicembre 1998, n. 450, recante disposizioni per assicurare interventi urgenti di attuazione del Piano sanitario nazionale 1998-2000);

Legge 8 novembre 2000 n. 328 (Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali);

D.lgs. 112/1998, (art. 116 e 118) (Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della L. 15 marzo 1997, n. 59).

Leggi regionali

Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 (Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002/2004);

Legge regionale 15 dicembre 1982, n. 93 (Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili);

Legge regionale 3 maggio 1993, n. 22 (Provvidenze a favore di persone anziane e handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infetti da HIV e affetti da AIDS);

Legge Regionale 12 gennaio 1999, n. 3 (Norme per favorire la vita di relazione delle persone disabili);

Legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione);

Legge regionale 23 dicembre 2004, n. 34 (Disciplina delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, trasformate ai sen-

si dell'articolo 37 della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 (Legge finanziaria per gli anni 2004/2006). Abrogazione della legge regionale 12 luglio 1996, n. 18).

Legge regionale 20 giugno 2006, n. 13 (Approvazione del piano regionale per la salute ed il benessere sociale 2006/2008).

ALTRE FONTI

D.p.r. 10 novembre 1999 (Approvazione del progetto obiettivo «Tutela salute mentale 1998-2000»);

D.p.c.m. 14 febbraio 2001 (Atto di indirizzo e coordinamento in materia di prestazioni socio-sanitarie);

D.m. 21 maggio 2001, n. 308 (Regolamento concernente «Requisiti minimi strutturali e organizzativi per l'autorizzazione all'esercizio dei servizi e delle strutture a ciclo residenziale e semiresidenziale, a norma dell'articolo 11 della L. 8 novembre 2000, n. 328»);

D.m. 28 dicembre 1998 n. 450 (Disposizioni per assicurare interventi urgenti di attuazione del Piano sanitario nazionale 1998-2000);

D.m. 28 Settembre 1999 (Programma nazionale per la realizzazione di strutture per le cure palliative);

Deliberazione della Giunta regionale 22 aprile 2003 n. 1528 (Approvazione dell'estensione del Servizio di Assistenza domiciliare integrata sperimentata nella Città di Aosta ai sensi della DGR n. 4336/99);

Deliberazione della Giunta regionale 31 maggio 2004 n. 1801 (Approvazione delle disposizioni inerenti alla composizione, alle competenze e alle modalità di funzionamento delle Unità di valutazione geriatria, dei criteri e punteggi per la formazione delle graduatorie per l'accesso alle strutture semi-residenziale e residenziale, della modulistica per l'accesso ai servizi per anziani ed inabili (residenziali, semi-residenziali e assistenza domiciliare integrata) di cui alla legge regionale 93/1982);

Deliberazione della Giunta regionale 6 dicembre 2004 n. 4509 (Approvazione delle «linee guida per l'erogazione dell'Assistenza domiciliare integrata – ADI» nonché dello schema tipo di protocollo di intesa da sottoscrivere con gli enti interessati);

Deliberazione della Giunta regionale n. 3237 del 25 settembre 2000 (Approvazione delle modalità di accesso e di funzionamento dei Centri Socio-educativi per persone disabili gestiti dall'assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali della RAVA);

Deliberazione della Giunta regionale n. 4131 del 2 dicembre 2005 (Determinazione in via sperimentale per il periodo 01.01.2006 al 31.12.2006, di criteri e modalità relativi all'erogazione delle provvidenze di cui alla legge regionale 3 maggio 1993 n.22 recante provvidenze a favore di persone anziane e handicappate, alcooldipendenti, tossicodipendenti, infette da HIV e affette da AIDS). Proroga al Comune di Aosta dell'esercizio delle funzioni attribuite con DGR n. 4798/2004. Revoca della DGR 643/2003 dall'01.01.2006;

Deliberazione della Giunta regionale n. 4798 del 20 dicembre 2004 (Attribuzione al Comune di Aosta per l'anno 2005 e limitatamente ai residenti ultrasessantacinquenni dell'esercizio delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di contributi per interventi assistenziali alternativi all'istituzionalizzazione ai sensi della L.R. 3 maggio 1993 n. 22 sulla base delle direttive regionali in materia;

D.G.R. n. 3127 in data 25 ottobre 2006, «Approvazione della convenzione con l'Associazione Servizi Assistenziali (A.S.A.) ONLUS di Montjovet, per lo svolgimento del servizio di accoglienza ed assistenza continuativo ai soggetti disabili presso la comunità protetta per disabili sita nel comune medesimo, per il periodo 30.10.2006/31.12.2008 e delle modalità di contribuzione degli utenti. Impegno di spesa»;

DGR n. 1422 del 7 maggio 2004 (Approvazione dell'inserimento continuativo straordinario presso la «Casa Famiglia Betania» ai sensi della DGR n. 4948 in data 22.12.2003 a partire dal 29 maggio 2004;

D.G.R. n. 3648 del 14 dicembre 2007 «Affido mediante procedura negoziata, ai sensi del D.lgs. 163/2006, art. 57, all'Associazione «Centro volontari della sofferenza - Diocesi di Aosta - Onlus» del servizio di accoglienza e assistenza continuativo residenziale a soggetti disabili intellettivi e/o fisici, presso il gruppo appartamento «Il Sicomoro» e presso «Casa Famiglia Betania», a decorrere dal 1° gennaio 2008 e fino al 31 dicembre 2010. Impegno di spesa».

D.G.R. n. 3916 del 27 dicembre 2007 «Modifica della destinazione dei posti, nell'ambito dei fabbisogni approvati, autorizzati con DGR 1629/2006, nelle strutture residenziali per persone disabili, dei requisiti organizzativi minimi dei servizi a favore del-

le persone disabili stabiliti dalle DGR 2213/2006, nonché della DGR 2916/2006 relativa all'autorizzazione all'apertura ed esercizio della "Comunità protetta" per persone disabili in Montjovet. Approvazione del conseguente aumento di posti presso la Comunità protetta di Montjovet e impegno di spesa».

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO:

Attività amministrative correlate a quelle di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione dei soggetti assistiti dal Servizio sanitario nazionale (art. 85, comma 1, lettera a);

Instaurazione, gestione, pianificazione e controllo dei rapporti tra l'amministrazione ed i soggetti accreditati o convenzionati del Servizio sanitario nazionale (art. 85, comma 1, lettera g)

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI:

Dati idonei a rivelare:

Origine razziale ed etnica	<input type="checkbox"/>			
Convinzioni religiose	<input type="checkbox"/>	filosofiche	<input type="checkbox"/>	d'altro genere <input type="checkbox"/>
Opinioni politiche	<input type="checkbox"/>			
Adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale	<input type="checkbox"/>			
Stato di salute: attuale	<input checked="" type="checkbox"/>	pregresso	<input checked="" type="checkbox"/>	Anche relativi a familiari dell'interessato <input checked="" type="checkbox"/>
Vita sessuale	<input type="checkbox"/>			
Dati giudiziari	<input type="checkbox"/>			

MODALITÀ DI TRATTAMENTO DEI DATI:

automatizzato	<input checked="" type="checkbox"/>
manuale	<input checked="" type="checkbox"/>

TIPOLOGIA DELLE OPERAZIONI ESEGUITE:

Operazioni standard

Raccolta:

raccolta diretta presso l'interessato	<input type="checkbox"/>
acquisizione da altri soggetti esterni	<input checked="" type="checkbox"/>

Registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, utilizzo, blocco, cancellazione, distruzione.	<input checked="" type="checkbox"/>
---	-------------------------------------

Operazioni particolari:

Interconnessione, raffronti con altri trattamenti o archivi

– dello stesso titolare (Regione)

– di altro titolare

Comunicazione

Aziende sanitarie, Regioni

Diffusione

DESCRIZIONE DEL TRATTAMENTO E DEL FLUSSO INFORMATIVO:

Il trattamento riguarda le attività correlate alla fornitura di assistenza residenziale e semiresidenziale extra-ospedaliera ad anziani non autosufficienti, disabili fisici, psichici e sensoriali e malati terminali (accoglimento in strutture residenziali e semiresidenziali con quote a carico del SSR).

Il trattamento dei dati personali è effettuato dalla Regione per finalità amministrative gestionali (compreso la rendicontazione della mobilità sanitaria infraregionale e interregionale).

Il trattamento dei dati per l'attività di monitoraggio e valutazione dell'efficacia dei trattamenti sanitari erogati, di valutazione della qualità e appropriatezza dell'assistenza, di valutazione della soddisfazione dell'utente e di valutazione dei fattori di rischio per la salute è compreso nella scheda 12 (Programmazione, gestione, controllo e valutazione dell'assistenza sanitaria).

LAVORI PREPARATORI

Proposta di regolamento n. 12

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 88 del 18 gennaio 2008);
- presentata al Consiglio regionale in data 25 gennaio 2008;
- assegnata alla II^a Commissione consiliare permanente in data 1° febbraio 2008;
- esaminata dalla II^a Commissione consiliare permanente, con parere in data 25 febbraio 2008; e relazione del Consigliere STACCHETTI;
- approvata dal Consiglio regionale nella seduta del 5 marzo 2008, con deliberazione n. 3339/XII;
- trasmessa al Presidente della Regione in data 12 marzo 2008.

TRAVAUX PRÉPARATOIRES

Proposition de règlement n° 12

- à l'initiative du Gouvernement régional (délibération n° 88 du 18 janvier 2008) ;
- présentée au Conseil régional en date du 25 janvier 2008 ;
- soumise à la II^{ème} Commission permanente du Conseil en date du 1^{er} février 2008 ;
- examinée par la II^{ème} Commission permanente du Conseil – avis en date du 25 février 2008 et rapport du Conseiller STACCHETTI ;
- approuvée par le Conseil régional lors de la séance du 5 mars 2008, délibération n° 3367/XII ;
- transmise au Président de la Région en date du 12 mars 2008,.

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA REGOLAMENTO REGIONALE
13 MARZO 2008, N. 3.

Nota all'articolo 1:

⁽¹⁾ Il comma 1 dell'articolo 3 del regolamento regionale 24 luglio 2006, n. 2 prevedeva quanto segue;

«1. I dati sensibili e giudiziari oggetto di trattamento, le finalità di interesse pubblico perseguite e le operazioni eseguibili sono individuati, per gli enti titolari di cui all'articolo 1, nelle schede contenute negli allegati al presente regolamento, di seguito elencati:

a) allegato A (schede da A1 a A32), relativo alle strutture organizzative dipendenti dalla Giunta regionale e

ai seguenti enti regionali e interregionali:

- 1) Agenzia regionale per la protezione ambientale;
 - 2) Agenzia regionale per le relazioni sindacali;
 - 3) Agenzia regionale dei segretari degli enti locali della Valle d'Aosta;
 - 4) Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca;
 - 5) Comitato regionale per la gestione venatoria;
 - 6) Museo regionale di scienze naturali;
 - 7) Parco naturale Mont Avic;
 - 8) Museo minerario regionale;
 - 9) Institut valdôtain de l'artisanat typique;
 - 10) Istituto regionale di ricerca educativa della Valle d'Aosta;
 - 11) Istituto regionale A. Gervasone;
 - 12) Casa di riposo J.B. Festaz;
 - 13) Aziende di informazione e accoglienza turistica;
 - 14) Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta;
- b) allegato B (schede da B1 a B41), relativo all'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta.».

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

Decreto 19 febbraio 2008, n. 60.

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione di un percorso pedonale lungo la S.R. n. 8 per La Magdeleine, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ.
Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione degli immobili siti in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ e ricompresi nelle zone «Ac1» e «Ac3» del P.R.G.C., necessari per i lavori di realizzazione di un percorso pedonale lungo la S.R. n. 8 per La Magdeleine, l'indennità provvisoria è determinata come segue:

1. AMERIO Ada (quota 1/2)
Nata a MONALE D'ASTI il 21.01.1938
C.F.: MRADAA38A61F232F
APPIANO Gabriele (quota 1/2)
Nato a MONALE D'ASTI il 02.10.1940
C.F.: PPNGL40R02F323C
F. 17 – map. 493 (ex 312/b) di mq. 13 – E.U. – Zona ac1
Indennità: € 2.015,00
2. CONDOMINIO STELLA ALPINA
C.F.: 90005340071
F. 18 – map. 555 (ex 16/b) di mq. 11 – E.U. – Zona ac3
Indennità: € 1.705,00
3. HOSQUET Lidia Maria (quota 1/5)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 20.02.1943
C.F.: HSQLMR43B60A305W
HOSQUET Ines Marie Rose (quota 1/5)
Nata in Francia il 12.02.1938
C.F.: HSQNMR38B52Z110L
HOSQUET Pierrette Merie (quota 1/5)
Nata in Francia il 06.02.1937
C.F.: HSQPRT37B46Z110N
HOSQUET Sergio Cesare (quota 1/5)
nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 23.10.1944
C.F.: HSQSGC44R23A305W
HOSQUET Victor Joseph (quota 1/5)
Nato in Francia il 10.07.1940
C.F.: HSQVTR40L10Z110FF. 15
F. 18 – map. 556 (ex 471/b) di mq. 9 – Pri – Zona ac1

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Arrêté n° 60 du 19 février 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parcours piéton le long de la RR n° 8 de La Magdeleine, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles situés dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, compris dans les zones Ac1 et Ac3 du PRGC et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parcours piéton le long de la RR n° 8 de La Magdeleine, l'indemnité provisoire est fixée comme suit :

- Indennità: € 1.395,00
4. MAQUIGNAZ Luciana (quota 3/36)
Nata a CHAMBAVE il 03.03.1930
C.F.: MQGLCN30C43C595I
NAVILLOD Laura (quota 2/36)
Nata a SAINT-VINCENT il 20.09.1955
C.F.NVLLRA55P60H676G
NAVILLOD Lorena (quota 2/36)
Nata a SAINT-VINCENT il 18.02.1958
C.F.: NVLLRN58B58H676K
NAVILLOD Paolo (quota 2/36)
Nato a SAINT-VINCENT il 20.02.1961
C.F.: NVLPLA61B20H676X
HOSQUET Lidia Maria (quota 5/4)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 20.02.1943
C.F.: HSQLMR43B60A305W
HOSQUET Ines Marie Rose (quota 5/4)
Nata in Francia il 12.02.1938
C.F.: HSQNMR38B52Z110L
HOSQUET Pierrette Merie (quota 5/4)
Nata in Francia il 06.02.1937
C.F.: HSQPRT37B46Z110N
HOSQUET Sergio Cesare (quota 5/4)
nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 23.10.1944
C.F.: HSQSGC44R23A305W
HOSQUET Victor Joseph (quota 5/4)
Nato in Francia il 10.07.1940
C.F.: HSQVTR40L10Z110F
MONET Antoine Aldo (quota 1/4)
Nato in Francia il 26.01.1935

- C.F.: MNTNNL35A26Z110Q
HOSQUET Celina (quota 1/4)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 02.04.1924
C.F.: HSQCLN24D42A305B
F. 18 – map. 557 (ex 472/b) di mq. 2 – Pri – Zona ac1
Indennità: € 310,00
5. MAQUIGNAZ Luciana (quota 3/9)
Nata a CHAMBAVE il 03.03.1930
C.F.: MQGLCN30C43C595I
NAVILLOD Laura (quota 2/9)
Nata a SAINT-VINCENT il 20.09.1955
C.F.: NVLLRA55P60H676G
NAVILLOD Lorena (quota 2/9)
Nata a SAINT-VINCENT il 18.02.1958
C.F.: NVLLRN58B58H676K
NAVILLOD Paolo (quota 2/9)
Nato a SAINT-VINCENT il 20.02.1961
C.F.: NVLPLA61B20H676X
F. 18 – map. 558 (ex 473/b) di mq. 1 – Pri – Zona ac1
Indennità: € 155,00
6. CHATRIAN Ferdinando (quota 1/2 – sub 2 e 3)
Nato a TORINO il 30.06.1938
C.F.: CHTFDN38H30L219V
CHATRIAN Massimo (quota 1/2 – sub. 2 e 3)
Nato a TORINO il 01.12.1946
C.F.: CHTMSM46T01L219Z
DIEMOZ Decisa Secondina (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nata in Francia il 06.09.1936
C.F.: DMZDCS36P46Z110A
DIEMOZ Lino Pierre (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nato in Francia il 19.07.1939
C.F.: DMZLPR39L19Z110M
DIEMOZ Marie Madeleine quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nata in Francia il 23.04.1949
C.F.: DMZMMD46D63Z110K
DIEMOZ Mauricette (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nata in Francia il 11.04.1945
C.F.: DMZMCT45D51Z110B
DIEMOZ Rina (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nata in Francia il 30.07.1937
C.F.: DMZRNI37L70Z110K
DIEMOZ Silvio Gaspard (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
- Nato in Francia il 08.08.1942
C.F.: DMZSVG42M08Z110V
DIEMOZ Tino Casimir (quota 3/21 – sub. 1 e 4)
Nato in Francia il 30.07.1937
C.F.: DMZTCS37L30Z110D
F. 22 – map. 672 (ex 403/b) di mq. 3 – F.R. – Zona ac1
Indennità: € 465,00
7. VITTAZ Giovanni Crisostomo
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 20.05.1908
C.F.: VTTGNN08E20A305T
F. 22 – map. 676 (ex 396/b) di mq. 7 – Pri – Zona ac1
F. 22 – map. 674 (ex 401/b) di mq. 3 – S – Zona ac1
F. 22 – map. 673 (ex 404/b) di mq. 9 – S – Zona ac1
Indennità: € 2.945,00
8. DUCLY Lea (quota 1/2)
Nata ad AOSTA il 14.10.1961
C.F.: DCLLEA61R54A326R
GARD Ester Adelaide (quota 1/2)
Nata a CHÂTILLON il 09.03.1923
C.F.: GRDSRD23C49C294B
F. 22 – map. 675 (ex 399/b) di mq. 16 – S- Zona ac1
Indennità: € 2.480,00
9. BERSANO Giovanni (quota 1/2)
Nato a TORINO il 21.05.1934
C.F.: BRSGNN34E21L219Y
SAMMACAMPAGNA Natalina (quota 1/2)
Nata a ESTE il 30.12.1936
C.F.: SMMNLN36T70D442Y
F. 22 – map. 679 (ex 378/b) di mq. 1 – E.U. – Zona ac1
Indennità: € 155,00
10. CHATRIAN Fernando (quota 1/2)
Nato a TORINO il 30.06.1938
C.F.: CHTFDN38H30L219V
CHATRIAN Massimo (quota 1/2)
Nato a TORINO il 01.12.1946
C.F.: CHTMSM46T01L219Z
F. 22 – map. 677 (ex 385/b) di mq. 80 – E.U. – Zona ac1
F. 22 – map. 678 (ex 386/b) di mq. 6 – Pri – Zona ac1
F. 22 – map. 671 (ex 406/b) di mq. 10 – S. – Zona ac1
Indennità: € 14.880,00

B) Ai fini dell'espropriazione degli immobili ricompresi nelle zone «aa1» ed «aa2» agricole del PRGC, necessari per i lavori di cui sopra l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1971, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44, è determinata nel modo seguente:

1. VALLET Walter
Nato ad AOSTA il 01.12.1936
C.F.: VLLWTR36T01A326Z
F. 17 – map. 308 di mq. 150 – Bc – Zona aa1 agricola
F. 17 – map. 309 di mq. 106 – Pri – Zona aa1 agricola
F. 17 – map. 431 di mq. 156 – Pri – Zona aa1 agricola
F. 17 – map. 432 di mq. 6 – Pri – Zona aa1 agricola
Indennità: € 487,95
Contributo reg.le int.: € 2.090,69

B) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles compris dans les zones aa1 et aa2 agricoles du PRGC et nécessaires aux travaux susmentionnés, l'indemnité provisoire est fixée comme suit, au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 :

2. NAVILLOD Maurizio
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 03.10.1937
C.F.: NVLMRZ37R03A305J
F. 17 – map. 304 di mq. 65 – Pri – Zona aa1 agricola
Indennità: € 107,55
Contributo reg.le int.: € 415,75
3. ARTAZ Valter (quota 1/2)
Nato ad AOSTA il 12.09.1965
C.F.: RTZVTR65P12A326Z

- ARTAZ Cesare Casimiro (usufruttuario per 1/2)
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 24.03.1941
C.F.: RTZCRC41C24A305E
ARTAZ Giovanni (quota 1/2) (usufrutto 1/2)
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 25.09.1933
C.F.: RTZGNN33P25A305H
F. 17 – map. 491 (ex 87/b) di mq. 5 – Pri – Zona As1
Indennità: € 8,27
Contributo reg.le int.: € 31,98
4. CANTARELLA Marisa (quota 1/2)
Nata ad ALESSANDRIA il 09.05.1953
C.F.: CNTMRS53E49A182D
GRANGE Walter (quota 1/2)
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 08.07.1950
C.F.: GRNWTR50L08A305F
F. 17 – map. 492 (ex 147/b) di mq. 4 – Pri – ZonaAs1
Indennità: € 6,62
Contributo reg.le int.: € 25,58
5. MAQUIGNAZ Luciana (quota 3/36)
Nata a CHAMBAVE il 03.03.1930
C.F.: MQGLCN30C43C595I
NAVILLOD Laura (quota 2/36)
Nata a SAINT-VINCENT il 20.09.1955
C.F.: NVLLRA55P60H676G
NAVILLOD Lorena (quota 2/36)
Nata a SAINT-VINCENT il 18.02.1958
C.F.: NVLLRN58B58H676K
NAVILLOD Paolo (quota 2/36)
Nato a SAINT-VINCENT il 20.02.1961
C.F.: NVLPLA61B20H676X
HOSQUET Lidia Maria (quota 5/4)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 20.02.1943
C.F.: HSQLMR43B60A305W
HOSQUET Ines Marie Rose (quota 5/4)
Nata in Francia il 12.02.1938
C.F.: HSQNMR38B52Z110L
HOSQUET Pierrette Merie (quota 5/4)
Nata in Francia il 06.02.1937
C.F.: HSQPRT37B46Z110N
HOSQUET Sergio Cesare (quota 5/4)
nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 23.10.1944
C.F.: HSQSGC44R23A305W
HOSQUET Victor Joseph (quota 5/4)
Nato in Francia il 10.07.1940
C.F.: HSQVTR40L10Z110F
MONET Antoine Aldo (quota 1/4)
Nato in Francia il 26.01.1935
C.F.: MNTNNL35A26Z110Q
HOSQUET Celina (quota 1/4)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 02.04.1924
C.F.: HSQCLN24D42A305B
F. 18 – map. 29 di mq. 63 – Pri – Zona aa1 agricola
Indennità: € 104,24
Contributo reg.le int.: € 402,96
6. ARTAZ Valter (quota 1/1)
Nato ad AOSTA il 12.09.1965
C.F.: RTZVTR65P12A326Z
ARTAZ Cesare Casimiro (usufruttuario per 1/2)
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 24.03.1941
C.F.: RTZCRC41C24A305E
ARTAZ Giovanni (usufrutto 1/2)
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 25.09.1933
C.F.: RTZGNN33P25A305H
F. 18 – map. 559 (ex 25/b) di mq. 4 – Pri – Zona aa1
F. 18 – map. 560 (ex 26/b) di mq. 12 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 26,47
Contributo reg.le int.: € 102,34
7. ARTAZ Valter (quota 1/1)
Nato ad AOSTA il 12.09.1965
C.F.: RTZVTR65P12A326Z
F. 18 – map. 561 (ex 27/b) di mq. 6 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 9,93
Contributo reg.le int.: € 38,38
8. CONDOMINIO PIAZZETTA
Fraz. Bourg, 2
C.F.: 90014700075
F. 18 – map. 562 (ex 428/b) di mq. 19 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 31,44
Contributo reg.le int.: € 121,53
9. FRANCOMACARO Giovanni (quota 1/2)
Nato a SAN POTITO SANNITICO il 08.05.1948
C.F.: FRNGNN48E08I130Q
LONGO Anna (quota 1/2)
Nata ad ASTI il 09.07.1950
C.F.: LNGNMR50L49A479D
F. 18 – map. 563 (ex 458/b) di mq. 8 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 13,24
Contributo reg.le int.: € 51,17
10. DI MORO Saveria Giuseppina (quota 1/2 sub. 2)
Nata a SETTIMO TORINESE il 13.09.1959
C.F.: DMRSRG59P53I703Y
PAONESSA Antonio (quota 1/2 sub. 2)
Nato ad AOSTA il 27.10.1955
C.F.: PNSNTN55R27A326H
FRANCOMACARO Giovanni (quota 1/4 – usufrutto per 1/2 sub. 3)
Nato a SAN POTITO SANNITICO (CE) il 08.05.1948
C.F.: FRNGNN48E08I130Q
LONGO Anna Maria (quota 1/4 – usufrutto 1/2 sub. 3)
Nata ad ASTI il 09.07.1950
C.F.: LNGNMR50L49A479D
FRANCOMACARO Barbara (quota 1/2 – sub. 3)
Nata a GENOVA il 09.09.1972
C.F.: FRNBRR72P49D969K
BELLANDINI Romualdo (quota 1/2 – sub. 4)
Nato a FOGLIZZO il 10.04.1948
C.F.: BLLRLD48D10D646Y
LONGO Angiolina (quota 1/2 – sub. 4)
Nata ad IVREA il 22.01.1952
F. 18 – map. 564 (ex 159/b) di mq. 19 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 31,44
Contributo reg.le int.: € 121,53
11. BELLANDINI Romualdo (quota 1/3)
Nato a FOGLIZZO il 10.04.1948
C.F.: BLLRLD48D10D646Y
LONGO Angiolina (quota 1/2)

Nata ad IVREA il 22.01.1952
F. 18 – map. 565 (ex 157/b) di mq. 10 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 16,55
Contributo reg.le int.: € 63,96

12. BELLANDINI Romualdo
Nato a FOGLIZZO il 10.04.1948
C.F.: BLLRLD48D10D646Y
F. 18 – map. 566 (ex 423/b) di mq. 13 – Pri – Zona aa1

C) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di espropriazione ed il contributo regionale integrativo, ove previsto, saranno soggetti alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

D) È demandata all'ente espropriante l'applicazione, in sede di offerta, dell'art. 37 comma 7, del T.U. sulle espropriazioni, approvato con D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327, che prevede l'obbligo di ridurre l'indennità da offrire ad un importo pari al valore indicato nell'ultima dichiarazione o denuncia presentata dall'espropriante ai fini I.C.I..

E) Sono demandati, altresì, all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

F) Il Sindaco del Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espropriande dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 19 febbraio 2008.

Il Presidente
CAVERI

Decreto 10 marzo 2008, n. 72.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di arginatura del torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra – 1° lotto – in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) Ai fini dell'espropriazione degli immobili siti nel Comune di CHÂTILLON e ricompresi nelle zone Ea, F2, Dtf e Dart (in fascia A di inondazione) del P.R.G.C. necessari per i lavori di arginatura del Torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra – 1° lotto, l'indennità provvisoria

Indennità: € 21,51
Contributo reg.le int.: € 83,15

13. BRUNET Maria Flavia
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 31.01.1940
C.F.: BRNMFL40A71A305G
F. 18 – map. 567 (ex 123/b) di mq. 8 – Pri – aa1
Indennità: € 13,24
Contributo reg.le int.: € 51,17

C) En cas d'acceptation de l'indemnité proposée et de cession volontaire des biens immeubles en question, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

D) L'expropriant est chargé de l'application, lors de l'offre, des dispositions du septième alinéa de l'art. 37 du texte unique des expropriations, approuvé par le DPR n° 327 du 8 juin 2001, au sens duquel l'indemnité à proposer doit être réduite au montant équivalent à la valeur indiquée dans la dernière déclaration présentée par l'expropriant aux fins de l'ICI ;

E) L'expropriant est chargé de remplir les obligations prévues par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

F) Le syndic de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ est chargé, aux termes de la loi, de notifier aux propriétaires concernés le montant des indemnités provisoires fixées par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 19 février 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

Arrêté n° 72 du 10 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la rive gauche du torrent en question – 1^{er} lot –, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles situés dans la commune de CHÂTILLON, compris dans les zones Ea, F2, Dtf et Dart (zone inondable du type A) du PRGC et nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la

ria, determinata rispettivamente ai sensi della legge 22.10.1971, n. 865, è determinata come segue:

COMUNE DI CHÂTILLON:

- 1) TREVES Roger
nato a AOSTA il 23.01.1974
Res. a SAINT-VINCENT in Fraz. Champbilly, 20
c.f.: TRVRGR74A23A326P
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 795 (ex 122/b) di mq. 882 – Zona Dart coltura Bm
Fg. 37 n. 794 (ex 117/b) di mq. 383 – Zona Dart coltura Bm
Fg. 37 n. 123 di mq. 54 – Zona Ea coltura Bm
Fg. 37 n. 797 (ex 114/c) di mq. 55 – Zona Dart coltura Bm
Indennità: € 287,97
- 2) GORRET Zaira
nata a CHÂTILLON il 10.06.1922
Res. a AOSTA in Via Bramafan, 14
c.f.: GRRZRA22H50C294Y
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 111 di mq. 796 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 804 (ex 338/b) di mq. 721 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 2.509,97
- 3) RETE FERROVIARIA ITALIANA S.p.a. – Direzione compartimentale infrastrutture – Settore patrimonio
Via Sacchi, 1 – 10125 TORINO
c.f.: 01585570581
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 200 di mq. 183 – Zona Dtf coltura I
Fg. 37 n. 463 di mq. 20 – Zona Dtf coltura I
Indennità: € 4,27
- 4) BONJEAN Giovanni Luigi
nato a CHÂTILLON il 11.12.1948
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Ussel, 4
c.f.: BNJGNN48T11C294A
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 806 (ex 196/b) di mq. 166 – Zona Dart coltura Pri
Indennità: € 274,66
- 5) BONJEAN Pier Giorgio
nato a CHÂTILLON il 24.10.1945
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Ussel, 4
c.f.: BNJPGR45R24C294J
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 198 di mq. 141 – Zona Dart coltura Pri
Fg. 37 n. 199 di mq. 155 – Zona Dart coltura Pri
Fg. 37 n. 808 (ex 192/b) di mq. 158 – Zona Dart coltura Pri
Indennità: € 751,17
- 6) BONJEAN Maria Teresa
nata a CHÂTILLON il 14.05.1942
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Ussel, 19

rive gauche du torrent en question – 1^{er} lot, l'indemnité provisoire est fixée comme suit, au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 :

COMMUNE DE CHÂTILLON

- c.f.: BNJMTR42E54C294G
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 315 di mq. 213 – Zona Dart coltura Pri
Fg. 37 n. 197 di mq. 479 – Zona Dart coltura Pri
Indennità: € 1.144,96
- 7) SOCIETÀ AUTOSTRADE VALDOSTANE S.P.A.
Sede a CHÂTILLON Strada Barat, 13
c.f.: 040490070
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 362 di mq. 130 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 215,09
- 8) CUSSOTTO Eugenio
nato a CHÂTILLON il 20.10.1945
Res. a CHÂTILLON in Rue de la Gare, 33
c.f.: CSSGNE45R20C294L
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 798 (ex 113/b) di mq. 117 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 112 di mq. 657 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 1.280,63
- 9) CHATRIAN Vittorio
nato a TORGNON il 27.08.1939
Res. a CHÂTILLON in Viale Rimembranza, 6/A
c.f.: CHTVTR39M27L217J
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 310 di mq. 338 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 309 di mq. 142 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 60 di mq. 760 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 59 di mq. 198 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 803 (ex 252/B) di mq. 30 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 2.428,90
- 10) BOSIO Leopoldo
nato a CHÂTILLON il 06.09.1926
BORRA Lina Stella
nata a SAINT-VINCENT il 31.01.1928
Res. a CHÂTILLON in Rue de la Gare, 48
c.f.: BSOLLD26P06C294X
c.f.: BRRLST28A71H676C
Proprietà per 1/2
Fg. 37 n. 339 di mq. 79 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 802 (ex 109/d) di mq. 1.502 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 799 (ex 279/b) di mq. 227 – Zona Ea coltura Pri
indennità: € 2.991,45
- 11) DEJANAZ Dorina
nata a CHÂTILLON il 14.04.1947
Res. a RIVAROSSA (TO) in Via Lessona, 88
c.f.: DJNDRN47D54C294S
Proprietà per 9/40

DEJANAZ Emiro
nato a CHÂTILLON il 25.01.1930
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Cillod, 11
c.f.: DJNMRE30A25C294E
Proprietà per 9/40
DEJANAZ Ezio
nato a AOSTA il 10.09.1960
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Cillod, 11
c.f.: DJNZEI60P10A326S
Proprietà per 9/40
DEJANAZ Ines Perina
nata a CHÂTILLON il 05.01.1933
Res. a SAINT-VINCENT in Via Colle di Joux, 3
c.f.: DJNNPR33A45C294S
Proprietà per 9/40
SOLIANI Eliana
nata a VERRÈS il 19.05.1949
Res. a CHÂTILLON in Via Tour de Grange, 14
c.f.: SLNLNE49E59C282V
Proprietà per 1/30
SOLIANI Maurizio
nato a VERRÈS il 29.08.1960
Res. a AOSTA in Corso Battaglione, 27
c.f.: SLNMRZ60M29C282I
Proprietà per 1/30
Fg. 37 n. 793 (ex 118/b) di mq. 330 – Zona Dart coltura Bm
Indennità: € 69,16

12) CHATRIAN Luigia
nata a TORGNON il 25.11.1937
Res. a TORGNON in Fraz. Mongnod, 135
c.f.: CHTLGU37S65L217V
Proprietà per 1/1
Usufrutto per 1/3 Bochatey Maria
Fg. 37 n. 449 di mq. 56 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 48 di mq. 6.733 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 49 di mq. 532 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 51 di mq. 236 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 52 di mq. 612 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 53 di mq. 219 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 56 di mq. 102 – Zona Ea coltura Pri

2) ai fini dell'espropriazione dei terreni siti in Comune di CHÂTILLON e ricompresi nella zona omogenea Dart3a del vigente P.R.G.C., necessari per i lavori di arginatura del Torrente Marmore, nel tratto di confluenza nella Dora Baltea, con sistemazione delle aree in sponda sinistra – 1° lotto, l'indennità provvisoria spettante agli aventi diritto ai sensi del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327 «Testo unico in materia di espropriazione» e successive modificazioni, è determinata come segue:

1) TREVES Roger
nato a AOSTA il 23.01.1974
Res. a SAINT-VINCENT in Fraz. Champbilly, 20
c.f.: TRVRGR74A23A326P
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 794 (ex 117/b) di mq. 132 – Zona Dart
Fg. 37 n. 795 (ex 122/b) di mq. 290 – Zona Dart
Fg. 37 n. 796 (ex 114/b) di mq. 37 – Zona Dart
Fg. 37 n. 797 (ex 114/c) di mq. 60 – Zona Dart

Fg. 37 n. 57 di mq. 179 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 58 di mq. 77 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 14.470,79
Fg. 37 n. 449 di mq. 26 fabbricato
Zona Ea
Indennità: € 6.812,00

13) CHATRIAN Luigia
nata a TORGNON il 25.11.1937
Res. a TORGNON in Fraz. Mongnod, 135
c.f.: CHTLGU37S65L217V
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 61 di mq. 183 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 62 di mq. 406 – Zona Ea coltura Pri
Fg. 37 n. 63 di mq. 800 – Zona Ea coltura Pri
Indennità: € 2.298,19

14) DEJANAZ Fiorella
nata a CHÂTILLON il 12.02.1947
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Saint-Clair, 6
c.f.: DJNFL47B52C294D
Proprietà per 1/1
Fg. 43 n. 557 (ex 105/b) di mq. 175 – Zona F2 coltura Pri
Indennità: € 289,55

15) DEJANAZ Rosemma
nata a CHÂTILLON il 22.02.1937
Res. a CHÂTILLON in Strada Conoz, 3
c.f.: DJNRMM37B62C294D
Proprietà per 1/1
Fg. 43 n. 556 (ex 104/b) di mq. 65 – Zona F2 coltura Pri
Indennità: € 107,55

16) JUNOD Pelagia Maria Luigia
nata a CHÂTILLON il 21.04.1920
Res. a CHÂTILLON in Strada Champillon, 3
c.f.: JNDPGM20D61C294W
Proprietà per 1/1
Fg. 37 n. 807 (ex 193/b) di mq. 1 – Zona Dart coltura Pri
Indennità: € 1,65

2) Aux fins de l'expropriation des terrains situés dans la commune de CHÂTILLON, compris dans la zone homogène Dart3a du PRGC et nécessaires aux travaux d'aménagement des berges du Marmore, à la hauteur du confluent avec la Doire Baltée, ainsi que de remise en état des zones situées sur la rive gauche du torrent en question – 1^{er} lot, l'indemnité provisoire devant être versée aux ayants-droit au sens du DPR n° 327 du 8 juin 2001 (Texte unique en matière d'expropriation) modifié est fixée comme suit :

Indennità: € 12.456,00

2) DEJANAZ Dorina
nata a CHÂTILLON il 14.04.1947
Res. a RIVAROSSA (TO) in Via Lessona, 88
c.f.: DJNDRN47D54C294S
Proprietà per 9/40
DEJANAZ Emiro
nato a CHÂTILLON il 25.01.1930

Res. a CHÂTILLON in Fraz. Cillod, 11
c.f.: DJNMRE30A25C294E
Proprietà per 9/40
DEJANAZ Ezio
nato a AOSTA il 10.09.1960
Res. a CHÂTILLON in Fraz. Cillod, 11
c.f.: DJNZEI60P10A326S
Proprietà per 9/40
DEJANAZ Ines Perina
nata a CHÂTILLON il 05.01.1933
Res. a SAINT-VINCENT in Via Colle di Joux, 3
c.f.: DJNNPR33A45C294S
Proprietà per 9/40

3) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati, le indennità di espropriazione ed il relativo contributo regionale, ove previsto, saranno soggetti alle maggiorazioni previste dalle leggi in materia;

4) Il presente decreto sarà pubblicato per estratto nel Bollettino della Regione e l'ammontare delle indennità determinate con il presente provvedimento verrà comunicato ai proprietari espropriandi a cura della Direzione Espropriazioni ed Usi Civici dell'Amministrazione regionale.

Aosta, 10 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

Decreto 12 marzo 2008, n. 74.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle frazioni Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvère e Villettaz, in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione degli immobili siti in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ e ricompresi nelle zone «ac3», «ac8», «A2», «A13» del P.R.G.C., necessari per i lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle frazioni Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvère e Villettaz, l'indennità provvisoria è determinata come segue:

Parcheggio Avout

1. BARREL Ferdinando
Nato a TORGNON il 18.04.1943
F. 18 – map. 582 (ex 483/b) di mq. 8 – Pri – Zona A2
Indennità: € 719,20

SOLIANI Eliana
nata a VERRÈS il 19.05.1949
Res. a CHÂTILLON in Via Tour de Grange, 14
c.f.: SLNLNE49E59C282V
Proprietà per 1/30
SOLIANI Maurizio
nato a VERRÈS il 29.08.1960
Res. a AOSTA in Corso Battaglione, 27
c.f.: SLNMRZ60M29C282I
Proprietà per 1/30
Fg. 37 n. 793 (ex 118/b) di mq. 20 – Zona Dart
Indennità: € 480,00

3) En cas de cession volontaire des biens immeubles en question et d'acceptation de l'indemnité proposée, les indemnités d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

4) Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région ; la Direction des expropriations et des droits d'usage de l'Administration régionale notifie aux propriétaires concernés le montant des indemnités déterminées par le présent arrêté.

Fait à Aoste, le 10 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

Arrêté n° 74 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction de garages et de parcs de stationnement aux hameaux d'Avout, de Cerian, de Chessin, d'Épailion, de Petit-Antey, de Ruvère et de Villettaz, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles situés dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, compris dans les zones ac3, ac8, A2 et A13 du PRGC et nécessaires aux travaux de construction de garages et de parcs de stationnement aux hameaux d'Avout, de Cerian, de Chessin, d'Épailion, de Petit-Antey, de Ruvère et de Villettaz, l'indemnité provisoire est fixée comme suit :

Parc de stationnement d'Avout :

2. DUCLY Odette
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 10.06.1928
F. 18 – map. 545 di mq. 168 – Pri – di cui mq. 158 in Zona A2

F. 18 – map. 547 di mq. 164 – Pri – Zona A2	Indennità: € 28.947,80
Parceggio Cerian	Parc de stationnement de Cerian :
3. JACCOD Giulia (quota 1/2) Nata a CHÂTILLON il 01.07.1940 JACCOD Mario (quota 1/2) Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 04/12.1946 F. 21 – map. 834 (ex 422/b) di mq. 7 – Pri – Zona A13 Indennità: € 367,50	4. GARAVAGLIA Fiorenza (quota 1/2) Nata a BOFFALORA il 12.05.1951 NAZZI Arcangelo (quota 1/2) Nato a TOLMEZZO il 29.06.1953 F. 21 – map. 835 (ex 651/b) di mq. 2 – Pri – Zona A13 Indennità: € 105,00
Parceggio Epaillon	Parc de stationnement d'Épaillon :
5. GRANGE Giulia Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 19.09.1911 F. 25 – map. 115 di mq. 131 – Pria – di cui mq. 6 in Zona A2 Indennità: € 539,40	Nata in Francia il 02.09.1937 TARTARIN Françoise Renée Nata in Francia il 17.12.1941 ROLANDO Gildo Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 28.12.1943 F. 25 – map. 153 (sub. 1,2,3,4,5) di mq. 27 – Pri – Zona A13 F. 25 – map. 413 (ex 153/b) di mq. 46 – Pri – Zona A13 Indennità: € 3.832,50
6. BRUNOD Marisa Nata ad AOSTA il 31.08.1970 PERSONNETTAZ Celina Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 08.01.1922 F. 25 – map. 151 (sub. 1 e 2) di mq. 23 – Pri – Zona A13 Indennità: € 1.207,50	8. GRANGE Julie Marie Rosalie Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 19.09.1911 F. 25 – map. 412 (ex 158/b) di mq. 44 – F.R. – Zona A13 Indennità: € 2.310,00
7. PERSONNETTAZ Celina Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 08.01.1922 BRUNOD Marisa Nata ad AOSTA il 31.08.1970 GRANGE Maria Eustacchia TARTARIN Eliane Jeanne	9. SPERONI Mariella Nata a BUSTO ARSIZIO il 25.12.1968 F. 25 – map. 411 (ex 372/b) di mq. 4 – Pria – Zona ac8 Indennità: € 420,00
Parceggio Petit Antey	Parc de stationnement de Petit-Antey :
10. DIEMOZ Delcisa Secondina (quota 3/21) Nata in Francia il 06/09.1936 DIEMOZ Lino Pierre (quota 3/21) Nato in Francia il 19.07.1939 DIEMOZ Marie Magdeleine (quota 3/21) Nata in Francia il 23.04.1917 DIEMOZ Mauricette (quota 3/21) Nata in Francia il 11.04.1945 DIEMOZ Rina (quota 3/21) Nata in Francia il 30.07.1937 DIEMOZ Silvio Gaspard (quota 3/21) Nato in Francia il 08.08.1942 DIEMOZ Tino Casimir (quota 3/21) Nato in Francia il 30.07.1937 F. 22 – map. 248 di mq. 173 – Pr – di cui mq. 141 in Zona ac3 F. 22 – map. 1022 (ex 251/b) di mq. 187 – Pr – - Zona	ac3 Indennità: € 45.920,00
Parceggio Villettaz	Parc de stationnement de Villettaz :
13. HOSQUET Celina (quota 1/6) Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 21.01.1943 HOSQUET Ines (quota 1/4) Nata in Francia il 02.11.1943 HOSQUET Marcel (quota 1/4) Nato in Francia il 06/12.1938	11. BICH Danilo (quota 1/2) Nato ad AOSTA il 05.05.1970 FRANCOMACARO Barbara (quota 1/2) Nata a GENOVA il 09/09.1972 F. 25 – map. 1023 (ex 252/b) di mq. 228 – Pr – Zona ac3 Indennità: € 31.920,00
	12. BRUNET Silvia (proprietaria) Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 21.01.1943 GORRET Maria Prosperina (usufruttuaria parziale) Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 02.10.1904 F. 25 – map. 1024 (ex 253/b) di mq. 29 – Pr – Zona ac3 Indennità: € 4.060,00
	HOSQUET Michelina (quota 1/6) Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 01.09.1922 THIEBAT Enrico (quota 1/6) Nato in Svizzera il 12.04.1951 F. 21 – map. 830 (ex 335/b) di mq. 13 – Pr – Zona A13 Indennità: € 682,50

14. ARTAZ Valter Amministratore
PORTA Fiorenzo Gabriele (sub. 1)
Nato a VITTUONE il 23.10.1949
RESMINI Ornella (sub. 1)
Nata a PARABIAGO il 15.04.1952
GHIONI Mario (sub. 2)
Nato a BOLLATE il 04.07.1935
ROTTA Anna (sub. 2)
Nata a NOVATE MILANESE il 02.08.1939
BESANA Vincenzo (sub. 3)
Nato a BERNAREGGIO il 10.04.1954
CACCIA Cristina (quota 1/3 sub. 4)
Nata a BUSTO ARSIZIO il 25.07.1969
CACCIA Giovanni (quota 1/3 sub. 4)
Nato a BUSTO ARSIZIO il 28.11.1945
CACCIA Stefano (quota 1/3 sub. 4)
Nato a BUSTO ARSIZIO il 30.05.1967
FRASSY Giuseppe (quota 1/2 sub. 5)
Nato a CASTELLONE il 21.08.1932
IDENTICI Maria Rosa (quota 1/2 sub. 5)

B) Ai fini dell'espropriazione degli immobili ricompresi nelle zone «aa1» ed «ac12» agricole del PRGC, necessari per i lavori di cui sopra l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1974, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44, è determinata nel modo seguente:

Parcheggio Cerian

1. BRUNOD Hélène Henriette (quota 1/2)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 21.12.1918
ARTAZ Michel Bienvenu (quota 1/2)
Nato in Francia il 04.12.1944
F. 21 – map. 833 (ex 513/b) di mq. 143 – Pr – Zona aa1
F. 21 – map. 770 di mq. 8 – Pr – Zona aa1
Indennità: € 132,71
Contributo reg.le int.: € 715,11

Parcheggio Epailion

3. GRANGE Giulia
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 19.09.1911
F. 25 – map. 115 di mq. 131 – Pria – di cui mq. 125 in Zona aa1
Indennità: € 240,03
Contributo reg.le int.: € 916,72

4. DUJANY Giuliana (usufrutt. parziale)
Nata a CHÂTILLON il 12.11.1993
GORRET Melania (proprietaria)
Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 02.11.1924
F. 25 – map. 116 di mq. 218 – Pri – Zona aa1
Indennità: € 360,69
Contributo reg.le int.: € 1.394,36

5. ROLANDO Gildo

Parcheggio Ruvère

8. BARREL Giorgetta

Nata a CASTELLONE il 20.11.1939
CHIAVERINA Marielle (quota 1/2 sub. 6)
Nata in FRANCIA il 12.04.1949
LOVATI Roberto (quota 1/2 sub. 6)
Nato a VARALLO il 15.12.1945
LIMONCINI Giulio Cesare sub. 7)
Nato a AVOLASCA il 01.03.1934
MONDINA Fernanda (usufrutto 1/2 sub. 8)
Nata a MILANO il 30.11.1947
PRINA Marco (sub. 8)
Nato a MILANO il 27.06.1971
PRINA Renato (usufrutto 1/2 sub. 8)
Nato a CERNOBBIO il 25.01.1945
F. 21 – map. 831(ex 337/b) di mq. 19 – Pertinenza – Zona A13
F. 21 – map. 832 (ex 337/c) di mq. 2 – Pertinenza – Zona A13
F. 21 – map. 337 sub. 1/2/3/4/5/6/7/8 di mq. 848 – E.U. – Zona A13
Indennità: € 45.622,50

B) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles compris dans les zones aa1 et ac12 agricoles du PRGC et nécessaires aux travaux susmentionnés, l'indemnité provisoire est fixée comme suit, au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 :

Parc de stationnement de Cerian :

2. BARREL Giorgetta
Nata in Francia il 20.06.1925
F. 21 – map. 772 di mq. 6 – Pr – Zona aa1
F. 21 – map. 771 di mq. 274 – Pr – Zona aa1
F. 21 – map. 299 di mq. 64 – Pr – Zona aa1
Indennità: € 303,32
Contributo reg.le int.: € 1.629,13

Parc de stationnement d'Épailion :

Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 28.12.1943
F. 25 – map. 390 di mq. 21 – Pria – Zona aa1
Indennità: € 40,33
Contributo reg.le int.: € 154,01

6. JACCOD Felice Innocenzo
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 28.09.1917
F. 25 – map. 410 di mq. 32 – Pria – Zona aa1
Indennità: € 61,45
Contributo reg.le int.: € 234,68

7. VILLETIAZ Adonis
Nato ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 18.07.1905
F. 25 – map. 388 di mq. 27 – Pria. – Zona aa1
Indennità: € 51,85
Contributo reg.le int.: € 198,01

Parc de stationnement de Ruvère :

Nata in Francia il 20.06.1925

F. 21 – map. 836 di mq. 338 – Pri – Zona aa1 Indennità: € 559,24	Contributo reg.le int.: € 2.161,89
Parceggio Petit Antey	Parc de stationnement de Petit-Antey :
9. DIEMOZ Delcisa Secondina (quota 3/21) Nata in Francia il 06.09.1936 DIEMOZ Lino Pierre (quota 3/21) Nata in Francia il 19.07.1939 DIEMOZ Marie Magdeleine (quota 3/21) Nata in Francia il 23.04.1917 DIEMOZ Mauricette (quota 3/21) Nata in Francia il 11.04.1945 DIEMOZ Rina (quota 3/21)	Nata in Francia il 30.07.1937 DIEMOZ Silvio Gaspard (quota 3/21) Nato in Francia il 08.08.1942 DIEMOZ Tino Casimir (quota 3/21) Nato in Francia il 30.07.1937 F. 22 – map. 248 di mq. 173 – Pri – di cui mq. 32 in Zona aa1 Indennità: € 52,95 Contributo reg.le int.: € 204,68
Parceggio Villettaz	Parc de stationnement de Villettaz :
10. BRUNOD Maurizio (quota 1/2) Nato ad AOSTA il 17.07.1955 VIVIAL Annie (quota 1/2) Nata in Francia il 18.12.1959 F. 21 – map. 356 di mq. 15 – S – Zona aa1 Indennità: € 8,74 Contributo reg.le int.: € 112,02	Nato ad AOSTA il 09.11.1959 F. 21 – map. 359 di mq. 27 – S – Zona aa1 F. 21 – map. 360 di mq. 36 – S – Zona aa1 F. 21 – map. 827 di mq. 13 – Pr – Zona aa1 Indennità: € 48,16 Contributo reg.le int.: € 532,04
11. BRUNOD Roberto Nato ad AOSTA il 17.07.1955 F. 21 – map. 358 di mq. 14 – S – Zona aa1 Indennità: € 8,16 Contributo reg.le int.: € 104,55	13. FABBRI Luigi (quota 1/2) Nato ad AOSTA il 05.07.1947 FABBRI Nello (quota 1/2) Nato ad AOSTA il 01.08.1949 FABBRI Antonio (usufrutto) Nato a TORINO il 05.06.1914 F. 21 – map. 828 di mq. 92 – Pr – Zona aa1 F. 21 – map. 829 di mq. 124 – Pr – Zona aa1 Indennità: € 189,83 Contributo reg.le int.: € 1.022,94
12. BRUNOD Erlinda (usufrutto) Nata ad ANTEY-SAINT-ANDRÉ il 25.08.1910 (usu- frutto) GARD Alessandro (proprietario)	
Parceggio Chessin	Parc de stationnement de Chessin :
14. PARROCCHIA DI SANT'ANDREA Con sede in ANTEY-SAINT-ANDRÉ F. 34 – map. 353 di mq. 390 – Pri – Zona aa1	Indennità: € 645,28 Contributo reg.le int.: € 2.494,49
C) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di espropriazione ed il contributo regionale integrativo, ove previsto, saranno soggetti alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.	C) En cas d'acceptation de l'indemnité proposée et de cession volontaire des biens immeubles en question, l'indemnité d'expropriation et l'éventuelle subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;
D) È demandata all'ente espropriante l'applicazione, in sede di offerta, dell'art. 37 comma 7, del T.U. sulle espropriazioni, approvato con D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327, che prevede l'obbligo di ridurre l'indennità da offrire ad un importo pari al valore indicato nell'ultima dichiarazione o denuncia presentata dall'espropriante ai fini I.C.I..	D) L'expropriant est chargé de l'application, lors de l'offre, des dispositions du septième alinéa de l'art. 37 du texte unique des expropriations, approuvé par le DPR n° 327 du 8 juin 2001, au sens duquel l'indemnité à proposer doit être réduite au montant équivalent à la valeur indiquée dans la dernière déclaration présentée par l'expropriant aux fins de l'ICI ;
E) Sono demandati, altresì, all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.	E) L'expropriant est chargé de remplir les obligations prévues par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;
F) Il Sindaco del Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espro-	F) Le syndic de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ est chargé, aux termes de la loi, de notifier aux

priande dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 12 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

Decreto 12 marzo 2008, n. 75.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di messa in sicurezza per rischi idrogeologici della frazione Saint Ours di Derby, in Comune di LA SALLE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) Ai fini dell'espropriazione degli immobili ricompresi nella zona «E» agricola del PRGC, del Comune di LA SALLE, necessari per i lavori di messa in sicurezza per rischi idrogeologici della frazione Saint Ours di Derby, l'indennità provvisoria determinata ai sensi della legge 22 ottobre 1974, n. 865 e successive modificazioni e della legge regionale 11 novembre 1974, n. 44, è determinata nel modo seguente:

1. TONOLINI Caterina (quota 1/8)
Nata ad AOSTA il 06.12.1965
C.F.: TNLCRN65T46A326B
TONOLINI Anna (quota 1/8)
Nata ad AOSTA il 31.10.1967
C.F.: TNLNNA67R71A326V
TONOLINI Emilia (quota 1/8)
Nata ad AOSTA il 30.07.1972
C.F.: TNLMLE72L70A326C
TONOLINI Cinzia (quota 1/8)
Nata ad AOSTA il 08.06.1975
C.F.: TNLCNZ75H48A326I
HYVOZ Lorenzo (quota 1/2)
Nato a LA SALLE il 05.06.1932
C.F.: HYVLNZ32H05E458B
F. 52 – map. 820 (ex 487/b) di mq. 185 – Pri – Zona E
F. 52 – map. 821 (ex 488/b) di mq. 665 – Pr – Zona E
F. 52 – map. 832 (ex 527/b) di mq. 71 – Pri – Zona E
F. 52 – map. 834 (ex 527/d) di mq. 197 – Pri – Zona E
F. 52 – map. 851 (ex 583/b) di mq. 50 – I – Zona E
F. 52 – map. 853 (ex 582/b) di mq. 111 – I – Zona E
Indennità: € 1.068,88
Contributo reg.le int.: € 6.454,43
2. PESENTI Arturo
Nato a LA SALLE il 02.03.1925
C.F.: PSNRTR25C02E458Q
F. 52 – map. 823 (ex 489/b) di mq. 13 – Bc – Zona E
Indennità: € 3,27

propriétaires concernés le montant des indemnités provisoires fixées par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 12 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

Arrêté n° 75 du 12 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de protection contre les risques hydrogéologiques du hameau de Saint-Ours de Derby, dans la commune de LA SALLE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Aux fins de l'expropriation des biens immeubles compris dans la zone E agricole du PRGC et nécessaires aux travaux de protection contre les risques hydrogéologiques du hameau de Saint-Ours de Derby, dans la commune de LA SALLE, l'indemnité provisoire est fixée comme suit, au sens de la loi n° 865 du 22 octobre 1971 modifiée et de la loi régionale n° 44 du 11 novembre 1974 :

- Contributo reg.le int.: € 33,22
3. VILLARET Giuseppe
Nato a LA SALLE il 06.07.1933
C.F.: VLLGPP33L06E458L
F. 52 – map. 824 (ex 515/b) di mq. 45 – Bc – Zona E
F. 52 – map. 855 (ex 585/b) di mq. 359 – Bc – Zona E
F. 53 – map. 1083 (ex 396/b) di mq. 96 – Bc – Zona E
Indennità: € 125,68
Contributo reg.le int.: € 1.277,82
 4. BARMAZ Bruna (quota 500/1000)
Nata a LA SALLE il 30.06.1955
C.F.: BRMBRN55H70E458H
BARMAZ Elge Palmira (quota 1111/10000)
Nata a LA SALLE il 30.06.1955
C.F.: BRMLPL55H70E458K
F. 52 – map. 825 (ex 516/b) di mq. 99 – Bc – Zona E
F. 52 – map. 826 (ex 518/b) di mq. 25 – Bc – Zona E
F. 52 – map. 827 (ex 519/b) di mq. 249 – Bc – Zona E
F. 52 – map. 830 (ex 528/b) di mq. 130 – Pr – Zona E
F. 52 – map. 839 (ex 547/b) di mq. 288 – Pri – Zona E
F. 52 – map. 842 (ex 546/b) di mq. 283 – Pri – Zona E
Indennità: € 773,45
Contributo reg.le int.: € 5.560,28
 5. DURAND Olga
Nata a LA SALLE il 19.11.1946
C.F.: DRNLGO46S59E458S

- F. 52 – map. 828 (ex 520/b) di mq. 263 – Pr – Zona E
F. 52 – map. 829 (ex 521/b) di mq. 29 – Bc – Zona E
Indennità: € 238,93
Contributo reg.le int.: € 1.319,14
6. SAVOYE Ines
Nata a LA SALLE il 04.05.1939
C.F.: SVYNSI39E44E458J
F. 52 – map. 836 (ex 548/b) di mq. 293 – Pri – Zona E
F. 52 – map. 838 (ex 539/b) di mq. 3 – Pri – Zona E
F. 53 – map. 1076 (ex 487/b) di mq. 44 – Bc – E
Indennità: € 324,86
Contributo reg.le int.: € 2.181,66
7. VILLERIN Armida (quota 1/2)
Nata ad ARVIER il 08.11.1950
C.F.: VLLRMD50S48A452A
VILLERIN Ildo (quota 1/2)
Nato ad AOSTA il 27.11.1948
C.F.: VLLDIO48S27A326D
F. 52 – map. 841 (ex 541/b) di mq. 8 – Pri – Zona E
Indennità: € 8,48
Contributo reg.le int.: € 55,92
8. MOSTACHI Rosa
Nata a LA SALLE il 27.06.1925
C.F.: MSTRSO25H67E458Y
F. 52 – map. 843 (ex 544/b) di mq. 596 – Bc – Zona E
Indennità: € 149,81
Contributo reg.le int.: € 1.523,16
9. CELLANA Luciano (quota 1/3)
Nato ad AOSTA il 02.05.1940
C.F.: CLLLCN40E02A326S
CELLANA Pia (quota 1/3)
Nata a LA SALLE il 27.06.1950
C.F.: CLLPIA50H64E458G
CELLANA Vittorio (quota 1/3)
Nato a LA SALLE il 25.07.1945
C.F.: CLLVTR45L25E458M
F. 52 – map. 845 (ex 542/b) di mq. 6 – Pri – Zona E
Indennità: € 6,36
Contributo reg.le int.: € 41,94
10. BELLONE Julien (quota 1/3)
Nato ad AOSTA il 09.01.1984
C.F.: BLLJLN84A09A326G
BELLONE Margaux (quota 1/3)
Nata ad AOSTA il 10.01.1980
C.F.: BLLMGX80A50A326L
BREZZI Paola (quota 1/3)
Nata a TORTONA il 08.01.1953
C.F.: BRZPLA53A48L304W
F. 52 – map. 846 (ex 577b) di mq. 7 – Bc – Zona E
Indennità: € 1,76
Contributo reg.le int.: € 17,89
11. VISINONI Agostina Gemma (quota 1/5)
Nata a LA SALLE il 01.03.1944
C.F.: VSNGMG44C41E458N
VISINONI Rosita Caterina (quota 1/5)
Nata a LA SALLE il 14.01.1950
C.F.: VSNRTC50A54A326D
VISINONI Jole (quota 1/5)
Nata a LA SALLE il 08.09.1946
C.F.: VSNLIO46P48E458O
VISINONI Benedetta (quota 1/5)
Nata a LA SALLE il 25.04.1941
C.F.: VSNBDT41D65E458S
VISINONI Alessandro (quota 1/5)
Nato ad AOSTA il 13.03.1963
C.F.: VSNLSN63C13A326J
F. 52 – map. 847 (ex 578/b) di mq. 832 – Bc – Zona E
Indennità: € 209,14
Contributo reg.le int.: € 2.126,29
12. SAVOYE Rosetta
Nata a LA SALLE il 17.12.1933
C.F.: SVYRTT33T57E458I
F. 52 – map. 848 (ex 581/b) di mq. 33 – Bc – Zona E
F. 52 – map. 849 (ex 580/b) di mq. 134 – Bc – Zona E
F. 53 – map. 1080 (ex 401/b) di mq. 235 – P – Zona E
F. 53 – map. 1081 (ex 399/b) di mq. 165 – P – Zona E
Indennità: € 95,81
Contributo reg.le int.: € 1.609,72
13. PESENTI Livio
Nato a LA SALLE il 15.03.1929
C.F.: PSNLVI29C15E458K
F. 52 – map. 857 (ex 586/b) di mq. 58 – Bc – E
Indennità: € 14,58
Contributo reg.le int.: € 148,23
14. BALAGNA Robert Lucien
Nato a LA SALLE il 15.03.1929
C.F.: PSNLVI29C15E458K
F. 53 – map. 1057 (ex 522/b) di mq. 340 – Pri – E
Indennità: € 360,44
Contributo reg.le int.: € 2.376,80
15. CRETAZ Sergio
Nato a LA SALLE il 25.06.1944
C.F.: CRTSRG44H25E458U
F. 53 – map. 1059 (ex 518/b) di mq. 78 – Bc – E
F. 53 – map. 1060 (ex 519/b) di mq. 40 – Pri – E
Indennità: € 62,02
Contributo reg.le int.: € 478,96
16. JUNOD Delia (quota 1/2)
Nata a LA SALLE il 19.12.1947
C.F.: JNDdle47T59E458P
JUNOD Liliana (quota 1/2)
Nata a LA SALLE il 29.11.1945
C.F.: JNDLLN45S69E458D
F. 53 – map. 1061 (ex 517/b) di mq. 6 – Pri – E
F. 53 – map. 1062 (ex 516/b) di mq. 162 – Bc – E
F. 53 – map. 1072 (ex 491/b) di mq. 111 – Bc – E
F. 53 – map. 1073 (ex 490/b) di mq. 19 – Pri – E
Indennità: € 95,12
Contributo reg.le int.: € 872,45
17. TREBOUD Silvia
Nata a LA SALLE il 13.09.1921
C.F.: TRBSLV21P53E458C

- F. 53 – map. 1064 (ex 515/b) di mq. 250 – Pr – E
F. 53 – map. 1068 (ex 495/b) di mq. 187 – Bc – E
F. 53 – map. 1069 (ex 494/b) di mq. 22 – Pr – E
Indennità: € 286,58
Contributo reg.le int.: € 2.839,41
18. TREBOUD Angela (quota 1/2)
Nata a LA SALLE il 17.04.1918
C.F.: TRBNGL18D17E458K
TREBOUD Silvia (quota 1/2)
Nata a LA SALLE il 13.09.1921
C.F.: TRBSLV21P53E458C
F. 53 – map. 1068 (ex 495/b) di mq. 187 – Bc – E
F. 53 – map. 1069 (ex 494/b) di mq. 22 – Pr – E
Indennità: € 59,59
Contributo reg.le int.: € 668,90
19. CHABOD Eliana (quota 1/2)
Nata ad AOSTA il 21.01.1954
C.F.: CHBLNE54A61A326R
HYVOZ Pierina (quota 1/2)
Nata a LA SALLE il 24.08.1921
C.F.: HYVPRN21M64E458H
F. 53 – map. 1066 (ex 497/b) di mq. 33 – Pri – E
F. 53 – map. 1067 (ex 496/b) di mq. 162 – Bc – E
Indennità: € 75,70
Contributo reg.le int.: € 644,70
20. HYVOZ Lorenzo (quota 1/2)
Nato a LANZO TORINESE il 09.10.1944
C.F.: HYVLNZ44R09E445X
HYVOZ Domenico (quota 1/2)
Nato a LANZO TORINESE il 03.06.1942
C.F.: HYVDNC42H03E445L
F. 53 – map. 1070 (ex 493/b) di mq. 23 – Pri – E
F. 53 – map. 1071 (ex 492/b) di mq. 119 – Pri – E
Indennità: € 150,54

B) In caso di accettazione e di cessione volontaria dei terreni interessati l'indennità di espropriazione ed il contributo regionale integrativo, saranno soggetti alle maggiorazioni prescritte dalle vigenti leggi in materia.

C) Sono demandati all'ente espropriante gli adempimenti previsti dal comma 1 dell'art. 16 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 504.

D) Il Sindaco del Comune di LA SALLE è incaricato, ai sensi di legge, dell'offerta alle ditte espropriande dell'ammontare delle indennità provvisorie determinate con il presente provvedimento, a nome e per conto di questa Presidenza.

Aosta, 12 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

Decreto 17 marzo 2008, n. 82.

Nomina del Dott. Roberto SACCO in qualità di membro

Contributo reg.le int.: € 992,66

21. JUNOD Giuseppe
Nato a LA SALLE il 27.02.1925
C.F.: JNDGPP25B27E458B
F. 53 – map. 1074 (ex 489/b) di mq. 43 – Bc – E
F. 53 – map. 1075 (ex 488/b) di mq. 89 – Bc – E
Indennità: € 33,18
Contributo reg.le int.: € 337,34
22. CUNEAZ Elena (quota 1/3)
Nata ad AOSTA il 06.01.1965
C.F.: CNZLNE65A46A326K
CUNEAZ Nadia (quota 1/3)
Nata ad AOSTA il 17.09.1960
C.F.: CNZNDA60P57A326V
MORINO Noverina (quota 1/3)
Nata a CALAMANDRANA il 31.10.1931
C.F.: MRNNRN31R71B376M
F. 53 – map. 1077 (ex 486/b) di mq. 714 – Pr – E
Indennità: € 408,39
Contributo reg.le int.: € 6.198,97
23. HUGOZ Giulia
Nata a LA SALLE il 21.12.1932
C.F.: HGZGLI32T61E458A
F. 53 – map. 1079 (ex 400/b) di mq. 315 – Bc – E
Indennità: € 79,18
Contributo reg.le int.: € 805,03
24. HYVOZ Eliseo
Nato a LA SALLE il 21.11.1939
C.F.: HYVLSE39S21E458P
F. 53 – map. 1082 (ex 397/b) di mq. 778 – Bc – E
Indennità: € 195,56
Contributo reg.le int.: € 1.988,28

B) En cas d'acceptation de l'indemnité proposée et de cession volontaire des biens immeubles en question, l'indemnité d'expropriation et la subvention régionale complémentaire font l'objet des majorations prévues par les lois en vigueur en la matière ;

C) L'expropriant est chargé de remplir les obligations prévues par le premier alinéa de l'art. 16 du décret législatif n° 504 du 30 décembre 1992 ;

D) Le syndic de la Commune de LA SALLE est chargé, aux termes de la loi, de notifier aux propriétaires concernés le montant des indemnités provisoires fixées par le présent arrêté, au nom et pour le compte de la Présidence de la Région.

Fait à Aoste, le 12 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

Arrêté n° 82 du 17 mars 2008,

portant nomination de M. Roberto SACCO, en qualité

effettivo, e della Dott.ssa Rita IPPOLITO in qualità di membro supplente, nell'ambito della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.).

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 10421 in data 30 novembre 1990 relativa alla nuova composizione della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento del Prontuario Terapeutico Regionale (P.T.R.), di cui all'art. 46 della L.R. 70/1982;

Richiamato il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 136 in data 21 gennaio 1991 prot. n. 604/5 Ass, relativo alla nomina della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.);

Richiamate le deliberazioni della Giunta regionale n. 131 in data 19 gennaio 1996 e n. 3407 in data 4 ottobre 2004, concernenti integrazioni alla composizione della commissione citata in oggetto;

Considerato che il Direttore Sanitario dell'Azienda USL, con note in data 30 gennaio 2008 prot. n. 9182 e in data 6 febbraio 2008 prot. n. 10845, ha proposto di inserire tra i membri della Commissione Tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento del Prontuario Terapeutico Regionale (P.T.R.) il Direttore Sanitario del Presidio Ospedaliero, dott. Roberto SACCO, quale membro effettivo, e la dott.ssa Rita IPPOLITO, quale membro supplente;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 461 in data 22 febbraio 2008, concernente l'integrazione alla composizione della commissione di cui si tratta;

Ritenuto pertanto necessario provvedere alla suddetta integrazione allo scopo di garantire il regolare funzionamento della Commissione;

decreta

1) di nominare il dott. Roberto SACCO, Direttore Sanitario del Presidio Ospedaliero, quale membro effettivo, e la dott.ssa Rita IPPOLITO, quale membro supplente, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale – P.T.R.);

2) di trasmettere copia del presente decreto ai membri della Commissione ed al Direttore Generale dell'Azienda U.S.L.;

3) di provvedere alla pubblicazione integrale sul

de membre titulaire, et de Mme Rita IPPOLITO, en qualité de membre suppléant, au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 10421 du 30 novembre 1990 portant composition de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour du Codex Régional – CR ;

Rappelant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 136 du 21 janvier 1991, réf. n° 604/5 ASS, portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type comprenant les produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR) ;

Rappelant les délibérations du Gouvernement régional n° 131/1996 et n° 3407/2004 complétant la composition de la Commission en cause ;

Considérant que, par ses lettres du 30 janvier 2008, réf. n° 9182, et du 6 février 2008, réf. n° 10845, le directeur sanitaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste a proposé la nomination de M. Roberto SACCO, directeur sanitaire de l'hôpital, et de Mme Rita IPPOLITO au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR), en qualité respectivement de membre titulaire et de membre suppléant ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 461 du 22 février 2008 complétant la composition de la Commission en cause ;

Considérant que, pour garantir le fonctionnement régulier de la Commission en cause, il s'avère nécessaire de procéder à la nomination des membres susmentionnés,

arrête

1) M. Roberto SACCO, directeur sanitaire de l'hôpital, et Mme Rita IPPOLITO sont nommés respectivement membre titulaire et membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'Agence USL (Codex Régional – CR) ;

2) Copie du présent arrêté est transmise aux membres de la Commission et au directeur général de l'Agence USL ;

3) Le présent arrêté est intégralement publié au Bulletin

Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 17 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

Decreto 17 marzo 2008, n. 84.

Approvazione, ai sensi dell'articolo 29 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni ed in esecuzione della D.G.R. 2773 in data 6 ottobre 2007, del progetto definitivo per la realizzazione di una struttura scolastica da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel comune di AOSTA.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Richiamato l'art. 29 della L.R. 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni ed integrazioni concernente «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta»;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2773 in data 6 ottobre 2007 con la quale si approvava la proposta d'intesa tra la Regione e il comune di AOSTA concernente la realizzazione di una struttura scolastica in prefabbricato da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel comune di AOSTA;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3581 in data 7 dicembre 2007 con la quale si approvava il progetto preliminare e definitivo concernente la realizzazione di una struttura scolastica in prefabbricato da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) nel Comune di AOSTA;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 180 in data 25 gennaio 2008 con la quale viene espressa la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto per la realizzazione della struttura scolastica di cui trattasi;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale di AOSTA n. 3 in data 12 febbraio 2008 concernente l'adesione al procedimento per il raggiungimento dell'intesa con la Regione autonoma della Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 29 della L.R. n. 11/1998 e successive modificazioni, relativamente alla realizzazione di una struttura scolastica in prefabbricato da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.);

Vista la nota in data 4 dicembre 2007 (prot. n. 8504) con la quale l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (ARPA) ha rilasciato il parere favorevole inerente la valutazione previsionale di clima-acustico con condizioni recepite in fase di progettazione definitiva;

Vista la nota in data 28 gennaio 2008 (prot. n. 1018/TP3

officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 17 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

Arrêté n° 84 du 17 mars 2008,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et en application de la DGR n° 2773 du 6 octobre 2007, du projet définitif des travaux de construction d'une structure destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 portant dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste, modifiée et complétée, et notamment son art. 29 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 2773 du 6 octobre 2007 portant approbation de la proposition d'entente entre la Région et la Commune d'AOSTE relative à la construction d'une structure préfabriquée destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 3581 du 7 décembre 2007 portant approbation de l'avant-projet et du projet définitif des travaux de construction d'une structure préfabriquée destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 180 du 25 janvier 2008 portant avis positif sous condition quant à la compatibilité avec l'environnement du projet des travaux de construction de la structure en cause ;

Vu la délibération du Conseil communal d'Aoste n° 3 du 12 février 2008 portant approbation de la procédure d'entente avec la Région autonome Vallée d'Aoste visée à l'art. 29 de la loi régionale n° 11/1998 modifiée, relative aux travaux de construction d'une structure préfabriquée destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP) ;

Vu la lettre de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) du 4 décembre 2007, réf. n° 8504, portant avis positif sous conditions (conditions accueillies lors de la conception du projet définitif) quant à l'évaluation prévisionnelle du climat sonore ;

Vu la lettre de la Direction de la protection des biens

con la quale la Direzione Tutela Beni Paesaggistici e Architettonici ha rilasciato parere favorevole relativamente alle opere di cui trattasi, in quanto compatibili con le esigenze di tutela paesaggistica;

Vista la nota in data 13 marzo 2008 (prot. n. 9363/VF) con la quale il Comando Regionale dei Vigili del Fuoco ha rilasciato il parere favorevole condizionato, inerente i lavori in oggetto;

decreta

1. il progetto definitivo relativo alla realizzazione di una struttura scolastica in prefabbricato da adibire a sede provvisoria dell'Istituzione scolastica di istruzione professionale (I.S.I.P.) in Via Chambéry nel Comune di AOSTA è approvato, ai sensi dell'articolo 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, come modificato dalla L.R. n. 4 del 29 marzo 2007, dando atto che il presente decreto costituisce variante del piano regolatore generale comunale di AOSTA, nonché dichiarazione di pubblica utilità, urgenza ed indifferibilità delle opere, e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia;

2. i lavori dovranno iniziare entro 1 (uno) mese e ultimare entro 60 (sessanta) mesi dalla data di emissione del presente atto;

3. l'inosservanza dei predetti termini comporta la decadenza del presente decreto, fatte salve le eccezioni di cui all'art. 60 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni.

Il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 17 marzo 2008.

Il Presidente
CAVERI

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 12 marzo 2008, n. 5.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.

L'ASSESSORE REGIONALE
ALL'AGRICOLTURA E
RISORSE NATURALI

Omissis

decreta

paysagers et architecturaux du 28 janvier 2008, réf. n° 1018/TP, portant avis positif quant aux travaux en question, étant donné qu'ils sont compatibles avec les exigences de protection du paysage ;

Vu la lettre du Commandement régional des sapeurs-pompier du 13 mars 2008, réf. n° 9363/VF, portant avis positif sous condition quant aux travaux susmentionnés,

arrête

1) Aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, tel qu'il a été modifié par la loi régionale n° 4 du 29 mars 2007, le projet définitif des travaux de construction d'une structure préfabriquée destinée à accueillir, à titre provisoire, l'institution scolaire d'instruction professionnelle (ISIP), dans la commune d'AOSTE, rue de Chambéry, est approuvé. Le présent arrêté remplace de plein droit le permis de construire et vaut variante du plan régulateur général communal d'AOSTE et déclaration d'utilité publique d'urgence sanctionnant le caractère inajournable desdits travaux ;

2) Les travaux en cause doivent commencer dans 1 (un) mois à compter de la date du présent arrêté et s'achever dans les 60 (soixante) mois qui suivent ladite date ;

3) L'inobservation des délais susmentionnés entraîne la caducité du présent arrêté, sans préjudice des exceptions visées à l'art. 60 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée ;

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 17 mars 2008.

Le président,
Luciano CAVERI

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 5 du 12 mars 2008,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
À L'AGRICULTURE ET AUX
RESSOURCES NATURELLES

Omissis

arrête

La Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare, prevista nell'allegato G-1 alla Deliberazione di Giunta n. 1480 del 16 maggio 2005 recante l'approvazione delle modalità di attuazione e i criteri applicativi del Piano di sviluppo rurale, è così costituita:

Sig.ra MICHELUTTI Dafne	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali – <i>Presidente</i>
Sig. SAVOYE Fabrizio	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
Sig. PEPELLIN Luigi	Funzionario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali
Sig. GAUDIO Roberto	Rappresentante dell'Ordine dei dottori Agronomi e Forestali
Sig. ZECCA Odoardo	Rappresentante dell'Institut Agricole Régional
Sig. BOSONIN Franco	Rappresentante del Consorzio di Miglioramento Fondiario

Saint-Christophe, 12 marzo 2008.

L'Assessore
ISABELLON

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 553.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54, commi 5 E 8, della LR 11/1998, con affinamenti, della modifica n. 7 al regolamento edilizio vigente, adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 14.11.2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18.12.2007.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la modifica agli articoli III-1-6-Volumi, III-5-2-Parcheggi privati, III-5-9-Recinzioni e III-5-10-Muri di sostegno del regolamento edilizio comunale di CHÂTILLON, adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 14 novembre

La commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale prévue par l'annexe G-1 de la délibération du Gouvernement régional n° 1480 du 16 mai 2005, portant approbation des modalités et des critères d'application du Plan de développement rural, est composée comme suit :

Mme Dafne MICHELUTTI	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles – <i>Président</i>
M. Fabrizio SAVOYE	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
M. Luigi PEPELLIN	Fonctionnaire de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles
M. Roberto GAUDIO	Représentant de l'Ordre des ingénieurs agronomes et forestiers
M. Odoardo ZECCA	Représentant de l'Institut agricole régional
M. Franco BOSONIN	Représentant du Consortium d'amélioration foncière concerné.

Fait à Saint-Christophe, le 12 mars 2008.

L'assesseur,
Giuseppe ISABELLON

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 553 du 29 février 2008,

portant approbation, avec précisions, au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 7 du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON en vigueur, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Vu la modification des articles III-1-6 (*Volumi*), III-5-2 (*Parcheggi privati*), III-5-9 (*Recinzioni*) et III-5-10 (*Muri di sostegno*) du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON, adoptée par la délibération du Conseil

2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18 dicembre 2007;

Preso atto del parere espresso dalla Direzione urbanistica con nota prot. n. 3566/UR del 19 febbraio 2008 riportata nelle premesse;

Richiamata la legislazione in materia urbanistica, paesaggistica ed ambientale ed in particolare:

- legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 – Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta;
- legge regionale 10 aprile 1998, n. 13 – Approvazione del piano territoriale paesistico della Valle d'Aosta (PTP);

Ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3817 in data 21 dicembre 2007 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2008/2010 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Direttore della Direzione urbanistica, ai sensi del combinato disposto dell'art. 13, comma 1, lettera e), e dell'art. 59, comma 2, della L.R. 23 ottobre 1995, n. 45, in ordine alla legittimità della presente proposta di deliberazione;

Preso atto delle proposte avanzate dall'Assessore Alberto CERISE;

Ad unanimità di voti favorevoli;

delibera

1. di approvare, ai sensi dei commi 5 e 8 dell'art. 54 della LR 11/1998, la modifica agli articoli III-1-6-Volumi, III-5-2-Parcheggi privati, III-5-9-Recinzioni e III-5-10-Muri di sostegno del regolamento edilizio del Comune di CHÂTILLON, adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 14 novembre 2007 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 18 dicembre 2007, con i seguenti affinamenti:

III-5-2 Parcheggi privati: nel nuovo comma la parola «trasformazione» è sostituita con la parola «modificazione»;

III-5-9 Recinzioni: nel nuovo comma le parole «materiali di costruzione» sono sostituite con le parole «materiali da costruzione»;

III-5-10 Muri di sostegno: nel nuovo comma le parole «essere derogato» sono sostituite con le parole «non essere applicato»; nell'ultimo periodo di tale comma la parola «richiesti» è sostituita con la parola «assentiti» e le parole «in fase di rilascio di concessione edilizia» sono soppresse.

communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007 ;

Vu l'avis exprimé par la Direction de l'urbanisme dans sa lettre du 19 février 2008, réf. n° 3566/UR, telle qu'elle appert au préambule ;

Rappelant la législation en vigueur en matière d'urbanisme, de protection du paysage et d'environnement, et notamment :

- la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 portant dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste ;
- la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998 portant approbation du plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste – PTP ;

Aux termes des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 3817 du 21 décembre 2007 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2008/2010 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de l'urbanisme, aux termes des dispositions combinées de la lettre e du premier alinéa de l'art. 13 et du deuxième alinéa de l'art. 59 de la LR n° 45 du 23 octobre 1995, quant à la légalité de la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, Alberto CERISE ;

À l'unanimité,

délibère

1. Au sens des cinquième et huitième alinéas de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, la modification des articles III-1-6 (Volumi), III-5-2 (Parcheggi privati), III-5-9 (Recinzioni) et III-5-10 (Muri di sostegno) du règlement de la construction de la Commune de CHÂTILLON, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 14 novembre 2007 et soumise à la Région le 18 décembre 2007, est approuvée avec les précisions suivantes :

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.»

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 554.

Comune di ROISAN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione della cartografia degli ambiti inedificabili, relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberata con provvedimento consiliare n. 23 dell'11.10.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.11.2007.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Esaminata la trasposizione sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata dal comune di ROISAN con provvedimento consiliare n. 23 dell'11 ottobre 2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28 novembre 2007;

Preso atto che la Conferenza di pianificazione ha espresso, sulla scorta dei pareri formulati dalle strutture competenti, la propria valutazione positiva condizionata circa l'approvazione di tale trasposizione, con decisione n. 06/08 nel corso della riunione del 7 febbraio 2008;

Ai sensi dell'art. 38, comma 2, della LR 6 aprile 1998, n. 11;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3817 in data 21 dicembre 2007 concernente l'approvazione del bilancio di gestione, per il triennio 2008/2010, con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Direttore della Direzione urbanistica, ai sensi del combinato disposto degli articoli 13, comma 1, lettera e) e 59, comma 2, della legge regionale n. 45/1995, sulla presente proposta di deliberazione;

Preso infine atto e concordato con le proposte avanzate dall'Assessore al territorio, ambiente e opere pubbliche, Alberto CERISE;

Ad unanimità di voti favorevoli

delibera

1) di approvare la trasposizione sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin della

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 554 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Vu la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007 ;

Considérant que la Conférence de planification a exprimé, par sa décision n° 06/08 du 7 février 2008 et suivant les indications des structures compétentes, un avis positif sous condition quant à l'approbation de ladite mise aux normes ;

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 3817 du 21 décembre 2007 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2008/2010 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de l'urbanisme, aux termes des dispositions combinées de la lettre e du premier alinéa de l'art. 13 et du deuxième alinéa de l'art. 59 de la LR n° 45/1995, quant à la légalité de la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, Alberto CERISE ;

À l'unanimité,

délibère

1) Est approuvée la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne

cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata dal comune di ROISAN con provvedimento consiliare n. 23 dell'11 ottobre 2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28 novembre 2007, e costituita dagli elaborati seguenti:

Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouloux, de terrains exposés au risque d'inondation et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal de ROISAN n° 23 du 11 octobre 2007 et soumise à la Région le 28 novembre 2007. Ladite mise aux normes est composée des pièces indiquées ci-après :

• *Cartografia relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane:*

Tavola 1 Cartografia prescrittiva, base CTR e base catastale, scala 1:5.000;

Tavola 2A Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:2.000;

Tavola 2B Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:2.000;

• *Cartografia relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni:*

Tavola 1 Cartografia prescrittiva, base CTR e base catastale, scala 1:5.000;

Tavola 2A Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:2.000;

Tavola 2B Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:2.000;

• *Cartografia relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine:*

Tavola 1 Cartografia prescrittiva, base CTR e base catastale, scala 1:5.000;

Tavola 2 Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:5.000.

con le seguenti modificazioni e integrazioni:

et subit les modifications suivantes :

- la delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine è modificata secondo le indicazioni riportate nell'Allegato A (terreni a rischio di valanghe o slavine – Carta Tecnica Regionale scala 1:5.000);
- deve essere prodotta e presentata per la verifica la cartografia su base CTR in scala 1:10.000 e su base catastale in scala 1:5.000, dell'intero territorio comunale, relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine;
- la colorazione delle campiture dei fenomeni valanghivi Vb e la legenda devono essere adeguate a quanto stabilito dalla DGR n. 422 del 15 febbraio 1999 e s.m.i.;
- in legenda, relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deve essere inserita la numerazione comunale, deve essere adeguata la numerazione del Catasto Regionale Valanghe e devono essere eliminati i codici V1, V2 e V3;
- deve essere inserita, sia in cartografia che nella legenda, la galleria paravalanghe presente sulla S.R. n. 28 in corrispondenza della zona di arresto della valanga Va 1, come da cartografia approvata con DGR n. 1561 del 22 aprile 2003;
- la tavola 1, relativa alla cartografia dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deve essere riprodotta utilizzando una colorazione che permetta la corretta visione della base cartografica CTR e in cui risulti visibile il perimetro dei vari fenomeni valanghivi;

2) di demandare al Comune l'adeguamento degli elaborati presentati alle modificazioni apportate in sede di approvazione. Gli elaborati adeguati dovranno essere, entro 60 giorni dal ricevimento da parte del Comune della presente deliberazione, sottoposti per una formale verifica alla struttura regionale competente (Direzione tutela del territorio), che dovrà provvedervi entro i 60 giorni successivi;

2) La Commune de ROISAN est tenue de modifier la documentation en cause et de la soumettre, dans les 60 jours qui suivent la réception de la présente délibération, à la structure régionale compétente (à savoir la Direction de la protection du territoire), afin que celle-ci procède sous 60 jours aux contrôles y afférents ;

3) di stabilire che, nelle more dell'adeguamento di cui sopra, per le parti modificate assumano valore prescrittivo le indicazioni predisposte su base CTR allegate al presente provvedimento;

4) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 29 febbraio 2008, n. 555.

Comune di GIGNOD: approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 38, comma 2 della LR n. 11/1998, della trasposizione delle cartografie degli ambiti inedificabili, relative alle delimitazioni delle aree boscate e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, deliberate rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26.10.2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15.11.2007.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Esaminata la trasposizione sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin delle cartografie degli ambiti inedificabili relative alla delimitazione delle aree boscate e alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberate dal comune di GIGNOD rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26 ottobre 2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15 novembre 2007;

Preso atto che la Conferenza di pianificazione ha espresso, sulla scorta dei pareri formulati dalle strutture competenti, la propria valutazione positiva condizionata circa l'approvazione di tale trasposizione, con decisione n. 05/08 nel corso della riunione del 23 gennaio 2008;

Ai sensi degli artt. 33, comma 9 e 38, comma 2, della LR 6 aprile 1998, n. 11;

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3817 in data 21 dicembre 2007 concernente l'approvazione del bilancio di gestione, per il triennio 2008/2010, con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati e di disposizioni applicative;

Visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Direttore della Direzione urbanistica, ai sensi del combinato disposto degli articoli 13, comma 1, lettera e) e 59, comma 2, della legge regionale n. 45/1995, sulla presente proposta di deliberazione;

Preso infine atto e concordato con le proposte avanzate dall'Assessore al territorio, ambiente e opere pubbliche, Alberto CERISE;

3) Pour ce qui est des parties à modifier et dans l'attente des modifications visées au point précédent, il y a lieu de respecter les indications établies sur la base des cartes techniques régionales (CTR) et du cadastre annexées à la présente délibération ;

4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 555 du 29 février 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Vu la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007 ;

Considérant que la Conférence de planification a exprimé, par sa décision n° 05/08 du 23 janvier 2008 et suivant les indications des structures compétentes, un avis positif sous condition quant à l'approbation de ladite mise aux normes ;

Aux termes du neuvième alinéa de l'art. 33 et du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 3817 du 21 décembre 2007 portant adoption du budget de gestion au titre de la période 2008/2010 et attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents et approbation des dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de l'urbanisme, aux termes des dispositions combinées de la lettre e du premier alinéa de l'art. 13 et du deuxième alinéa de l'art. 59 de la LR n° 45/1995, quant à la légalité de la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur au territoire, à l'environnement et aux ouvrages publics, Alberto CERISE ;

Ad unanimità di voti favorevoli delibera	À l'unanimité, délibère
1) di approvare la trasposizione sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin delle cartografie degli ambiti inedificabili relative alla delimitazione delle aree boscate e alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberate dal comune di GIGNOD rispettivamente con provvedimenti consiliari n. 17 e n. 18 del 26 ottobre 2007, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 15 novembre 2007, e costituite dagli elaborati seguenti:	1) Est approuvée la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, des cartographies des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées et de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptées par les délibérations du Conseil communal de GIGNOD n° 17 et n° 18 du 26 octobre 2007 et soumises à la Région le 15 novembre 2007. Ladite mise aux normes est composée des pièces indiquées ci-après :

• *Cartografia relativa alla delimitazione delle aree boscate:*

Tavola 1 Cartografia prescrittiva su base CTR e Catastale in scala scala 1:10.000;

Tavola 2 A Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:5.000;

Tavola 2 B Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:5.000.

• *Cartografia relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine:*

Tavola 1 Cartografia prescrittiva su base CTR e catastale scala 1:10.000;

Tavola 2 Cartografia prescrittiva su base catastale scala 1:5.000.

con le seguenti modificazioni e integrazioni:

et subit les modifications suivantes :

- la delimitazione delle aree boscate è modificata secondo le indicazioni riportate nell'Allegato A (Aree boscate – Base catastale scala 1:2.000);
- la delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine è modificata secondo le indicazioni riportate nell'Allegato B – tavv. 1 e 2 (terreni a rischio di valanghe o slavine – Carta Tecnica Regionale scala 1:5.000);
- per quanto riguarda la cartografia relativa alla delimitazione delle aree boscate:
- il Comune dovrà produrre la carta prescrittiva su base catastale in scala 1:2.000 per le parti antropizzate;
- nelle tavole 2A e 2B su base catastale in scala 1:5.000, deve essere inserita l'indicazione dei comuni confinanti.
- per quanto riguarda la cartografia relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine:
- il Comune dovrà provvedere, attraverso formale variante relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, ad approfondire le sovrapposizioni dei fenomeni valanghivi tra le valanghe n. 2, n. 2b Va e n. 3 Va e tra le valanghe n. 4 Va, n. 5 Va e n. 6 in modo che emerga il maggiore grado di rischio per ognuna;
- deve essere prodotta e presentata per la verifica la cartografia su base CTR in scala 1:10.000 e su base catastale in scala 1:5.000, dell'intero territorio comunale;
- la colorazione delle campiture dei fenomeni valanghivi Vb e la legenda devono essere adeguate a quanto stabilito dalla DGR n. 422 del 15 febbraio 1999 e s.m.i.;
- devono essere eliminate dalla legenda della cartografia le simbologie inerenti alle «*Dighe di contenimento della massa nevosa*» e ai «*Ponti da neve*»;
- la numerazione e la relativa legenda devono essere adeguate alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe e slavine così come approvata con DGR 986 del 17 marzo 2003;
- deve essere eliminato il codice Va nella valanga n. 2;

- deve essere riprodotta la cartografia utilizzando una colorazione che permetta la corretta visione della base cartografica CTR e in cui risulti visibile il perimetro dei vari fenomeni valanghivi.

2) di demandare al Comune l'adeguamento degli elaborati presentati alle modificazioni apportate in sede di approvazione. Gli elaborati adeguati dovranno essere, entro 60 giorni dal ricevimento da parte del Comune della presente deliberazione, sottoposti per una formale verifica alle strutture regionali competenti (Direzione foreste e Direzione tutela del territorio), che dovranno provvedervi entro i 60 giorni successivi;

3) di stabilire che, nelle more dell'adeguamento di cui sopra, per le parti modificate assumano valore prescrittivo le indicazioni predisposte su base CTR e base catastale allegate al presente provvedimento;

4) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 7 marzo 2008, n. 641.

Designazione del Direttore della Struttura Complessa di Igiene e Sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato, quale membro della Commissione di vigilanza sulle farmacie di cui all'art. 44 della L.R. n. 70/1982. Revoca delle DGR n. 3808/1997 e n. 2705/1998.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis
delibera

1. di designare il Direttore della Struttura Complessa di Igiene e Sanità Pubblica del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, o suo delegato, quale membro della Commissione di vigilanza sulle farmacie di cui all'articolo 44 della Legge regionale 25 ottobre 1982, n. 70;

2. di revocare le deliberazioni della Giunta regionale n. 3803, in data 27 ottobre 1997, e n. 2750, in data 10 agosto 1998;

3. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per i provvedimenti di competenza;

4. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta.

2) La Commune de GIGNOD est tenue de modifier la documentation en cause et de la soumettre, dans les 60 jours qui suivent la réception de la présente délibération, aux structures régionales compétentes (à savoir la Direction des forêts et la Direction de la protection du territoire), afin que celles-ci procèdent sous 60 jours aux contrôles y afférents ;

3) Pour ce qui est des parties à modifier et dans l'attente des modifications visées au point précédent, il y a lieu de respecter les indications établies sur la base des cartes techniques régionales (CTR) et du cadastre annexées à la présente délibération ;

4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 641 du 7 mars 2008,

portant désignation du directeur de la Structure complexe Hygiène et santé publique du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou de son délégué, en qualité de membre de la commission de surveillance des pharmacies visée à l'art. 44 de la LR n° 70/1982, ainsi que révocation des délibérations du Gouvernement régional n° 3808/1997 et n° 2705/1998.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis
délibère

1. Le directeur de la Structure complexe Hygiène et santé publique du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, ou son délégué, est désigné en qualité de membre de la commission de surveillance des pharmacies visée à l'art. 44 de la LR n° 70 du 25 octobre 1982 ;

2. Les délibérations du Gouvernement régional n° 3803 du 27 octobre 1997 et n° 2750 du 10 août 1998 sont révoquées ;

3. La présente délibération est transmise à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour l'accomplissement des obligations qui incombent à celle-ci ;

4. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche –
Direzione opere stradali.**

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

1. *Amministrazione competente*: Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

2. *Oggetto del procedimento*: Avvio delle procedure relative alle opere di realizzazione di una variante alla strada regionale n. 13 di Fénis, in località Chez Sapin, in comune di FÉNIS, il cui progetto preliminare è stato approvato con la deliberazione della Giunta regionale in data 19 luglio 2004. La realizzazione dell'opera comporterà dichiarazione di pubblica utilità e l'avvio delle relative procedure d'esproprio per pubblica utilità come prescritto dalle leggi vigenti in materia.

3. *Struttura responsabile*: La struttura responsabile del procedimento è la Direzione opere stradali dell'Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche. Il coordinatore del ciclo è l'istruttore tecnico geom. Nello CERISE.

4. *Ufficio in cui si può prendere visione degli atti*: Gli elaborati progettuali sono consultabili (art. 11 L.R. 18/1999) presso gli uffici della Direzione opere stradali, Via Promis n. 2/a – AOSTA, il giorno di martedì dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,30 alle ore 16,30 o previo appuntamento con il coordinatore del ciclo negli altri giorni lavorativi della settimana (Tel. n. 0165/272695 – 348/1503435 – E-mail: n.cerise@regione.vda.it – Segreteria: Tel. n. 0165/272247).

5. *Osservazioni*: Qualunque portatore di interessi pubblici, privati e diffusi (ai sensi dell'art. 29 – comma 3 – della L.R. 11/1998 e successive modificazioni) può intervenire nel procedimento dell'amministrazione competente entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Direttore
GLAREY

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

1. *Administration compétente* : Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

2. *Objet de la procédure* : Engagement des procédures relatives aux travaux de réalisation d'une variante de la route régionale n° 13 de Fénis, à Chez-Sapin, dans la commune de FÉNIS, dont l'avant-projet a été approuvé par la délibération du Gouvernement régional du 19 juillet 2004. La réalisation des travaux en question implique la déclaration d'utilité publique et l'ouverture des procédures d'expropriation pour cause d'utilité publique au sens des lois en vigueur en la matière.

3. *Structure responsable* : La structure responsable de la procédure en cause est la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics. Le géomètre Nello CERISE, instructeur technique, est coordonnateur du cycle des travaux.

4. *Bureau où les actes peuvent être consultés* : Aux termes de l'art. 11 de la LR n° 18/1999, les projets peuvent être consultés dans les bureaux de la Direction des ouvrages routiers – 2/a, rue Promis, AOSTE – le mardi, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30, ou, les autres jours ouvrables, sur rendez-vous pris avec le coordonnateur du cycle (tél. : 01 65 27 26 95 – 348 15 03 435 ; courriel : n.cerise@regione.vda.it ; secrétariat : 01 65 27 22 47).

5. *Remarques* : Aux termes du troisième alinéa de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée, les personnes faisant valoir des intérêts publics, privés ou diffus ont la faculté d'intervenir dans la procédure de l'administration compétente, dans un délai de rigueur de quinze jours à compter de la publication du présent avis.

Le directeur,
Sandro GLAREY

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 17 marzo 2008, n. 1/2008.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per l'esecuzione dei lavori di Costruzione Parcheggio «12c» in loc. Dégioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

IL DIRIGENTE
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

In favore del Comune di VALSAVARENCHÉ (P.I. 00124870072) è disposto il trasferimento del diritto di proprietà delle aree sotto indicate ed interessate dall'esproprio, per l'esecuzione dei lavori di Costruzione Parcheggio «12c» in loc. Dégioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ e per le quali viene determinata in via definitiva l'indennità sotto riportata:

CARTELLA 1)
dati anagrafici:

nome e cognome	data di nascita	luogo	codice fiscale	quota	Pro quota
ISTITUTO DIOCESANO PER IL SOSTENTAMENTO DEL CLERO		Via M. de Sales 3	91009280073	1/1	€ 33.10

Dati catastali:

Foglio	Mapp. n. (ex)	Sup. tot.	Nuovo-numero	Sup.	Sup. occ.	Zona p.r.g.c.	Coltura	Valore €/mq	Ind. accettata
17	183	200	(183/c) 969	7	7	A7 con vincolo F2	PRI	€ 1,58	€ 16,55
17	183	200	(183/e) 971	7	7	A7 con vincolo F2	PRI	€ 1,58	€ 16,55

CARTELLA 2)
dati anagrafici:

nome e cognome	data di nascita	luogo	codice fiscale	quota	Pro quota
DÉSANDRÉ Palmira	18.02.1929	MORGEX	DSNPMR29B58F726Q	1/1	€ 2.652,23

Dati catastali:

Foglio	Mapp. n. (ex)	Sup. tot.	Nuovo-numero	Sup.	Sup. occ.	Zona p.r.g.c.	Coltura	Valore €/mq	Ind. accettata
17	281	1122	(281/a) 281	735	735	A7 con vincolo F2	PRI	€ 1,58	€ 1.737,42
17	281	1122	(281/b) 974	111	111	A7 con vincolo F2	PRI	€ 1,58	€ 262,38
17	281	1122	(281/c) 975	276	276	A7 con vincolo F2	PRI	€ 1,58	€ 652,43

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 1/2008 du 17 mars 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du parc de stationnement « 12c », à Dégioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

LE DIRIGEANT
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

Le transfert du droit de propriété des terrains indiqués ci-dessous, expropriés en vue de la réalisation du parc de stationnement « 12c », à Dégioz, est décidé en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ (numéro d'immatriculation IVA 00124870072) et l'indemnité définitive d'expropriation y afférente est fixée comme suit :

Art. 2
(Indennità aree non edificabili)

Nel caso di aree non edificabili da espropriare coltivate dal proprietario diretto coltivatore, nell'ipotesi di cessione volontaria, il prezzo di cessione è determinato in misura tripla rispetto all'indennità provvisoria determinata ai sensi del comma 1 del presente articolo.

Spetta, ai sensi della vigente L.R. 11/2004, un'indennità aggiuntiva a favore dei fittavoli, dei mezzadri, dei coloni o compartecipanti costretti ad abbandonare i terreni da espropriare che coltivino il terreno espropriando da almeno un anno prima data in cui è stata dichiarata la pubblica utilità.

Art. 3
(Pagamento dell'indennità)

Con determinazione del Segretario Comunale n° 17/2008 del 12.02.2008, come previsto dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, è stato autorizzato il pagamento dell'indennità di espropriazione nel termine di 15 giorni successivi.

Art. 4
(Rifiuto dell'indennità)

Decorsi 30 giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità provvisoria di cui all'art. 25 della L.R. 11/2004, la misura dell'indennità provvisoria di espropriazione si intende non concordata.

Art. 5
(Esecuzione del Decreto)

L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale sullo Stato di Consistenza e del Verbale di Immissione nel Possesso dei beni espropriati.

Art. 6
(Registrazione, Trascrizione e Volturazione)

Il Decreto di esproprio è registrato in termini di urgenza, trascritto presso l'Ufficio per la tenuta dei Registri Immobiliari e volturato nei registri catastali, a cura e a spese del Comune di VALSAVARENCHÉ.

Art. 7
(Effetti dell'espropriazione per i terzi)

Dopo la trascrizione del Decreto di esproprio, tutti i Diritti relativi al bene espropriato possono essere fatti valere unicamente sull'indennità.

Art. 8
(Notifiche)

Il presente Decreto viene notificato, al proprietario del bene espropriato, nelle forme previste per gli atti processuali civili, come disciplinato dall'art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004.

Art. 2
(Indemnité relative aux terrains inconstructibles)

Si le terrain inconstructible à exproprier est cultivé par un propriétaire cultivateur qui le cède volontairement, l'indemnité provisoire y afférente est triplée par rapport à l'indemnité fixée ci-dessus.

Aux termes de la LR n° 11/2004, une indemnité supplémentaire est versée aux fermiers, métayers, colons ou co-participants qui doivent abandonner un terrain qu'ils cultivent depuis au moins un an à la date de la déclaration d'utilité publique y afférente.

Art. 3
(Paiement de l'indemnité)

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le secrétaire communal, par son acte n° 17/2008 du 12 février 2008, a autorisé le paiement de l'indemnité d'expropriation sous 15 jours.

Art. 4
(Refus de l'indemnité)

À défaut de réponse dans les 30 jours qui suivent la notification de l'acte fixant l'indemnité provisoire au sens de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le montant de l'indemnité provisoire d'expropriation est considéré comme non accepté.

Art. 5
(Exécution de l'acte d'expropriation)

Lors de l'exécution du présent acte, il est dressé procès-verbal de la consistance des biens à exproprier et de leur prise de possession.

Art. 6
(Enregistrement, transcription et transfert du droit de propriété)

Le présent acte est enregistré, avec procédure d'urgence, et transcrit au Service de la publicité foncière et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, aux frais et par les soins de la Commune de VALSAVARENCHÉ.

Art. 7
(Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers)

À compter de la date de transcription du présent acte, tous les droits relatifs aux biens expropriés sont reportés sur les indemnités d'expropriation.

Art. 8
(Notification)

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes de procédure civile.

Art. 9
(Pubblicazioni)

Un estratto del presente decreto è trasmesso, entro cinque giorni dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni.

Art. 10
(Ricorso amministrativo)

Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Valsavarenche, 17 marzo 2008.

Il Dirigente
dell'Ufficio Espropriazioni
Segretario comunale
VAUTHIER

Azienda di informazione ed accoglienza turistica (AIAT) Syndicat d'initiatives Monte Bianco. Deliberazione 19 dicembre 2007, n. 7.

Approvazione Bilancio di previsione – Anno 2008.

L'ASSEMBLEA

Omissis

delibera

di approvare dopo quanto sopra esposto il bilancio per l'esercizio finanziario 2008 che viene allegato al presente verbale nelle seguenti risultanze finali:

ENTRATE	498.605,90 Euro
USCITE	498.605,90 Euro

Art. 9
(Publication)

Un extrait du présent acte est transmis au Bulletin officiel de la Région dans les cinq jours qui suivent son adoption en vue de sa publication ; ledit extrait est par ailleurs transmis au bureau régional chargé des expropriations.

Art. 10
(Recours administratif)

Tout recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional dans les délais prévus par la loi.

Fait à Valsavarenche, le 17 mars 2008.

Le secrétaire communal,
en sa qualité de dirigeant
du Bureau des expropriations,
Lucia VAUTHIER

Agence d'information et d'accueil touristique (AIAT) Syndicat d'initiatives Mont-Blanc. Délibération n° 7 du 19 décembre 2007,

portant approbation du budget prévisionnel 2008.

L'ASSEMBLÉE

Omissis

délibère

Est approuvé, pour les raisons visées au préambule, le budget prévisionnel 2008, tel qu'il figure à l'annexe de la présente délibération et dont les résultats finaux se résument comme suit :

RECETTES	498 605,90 euros
DÉPENSES	498 605,90 euros.

A.I.A.T.
MONTE BIANCO



PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2008
DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

c/o Dott. Claudio Benzo – Uff.: Regione Borgnalle, n° 12 – 11100 AOSTA

PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2008

I sottoscritti Revisori dei Conti dell'A.I.A.T. Monte Bianco hanno preso visione dello schema del bilancio di Previsione 2008 predisposto dal Comitato Esecutivo prima dell'approvazione da parte dell'Assemblea. Al termine della verifica il Collegio ha redatto il seguente parere:

PREMESSO

- che la L.R. 15/03/2001, n. 6 sulla riforma dell'Organizzazione Turistica Regionale costituisce norma fondamentale di riferimento;
- che la delibera di Giunta Regionale n° 3939 del 29 ottobre 2001 dispone in merito agli indirizzi e alle direttive tecniche relativi alla gestione contabile delle A.I.A.T.;
- che i contributi alle Aziende da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta e da parte di altri Enti e da privati iscritti nel bilancio non sono accertabili in quanto a tutt'oggi non ancora supportati da idonea documentazione;

TUTTO CIO' PREMESSO

Il Collegio ha proceduto alla verifica del rispetto dei principi di cui all'art. 26, co. 1 della L.R. 6/2001 sulla base della documentazione presentata:

- unità: il totale delle entrate finanzia indistintamente il totale delle spese, salve le eccezioni di legge;
- annualità: le entrate e le uscite sono riferite all'anno finanziario che inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre 2008;
- universalità: tutte le entrate e le spese sono iscritte in bilancio;
- integrità: le voci di bilancio sono iscritte senza compensazioni di partite; le entrate sono iscritte al lordo delle spese di riscossione a carico dell'ente e di altre eventuali spese ad esse connesse, parimenti le spese sono iscritte senza alcuna riduzione delle correlative entrate;
- veridicità e attendibilità: le previsioni sono sostenute da analisi fondate sulla dinamica storica o su idonei parametri di riferimento;

- pubblicità: le previsioni sono "leggibili" ed è assicurata ai cittadini ed agli organi di partecipazione la conoscenza dei contenuti del bilancio;
- pareggio finanziario complessivo: il totale delle entrate pareggia con il totale delle spese;

Il bilancio rispetta il pareggio finanziario con le seguenti risultanze:

TOTALE ENTRATE	€ 498.605,90
TOTALE USCITE	€ 498.605,90

Nel merito delle previsioni contenute nel bilancio, il Collegio procede alla verifica delle ENTRATE e delle USCITE.

ENTRATE

I contributi della Regione Autonoma Valle d'Aosta sono stati iscritti per Euro 410.000,00 somme ritenute congrue rispetto a quanto introitato nell'anno precedente.

I contributi da Comuni sono stati iscritti per € 6.200,00. Tale somma trova riscontro nella convenzione siglata il 30/07/2002 con la quale il Comune di La Salle interverrà con un contributo quale partecipazione delle spese per il personale dello IAT di La Salle.

I contributi da altri Enti e Privati sono iscritti per Euro 5.600,00 e comprendono sia i contributi per le manifestazioni, sia il rimborso dell'AIAT di La Thuile per il servizio effettuato dal Segretario di codesta AIAT per tre mesi.

Gli interessi attivi vengono indicati in Euro 8.000,00 e sono ritenuti congrui con quanto introitato negli anni precedenti.

USCITE

Si è verificata la congruità delle spese dell'Ente confrontandole con quelle sostenute nell'esercizio precedente.

Il capitolo 40 "spese relative al personale di ruolo" è stato iscritto per € 182.000,00, tale importo è comprensivo degli arretrati per il rinnovo del contratto e l'assunzione di una unità lavorativa con il part-time al 50%.

E' stato inoltre verificato il Fondo di Riserva iscritto al capitolo 320 per un importo di Euro 1.807,60 che risulta invariato rispetto al 2006 e conforme alle disposizioni normative.

Fondo di riserva	Spese correnti	Incidenza %
€ 1.807,60	€ 498.605,90	0,36%

Partite di giro

Le entrate e le uscite per partite di giro pareggiano in € 67.772,99

CONSIDERAZIONI FINALI

Per consentire l'esame del bilancio sono stati messi a disposizione i seguenti documenti:

- bilancio preventivo;
- relazione illustrativa;
- previsioni spese per il personale.

Tutto ciò considerato, il Collegio dei Revisori dà parere favorevole all'approvazione del Bilancio di Previsione 2008 con la riserva di quanto evidenziato in premessa in ordine all'accertabilità del contributo regionale e delle entrate relative ad altri Enti e privati.

Aosta, 17 dicembre 2007

IL COLLEGIO DEI REVISORI

(dott. Claudio Benzo) Presidente

(dott. Luigi D'Aquino)

(dott. Paolo Dehavelle)



A.I.A.T. MONTE BIANCO
BILANCIO DI PREVISIONE
ANNO 2008

Data 13/12/2007 Pag. 1

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

A. I. A. T. MONTE BIANCO

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio				Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI		
				in aumento	in diminuzione	6	7	
1	2	3	4	5	6	7	8	
	Avanzo di amministrazione		31.245,67			31.245,67		
	di cui : AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		31.245,67			31.245,67		

A.I.A.T. MONTE BIANCO

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 13/12/2007 Pag. 2

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	3	4	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		7	8
				Residui Presunti	Previsioni definitive esercizio in corso		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO I						
1	ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI						
	1 00 Categoria 0						
1.00.0000							
30	CONTRIBUTI DA AMMINISTRAZIONE REGIONALE		441.969,25		31.969,25	410.000,00	
80	CONTRIBUTI DA COMUNI		6.200,00			6.200,00	
100	CONTRIBUTI VARI DA ENTI O PRIVATI		1.032,91	4.567,09		5.600,00	
115	FONDO DISTACCHI SINDACALI						
118	INTERESSI ATTIVI		5.000,00	3.000,00		8.000,00	
120	ENTRATE VARIE NON CLASSIFICABILI		1.032,91			1.032,91	
135	FESTIVAL DEL NERO						
	Totale Categoria :		455.235,07	7.567,09	31.969,25	430.832,91	
	Riassunto Titolo I						
	ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI						
	Totale Titolo ... : 1		455.235,07	7.567,09	31.969,25	430.832,91	

A.I.A.T. MONTE BIANCO

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 13/12/2007 Pag. 3

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
4	TITOLO IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO 4 00 Categoria 0						
4.00.0000							
141	RITENUTE CPDEL SU ASSEGNI AL PERSONALE		17.200,00	2.800,00		20.000,00	
143	RITENUTE INADEL SU ASSEGNI AL PERSONALE		4.100,00		2.100,00	2.000,00	
150	RITENUTE IRPEF		38.000,00			38.000,00	
170	VARIE PER CONTO TERZI		3.041,20	660,96		3.702,16	
180	ANTICIPAZIONE FONDI PER CASSA ECONOMALE	2.065,83	2.065,83			2.065,83	
190	RITENUTE SINDACALI		205,00			205,00	
195	RITENUTE F.C.S. SU ASSEGNI AL PERSONALE		1.800,00			1.800,00	
	Totale Categoria :	2.065,83	66.412,03	3.460,96	2.100,00	67.772,99	
	Riassunto Titolo IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO						
	Totale Titolo ...: 4	2.065,83	66.412,03	3.460,96	2.100,00	67.772,99	

A.I.A.T. MONTE BIANCO

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 13/12/2007 Pag. 4

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui Presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOMME RISULTANTI	Annotazioni
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	RIEPILOGO DEI TITOLI						
	Titolo I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI		455.235,07	7.567,09	31.969,25	430.832,91	
	Titolo IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO	2.065,83	66.412,03	3.460,96	2.100,00	67.772,99	
	Totale	2.065,83	521.647,10	11.028,05	34.069,25	498.605,90	
	Avanzo di amministrazione		31.245,67		31.245,67		
	TOTALE GENERALE DELL' ENTRATA	2.065,83	552.892,77	11.028,05	65.314,92	498.605,90	

Data 13/12/2007 Pag. 1

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO I						
	1 SPESE CORRENTI						
	00						
1.00.00.00							
10	AFFITTO MANUTENZIONE FABBRICATI		1.000,00			1.000,00	
20	PREMI DI ASSICURAZIONE		1.000,00			1.000,00	
40	SPESE PERSONALE DI RUOLO	500,00	150.000,00	32.000,00		182.000,00	
50	INDENNITA' DI CARICA E GETTONI DI PRESENZA	619,68	4.000,00		500,00	3.500,00	
70	SPESE ILLUMINAZIONE, RISCALDAMENTO, PULIZIE	6.147,69	14.000,00			14.000,00	
90	SPESE PER REVISORI DEI CONTI		7.000,00			7.000,00	
100	SPESE PER POSTA E TELEFONO	2.100,00	11.000,00			11.000,00	
110	SPESE CANCELLERIA, STAMPATI, MANUTENZIONE		5.000,00			5.000,00	
120	SPESE SERVIZI DI TESORERIA						
130	CONTRIBUTO IRAP CARICO ENTE		16.565,12	2.434,88		19.000,00	
131	CONTRIBUTI CPDEL CARICO ENTE		43.500,00	8.500,00		52.000,00	
132	CONTRIBUTI INFS CARICO ENTE		405,00	305,00		710,00	
133	CONTRIBUTI INADEL CARICO ENTE		5.000,00	3.500,00		8.500,00	
134	CONTRIBUTI INAIL		1.100,00	400,00		1.500,00	
135	CONTRIBUTO DI SOLIDARIETA' CARICO ENTE			1.000,00		1.000,00	
140	SPESE TRASFERTE AMMINISTRATORI		2.000,00			2.000,00	
150	SPESE TRASFERTE DIPENDENTI		800,00			800,00	
180	SPESE VARIE		7.000,00			7.000,00	
190	SPESE MANUTENZIONE MOBILI E ARREDI	370,00	4.131,66		2.131,66	2.000,00	

Data 13/12/2007 Pag. 2

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA Per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
200	SPESA CONCORSI	2.500,00	2.500,00		1.000,00	1.500,00	
240	SPESA MATERIALE INFORMATIVO E PUBBLICITARIO	8.102,00	25.000,00		13.550,00	11.450,00	
245	SPESA PER PUBBLICITA'		1.000,00			1.000,00	
250	SPESA PER OSPITALITA'		2.000,00			2.000,00	
260	SPESA MOSTRE, SPETTACOLI, MANIFESTAZIONI	4.336,00	23.271,36		18.206,05	5.065,31	
270	SPESA PERSONALE TEMPORANEO	3.000,00	25.000,00	5.000,00		30.000,00	
280	SPESA INCARICHI DI CONSULENZA E MANUTENZIONE	4.788,00	8.000,00	500,00		8.500,00	
315	FONDO DISTACCHI SINDACALI		600,00	100,00		700,00	
320	FONDO DI RISERVA		1.807,60			1.807,60	
335	SPESA DIVISE PERSONALE		3.000,00			3.000,00	
365	CONTRIBUTI AD ASSOCIAZIONI ED ENTI	10.500,00	20.000,00			20.000,00	
378	SERVIZIO BUS NAVETTA		1.000,00			1.000,00	
382	FONDO UNICO AZIENDALE	9.182,00	14.000,00		2.000,00	12.000,00	
383	F.C.S CARICO ENTE		1.800,00			1.800,00	
385	FESTIVAL DEL NERO	65.000,00	65.000,00		55.000,00	10.000,00	
386	SPESA MENSA DIPENDENTI	145,00	4.000,00		2.000,00	2.000,00	
	Totale Funzione ...	117.290,37	471.480,74	53.739,88	94.387,71	430.832,91	
	SPESA CORRENTI Riassunto Titolo I						
	Totale Titolo ...: 1	117.290,37	471.480,74	53.739,88	94.387,71	430.832,91	

A. I. A. T. MONTE BIANCO

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 13/12/2007 Pag. 3

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
1	2	3	4	in aumento 5	in diminuzione 6	7	8
2	TITOLO II SPESE IN CONTO CAPITALE						
00							
2.00.00.00							
388	ACQUISTO MOBILI ATTREZZ. E RISTRUTTURAZ. UFF.	10.123,44	15.000,00		15.000,00		
	Totale Funzione ...	10.123,44	15.000,00		15.000,00		
	Riassunto Titolo II						
	SPESE IN CONTO CAPITALE						
	Totale Titolo 2	10.123,44	15.000,00		15.000,00		

Data 13/12/2007 Pag. 4

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

A.I.A.T. MONTE BIANCO

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA Per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
1	2	3	4	5 in aumento	6 in diminuzione	7	8
4	TITOLO IV SPESA PER PARTITE DI GIRO						
00							
4.00.00.00							
391	RIT. CPDEL SU ASSEgni PERSONALE - FONDO CR.		17.200,00	2.800,00		20.000,00	
393	RIT. INADEL SU ASSEgni AL PERSONALE		3.500,00		1.500,00	2.000,00	
400	RIT. IRPEF		38.000,00			38.000,00	
420	VARIE PER CONTO TERZI		3.041,20	660,96		3.702,16	
430	ANTICIPAZIONE FONDO CASSA ECONOMALE		2.065,83			2.065,83	
431	RITENUTE SINDACALI		205,00			205,00	
450	RIT. F.C.S SU ASSEgni AL PERSONALE		1.800,00			1.800,00	
	Totale Funzione ...:		65.812,03	3.460,96	1.500,00	67.772,99	
	Totale Titolo: 4		65.812,03	3.460,96	1.500,00	67.772,99	

A. I. A. T. MONTE BIANCO

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 13/12/2007 Pag. 5

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	RIEPILOGO DEI TITOLI						
	TITOLO I SPESA CORRENTI	117.290,37	471.480,74	53.739,88	94.387,71	430.832,91	
	TITOLO II SPESA IN CONTO CAPITALE	10.123,44	15.000,00		15.000,00		
	TITOLO IV SPESA PER PARTITE DI GIRO		65.812,03	3.460,96	1.500,00	67.772,99	
	Totale	127.413,81	552.292,77	57.200,84	110.887,71	498.605,90	
	Disavanzo di amministrazione						
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	127.413,81	552.292,77	57.200,84	110.887,71	498.605,90	

**Azienda di informazione e accoglienza turistica –
Syndicat d'initiatives Saint-Vincent. Deliberazione 27
dicembre 2007, n. 6.**

**Approvazione del Bilancio di previsione relativo
all'esercizio finanziario 2008.**

L'ASSEMBLEA

Omissis

delibera

1. Di dare atto che la premessa narrativa forma parte in-
tegrante e sostanziale del presente provvedimento

2. Di approvare il bilancio di previsione per l'esercizio
2008, in conformità alle seguenti risultanze riepilogative:

**Agence d'information et d'accueil touristique Syndicat
d'initiatives Saint-Vincent. Délibération n° 6 du 27 dé-
cembre 2007,**

portant approbation du budget prévisionnel 2008.

L'ASSEMBLÉE

Omissis

délibère

1. Le préambule fait partie intégrante et substantielle du
présent acte ;

2. Est approuvé le budget prévisionnel 2008 de
l'Agence, dont les résultats se résument comme suit :

ENTRATA	Residui al 01/01/2008	Previsioni di competenza
TITOLO I - Entrate correnti	6.631,50	294.000,00
TITOLO II - Entrate in conto capitale	00,00	1.000,00
TITOLO IV - Entrate per partite di giro	1.180,00	67.030,00
T O T A L E	7.811.50	362.030,00
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
FONDO INIZIALE DI CASSA		
TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA	7.811.50	362.030,00

S P E S A	Residui al 01/01/2008	Previsioni di competenza
TITOLO I - Spese correnti	42.912,50	294.000,00
TITOLO II - Spese in conto capitale	70,00	1.000,00
TITOLO IV - Spese per partite di giro	212,50	67.030,00
TOTALE GENERALE DELLA SPESA	43.195,00	362.030,00

Di dare atto che, in sede di approvazione del conto consuntivo relativo all'esercizio finanziario 2007, si provvederà ad aggiornare le previsioni dell'ammontare dei residui attivi e passivi.

Lors de l'approbation des comptes de l'exercice 2007, il sera pourvu à la mise à jour des prévisions des montants des restes à recouvrer et des restes à payer.

A.I.A.T.

SAINT VINCENT

PARERE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI
SUL BILANCIO DI PREVISIONE

2008

c/o Dott. Claudio Benzo – Uff.: Piazza Narbonne n° 16 – 11100 AOSTA

PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2008

I sottoscritti Revisori dei Conti dell'A.I.A.T. di Saint Vincent hanno preso visione dello schema del bilancio di Previsione 2008 predisposto dal Comitato Esecutivo prima dell'approvazione da parte dell'Assemblea. Al termine della verifica il Collegio ha redatto il seguente parere:

PREMESSO

- che la L.R. 15/03/2001, n. 6 sulla riforma dell'Organizzazione Turistica Regionale costituisce norma fondamentale di riferimento;
- che la delibera di Giunta Regionale n° 3939 del 29 ottobre 2001 dispone in merito agli indirizzi e alle direttive tecniche relativi alla gestione contabile delle A.I.A.T.;
- che i contributi alle Aziende da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta, del Comune di Aosta e degli altri Comuni iscritti nel bilancio non sono accertabili in quanto a tutt'oggi non ancora supportati da idonea documentazione;
- che Collegio ha verificato, sulla base della documentazione presentata, il rispetto dei principi di cui all'art. 26, co. 1 della L.R. 6/2001 e cioè:
 1. unità: il totale delle entrate finanzia indistintamente il totale delle spese, salve le eccezioni di legge;
 2. annualità: le entrate e le uscite sono riferite all'anno finanziario che inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre 2008;
 3. universalità: tutte le entrate e le spese sono iscritte in bilancio;
 4. integrità: le voci di bilancio sono iscritte senza compensazioni di partite; le entrate sono iscritte al lordo delle spese di riscossione a carico dell'ente e di altre eventuali spese ad esse connesse, parimenti le spese sono iscritte senza alcuna riduzione delle correlative entrate;
 5. veridicità e attendibilità: le previsioni sono sostenute da analisi fondate sulla dinamica storica o su idonei parametri di riferimento;
 6. pubblicità: le previsioni sono "leggibili" ed è assicurata ai cittadini ed agli organi di partecipazione la conoscenza dei contenuti del bilancio;
 7. pareggio finanziario complessivo: il totale delle entrate pareggia con il totale delle spese;

TUTTO CIO' PREMESSO

si relaziona quanto in appresso.

Il bilancio rispetta il pareggio finanziario con le seguenti risultanze:

TOTALE ENTRATE	€ 362.030,00
TOTALE USCITE	€ 362.030,00

Nel merito delle previsioni contenute nel bilancio, il Collegio procede alla verifica delle ENTRATE e delle USCITE.

ENTRATE

Il contributo della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato iscritto per Euro 260.000,00 somma ritenuta congrua rispetto a quanto introitato nel corso dell'esercizio 2007.

Il contributo del Comune di Saint Vincent è stato iscritto per Euro 20.800,00 e risulta vincolato ai capitoli di spesa nn. 160/3 e 180/0/1/2/3.

I trasferimenti correnti dei Comuni (Chambave, Chatillon, Emarèse, Pontey, Saint Denis e Verrayes) sono stati iscritti per un importo simbolico di € 50,00 ciascuno e vincolati in altrettanti capitoli di spesa nn. 180./5/6/7/8/9/10.

Al capitolo 40 "introiti di manifestazioni varie" sono stati previsti € 8.800,00 relativi agli incassi della festa patronale ed eventuali gite turistiche pomeridiane estive etc... .

Nella parte capitale si sensi dell'art. 2 c. 2 della L.R. 35/94 risultano stanziati € 1.000,00.

USCITE

Si è verificata la congruità delle spese dell'Ente confrontandole con quelle sostenute nell'esercizio precedente.

Nel capitolo 70 "retribuzione al personale addetto ai servizi generali" risulta un incremento della spesa per € 28.000,00 in quanto si è previsto di assumere personale a tempo determinato e vi è il rinnovo del contratto (arretrati ed adeguamenti).

E' stato inoltre verificato il Fondo di Riserva ex art. 6 del Regolamento Contabile iscritto al capitolo 220 per un importo di Euro 3.300,00 che risulta conforme alle disposizioni normative.

<i>Fondo di riserva</i>	<i>Spese correnti</i>	<i>Incidenza %</i>
€ 3.300,00	€ 294.000,00	1,12%

Partite di giro

Le entrate e le uscite per partite di giro pareggiano in € 67.030,00

CONSIDERAZIONI FINALI

Per consentire l'esame del bilancio sono stati messi a disposizione i seguenti documenti:

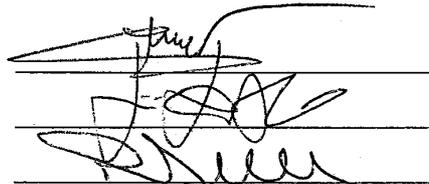
- Bilancio preventivo;
- Tabella personale di ruolo servizi generali;
- Finanziamenti a specifica destinazione.

Tutto ciò considerato, il Collegio dei Revisori dà parere favorevole all'approvazione del Bilancio di Previsione 2008 con la riserva di quanto evidenziato in premessa in ordine all'accertabilità del contributo regionale.

Aosta, 19 dicembre 2007

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Il Presidente





**AZIENDA DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA
SYNDICAT D'INITIATIVES
SAINT-VINCENT**

**REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE**

BILANCIO DI PREVISIONE

ESERCIZIO FINANZIARIO

2008

ENTRATA

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 15/12/2007 Pag. 1

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
1	2	3	4	in aumento 5	in diminuzione 6		7
	Avanzo di amministrazione		50.000,00		50.000,00		
	di cui : AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		50.000,00		50.000,00		

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 15/12/2007 Pag. 2

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui Presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOMME RISULTANTI	Annotazioni
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI 1 00 Categoria 0						
1.00.0000							
10	TRASFERIMENTI CORRENTI DELLA REGIONE: FONDO ORDINARIO (art. 2, c. 1, l.r. 20/7/94 n. 35)	6.312,50	269.597,81		9.597,81	260.000,00	
20	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI SAINT- VINCENT		71.300,00		50.500,00	20.800,00	
20 1	TRASFERIMENTI CORRENTI DA PRIVATI	319,00	50,00			50,00	
20 2	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI CHAMBAVE		50,00			50,00	
20 3	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI CHATILLON		50,00			50,00	
20 4	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI EMARESE		50,00			50,00	
20 5	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI FONTEY		50,00			50,00	
20 6	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE SAINT-DENIS		50,00			50,00	
20 7	TRASFERIMENTI CORRENTI DA COMUNE DI VERRAYES		50,00			50,00	
40	INTROITI DI MANIFESTAZIONI VARIE		12.000,00		3.200,00	8.800,00	
50	INTROITI E RIMBORSI DIVERSI		1.000,00		950,00	50,00	
60	INTROITI DERIVANTI DA GESTIONE CAMPI TENNIS RILEVANTE AI FINI IVA						Rilevante ai fini I.V.A.
70	INTERESSI ATTIVI		2.500,00	1.500,00		4.000,00	
	Totale Categoria :	6.631,50	356.747,81	1.500,00	64.247,81	294.000,00	

ALP ST VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATE

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOME RESULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	Riassunto Titolo I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI						
	Totale Titolo: 1	6.631,50	356.747,81	1.500,00	64.247,81	294.000,00	

ALAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 15/12/2007 Pag. 4

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni	
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI		
1	2	3	4	in aumento	in diminuzione		6	7
				5				
2.00.0000	TITOLO II ENTRATE IN CONTO CAPITALE 2 00 Categoria 0							
150	TRASFERIMENTI DELLA REGIONE: FONDO PER ACQUI STO MOBILI E ATTREZZATURE -ART 2 C 2 LR 35/94		50,00	950,00			1.000,00	
	Totale Categoria :		50,00	950,00			1.000,00	
	Riassunto Titolo II ENTRATE IN CONTO CAPITALE							
	Totale titolo: 2		50,00	950,00			1.000,00	

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 15/12/2007 Pag. 5

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				in aumento	in diminuzione	SOME RISULTANTI	
1	2	3	4	5	6	7	8
4.00.0000	TITOLO IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO 4 00 Categoria 0						
190	RITENUTA 1% FCS AL PERSONALE DIPENDENTE		1.500,00	500,00		2.000,00	
200	RITENUTE PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI AL PERSONALE DIPENDENTE, COLLABORATORI ECC.		20.000,00			20.000,00	
210	RITENUTE ERARIALI IRPEF		40.000,00			40.000,00	
220	ALTRE RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO TERZI SINDACATI, CESSIONE QUINTO RISCATTI RICONGIUNZ		3.000,00			3.000,00	
230	DEPOSITI CAUZIONALI		500,00			500,00	
240	SERVIZI PER CONTO TERZI	150,00	500,00			500,00	
250	RIMBORSO ANTICIPI PER LE SPESE DI ECONOMATO	1.030,00	1.030,00			1.030,00	
	Totale Categoria :	1.180,00	66.530,00	500,00		67.030,00	
	Riassunto Titolo IV ENTRATE PER PARTITE DI GIRO						
	Totale Titolo ...: 4	1.180,00	66.530,00	500,00		67.030,00	

ALAI SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - ENTRATA

Data 15/12/2007 Pag. 6

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui Presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		SOMME RISULTANTI	Annotazioni
				VARIAZIONI			
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	RIEPILOGO DEI TITOLI						
	Titolo I ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI	6.631,50	356.747,81	1.500,00	64.247,81	294.000,00	
	Titolo II ENTRATE IN CONTO CAPITALE		50,00	950,00		1.000,00	
	Titolo IV ENTRATE PER PARTE DI GIRO	1.180,00	66.530,00	500,00		67.030,00	
	Totale	7.811,50	423.327,81	2.950,00	64.247,81	362.030,00	
	Avanzo di amministrazione		50.000,00		50.000,00		
	TOTALE GENERALE DELL' ENTRATA	7.811,50	473.327,81	2.950,00	114.247,81	362.030,00	

SPESA

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 1

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni	
				VARIAZIONI		SOME RISULTANTI		
1	2	3	4	in aumento	in diminuzione	6	7	8
	TITOLO I							
	1 SPESE CORRENTI							
	00							
1.00.00.00								
10	INDENNITA DI CARICA AL PRESIDENTE E GETTONI PRESENZA AL COMITATO ESECUTIVO	1.250,00	4.500,00				4.500,00	
20	COMPENSO E RIMBORSO SPESE AI REVISORI DEI CONTI		7.500,00				7.500,00	
30	SPESE DI RAPPRESENTANZA E RIMBORSI SPESE AMMINISTRATORI		2.300,00	200,00			2.500,00	
40	CONTRIBUTI ASSOCIATIVI ANNUALI			500,00			500,00	
50	CONTRIBUTI ED INTERVENTI DIVERSI		12.828,00		4.028,00		8.800,00	
60	FONDO UNICO AZIENDALE (maggiorazioni, miglioramento servizi risultato e responsabilità)	3.044,00	5.640,00	2.360,00			8.000,00	
70	RETRIBUZIONE AL PERSONALE ADDETTO AI SERVIZI GENERALI		54.000,00	28.000,00			82.000,00	
70 1	ONERI PREVIDENZIALI ASSISTENZIALI ED ASSICURATIVI OBBLIGATORI A CARICO ENNE		22.000,00				22.000,00	
70 2	RETRIBUZIONE AL PERSONALE STAGIONALE	1.519,35	41.000,00		23.000,00		18.000,00	
70 3	INDENNITA DI TRASFERTA E RIMBORSI CHILOMETRICI		500,00				500,00	
70 4	ONERI 18 A CARICO ENTE PER FCS		600,00	400,00			1.000,00	
70 5	FONDO PER DISTACCHI SINDACALI		150,00	100,00			250,00	
70 6	FONDO PER LAVORO STRAORDINARIO		1.500,00	1.500,00			3.000,00	
70 7	ONERI PREVIDENZIALI E ASSISTENZIALI PERSONALE STAGIONALE			5.000,00			5.000,00	
80	SPESE PER CONCORSI E COMMISSIONI VARIE		2.500,00		2.450,00		50,00	

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 2

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
90	SPESE MANUTENZIONE E FUNZIONAMENTO UFFICI (Affitto, riscald. illuminaz cancelleria ecc)	4.306,99	42.000,00		2.000,00	40.000,00	
100	SPESE PER MANUTENZIONE MOBILI E MACCHINE E MATERIALE DI CONSUMO AUTOMAZIONE SERVIZI	450,00	3.500,00		1.000,00	2.500,00	
110	COMPENSO PER IL SERVIZIO DI TESORERIA						
120	ASSICURAZIONI DIVERSE (incendi, dipendenti autorizzati all'uso del proprio mezzo)		1.197,81	2,19		1.200,00	
130	ACQUISTO PUBBLICAZIONI E ABBONAMENTO ALLA G.U AL BUR ECC..	115,00	500,00			500,00	
140	SPESE PER LITI ARBITRAGGI RISARCIMENTI ECC...		3.400,00		3.350,00	50,00	
150	SPESE DI CONSULENZA E COLLABORAZIONE	1.962,70	7.350,00		850,00	6.500,00	
160	SPESE PER LA STAMPA DI OPUSCOLI E DEPLIANT PREZZI ALBERGHI ECC...	4.886,72	30.028,33		11.028,33	19.000,00	
160 1	SPESE PUBBLICITARIE	4.807,20	12.430,00		2.430,00	10.000,00	
160 2	GESTIONE SITO INTERNET	1.500,00	2.100,00		1.100,00	1.000,00	
160 3	STAMPA OPUSCOLI PER COMUNE DI ST VINCENT		50,00	2.150,00		2.200,00	
170	GESTIONE TENNIS						Rilevante ai fini I.V.A.
180	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTEGGIAMENTI NATALE A SAINT-VINCENT		50,00			50,00	
180 1	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI FESTEGGIAMENTI FESTA PATRONALE A SAINT-VINCENT		11.100,00	2.900,00		14.000,00	
180 2	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI FESTEGGIAMENTI CARNEVALE A SAINT-VINCENT		3.480,00	1.020,00		4.500,00	
180 3	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTEGGIAMENTI SAINT-VINCENT ESTATE		39.000,00		38.950,00	50,00	
180 4	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTEGGIAMENTI MANIFESTAZIONI VARIE COMUNE DI SAINT-VINCENT	2.400,00	12.050,00		6.550,00	5.500,00	
180 5	SPESE PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTEGGIAMENTI COMUNE DI CHAMBAVE		50,00			50,00	

ALAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 3

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui Presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI in diminuzione		SOMME RISULTANTI	
1	2	3	4	5 in aumento	6 in diminuzione	7	8
180 6	SPESA PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTE/EGGIAMENTI COMUNE DI CHAVILLON		50,00			50,00	
180 7	SPESA PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTE/EGGIAMENTI COMUNE DI EMARESE		50,00			50,00	
180 8	SPESA PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTE/EGGIAMENTI COMUNE DI PONTEY		50,00			50,00	
180 9	SPESA PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTE/EGGIAMENTI COMUNE DI SAINT-DENIS		50,00			50,00	
180 10	SPESA PER MOSTRE ESPOSIZIONI E FESTE/EGGIAMENTI COMUNE DI VERRAYES		50,00			50,00	
180 11	INTERVENTI PER ORGANIZZAZIONE MANIFESTAZIONI E MOSTRE COMUNI ALAT SAINT-VINCENT	16.670,54	40.600,00		30.850,00	9.750,00	
210	IMPOSTE TASSE E CONTRIBUTI DIVERSI		15.000,00		5.000,00	10.000,00	
220	FONDO DI RISERVA ORDINARIO		3.143,67	156,33		3.300,00	
	Totale Funzione ...:	42.912,50	382.297,81	44.288,52	132.586,33	294.000,00	
	Riassunto Titolo I						
	SPESA CORRENTI						
	Totale Titolo: 1	42.912,50	382.297,81	44.288,52	132.586,33	294.000,00	

AIAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 4

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO II SPESA IN CONTO CAPITALE						
2.00.00.00	00						
500	SPESA PER ACQUISTO MOBILI MACCHINE E AUTOMAZIONE DEI SERVIZI		21.000,00		20.500,00	500,00	
510	SPESA STRAORDINARIE MANUTENZIONE UFFICI (TINTEGGIATURA, INSEGNA, MOQUETTE)	70,00	3.500,00		3.000,00	500,00	
520	SPESA PER ACQUISTO ATTREZZATURE VARIE						
	Totale Funzione ...	70,00	24.500,00		23.500,00	1.000,00	
	Riassunto Titolo II SPESA IN CONTO CAPITALE						
	Totale Titolo: 2	70,00	24.500,00		23.500,00	1.000,00	

ALAI SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 5

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	TITOLO IV 4 SPESE PER PARTITE DI GIRO						
4.00.00.00							
890	VERSAAMENTO RITENUTA 1% FCS AL PERSONALE		1.500,00	500,00		2.000,00	
900	VERSAAMENTO TRATTENUTE PREV. E ASSISTENZIALI AL PERSONALE, COLLABORATORI, ECC...	62,50	20.000,00			20.000,00	
910	VERSAAMENTO IRPEF		40.000,00			40.000,00	
920	VERSAAMENTO ALTRE RITENUTE AL PERSONALE (SINDA CAPI, CESSIONE QUINTO, RISC. RICONG.)		3.000,00			3.000,00	
930	RIMBORSO DEPOSITI CAUZIONALI		500,00			500,00	
940	SERVIZIO PER CONTO TERZI	150,00	500,00			500,00	
950	ANTICIPAZIONE FONDI PER LE SPESE DI ECONOMATO		1.030,00			1.030,00	
	Totale Titolo: 4	212,50	66.530,00	500,00		67.030,00	

ALAT SAINT VINCENT

BILANCIO DI PREVISIONE - ESERCIZIO FINANZIARIO 2008 - SPESA

Data 15/12/2007 Pag. 6

Codice e Numero	Capitolo Denominazione	Residui presunti	Previsioni definitive esercizio in corso	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio			Annotazioni
				VARIAZIONI		SOMME RISULTANTI	
				in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8
	R I E P I L O G O D E I T I T O L I						
	Titolo I SPESA CORRENTI	42.912,50	382.297,81	44.288,52	132.586,33	294.000,00	
	Titolo II SPESA IN CONTO CAPITALE	70,00	24.500,00		23.500,00	1.000,00	
	Titolo IV SPESA PER PARTITE DI GIRO	212,50	66.530,00	500,00		67.030,00	
	Totale	43.195,00	473.327,81	44.788,52	156.086,33	362.030,00	
	Disavanzo di amministrazione						
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	43.195,00	473.327,81	44.788,52	156.086,33	362.030,00	

SPESA PER IL PERSONALE

000000 000000 55555555 888888 1
0 0 0 0 5 8 8 11
0 0 0 0 5 8 8 11
0 0 0 0 555555 888888 1
0 0 0 0 5 8 8 1
0 0 0 0 55 8 8 1
000000 000000 555555 888888 111

A.I.A.T. SAINT VINCENT

STAMPA: Bilancio di previsione

ORA : 10:09:01

DATA : 06/11/2007

A.I.A.T. SAINT VINCENT (581)
VIA ROMA, 62
11027 SAINT VINCENT

Cod. fiscale: 81002690071

Capitolo: PERSONALE DIPENDENTE

Prof. Pianta Organica | Dipendente

Impiegato/A | C2 | Ass. Cat C2 X mesi 12

Impiegato/A | C2 | Gard Paolina

Impiegato/A | C2 | Gaudio Patrizia

T O T A L I

PROF.PIANTA ORGANICA QUAL.FUNZ. DIPENDENTE	Stipendio	I.I.S.	Anzianita'	Ind. varie	13° mens.	Acc.fut.migl.	TOT. COMPET.
IMPiegATO/A C2 ASS. CAT C2 X MESI 12	13.172,00	6.480,00	0,00	3.769,00	1.812,00	790,00	26.023,00
IMPiegATO/A C2 GARD PAOLINA	13.172,00	6.480,00	2.863,00	3.769,00	2.051,00	790,00	29.125,00
IMPiegATO/A C2 GAUDIO PATRIZIA	13.172,00	6.480,00	0,00	3.769,00	1.812,00	790,00	26.023,00
T O T A L I	39.516,00	19.440,00	2.863,00	11.307,00	5.675,00	2.370,00	81.171,00

ONERI A CARICO DIPENDENTE PARTITA DI GIRO

ONERI A CARICO ENTE

I.R.A.P.	0,00%	0,00	I.R.A.P.	8,50%	6.900,00
EX CPDEL	8,85%	7.185,00	EX CPDEL	23,80%	19.322,00
EX INADEL	2,50%	1.475,00	EX INADEL	3,60%	2.124,00
Art.1 C3 DPCM 20.12.1999		0,00	TFR DPCM 12.1999	0,00%	0,00
IMP.FGI	0,00%	0,00	IMP.FGI	0,00%	0,00
FCS/FOPADIVA	1,00%	1.394,00	FCS/FOPADIVA	1,00%	811,00
Fondo credito	0,35%	284,00	INAIL	0,50%	406,00

FINANZIAMENTI A SPECIFICA DESTINAZIONE

FINANZIAMENTI DESTINATI A SPESE A SPECIFICA DESTINAZIONE

ENTRATA		SPESA		
Cap. Art.	Oggetto	Cap. Art.	Oggetto	Importo
20 0	Trasferimenti correnti del Comune di Saint-Vincent	160 3	Stampa opuscoli per Comune di Saint-Vincent	2.200,00
		180 0	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti Natale a Saint-Vincent	50,00
		180 1	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti FESTA PATRONALE a Saint-Vincent	14.000,00
		180 2	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti carnevale a Saint-Vincent	4.500,00
		180 3	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti Saint-Vincent estate	50,00
		180 5	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Chambave	50,00
		180 6	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Chatillon	50,00
		180 7	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Emarese	50,00
		180 8	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Pontey	50,00
		180 9	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Saint-Denis	50,00
180 10	Spese per mostre, esposizioni e festeggiamenti manifestazioni varie a Verrayes	50,00		
20 2	Trasferimenti correnti del Comune di Chambave	50,00		50,00
20 3	Trasferimenti correnti del Comune di Chatillon	50,00		50,00
20 4	Trasferimenti correnti del Comune di Emarese	50,00		50,00
20 5	Trasferimenti correnti del Comune di Pontey	50,00		50,00
20 6	Trasferimenti correnti del Comune di Saint Denis	50,00		50,00
20 7	Trasferimenti correnti del Comune di Verrayes	50,00		50,00

CONTO DEL PATRIMONIO

Indicazione	ATTIVITA'			PASSIVITA'			Consistenza al 31-12-2006
	Consistenza al 1-1-2006	Variazioni diminutive		Consistenza al 1-1-2006	Variazioni diminutive		
		aumentative	diminutive		aumentative	diminutive	
PATRIMONIO PERMANENTE							
BENI IMMOBILI							
- Immobili (im- mobili destinati a pubblico servizio)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
- disponibili: terreni	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
fabbricati	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
boschi	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
cave	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
BENI MOBILI							
- indispensabili (mo- bili e arredi de- stinati a pubblico servizio)	€ 87.974,00	€ 12.316,16	€ -	€ 100.290,16	€ -	€ -	€ -
- disponibili	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
- titoli	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
CREDITI							
- esigibili e di futura scadenza	€ 300,00	€ -	€ 300,00	€ -	€ -	€ -	€ -
IRAP	€ 1.116,00	€ -	€ 1.116,00	€ -	€ -	€ -	€ -
IVA	€ 900,12	€ -	€ 359,42	€ 540,70	€ -	€ -	€ -
Economato	€ 5.000,00	€ -	€ 5.000,00	€ -	€ -	€ -	€ -
Accantonamento parte A.A.	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
PATRIMONIO FINANZIARIO							
- FCS su c/c 2374442/76	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
- fondo di cassa	€ 163.738,49	€ -	€ 27.756,18	€ 135.982,31	€ -	€ -	€ -
- residui attivi	€ 54.300,00	€ -	€ 282,20	€ 54.017,80	€ -	€ -	€ -
TOTALE ATTIVITA'	€ 313.328,61	€ 12.316,16	€ 34.813,80	€ 290.830,97	€ -	€ -	€ -
- depositi cauzionali	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
TOTALE GENERALE	€ 313.328,61	€ 12.316,16	€ 34.813,80	€ 290.830,97	€ 143.313,63	€ 19.178,55	€ 124.135,08
	€ 313.328,61	€ 143.313,63	€ 166.695,89	€ 290.830,97	€ 143.313,63	€ 19.178,55	€ 124.135,08
	€ 170.014,98						
		TOTALE ATTIVITA'					
		TOTALE PASSIVITA'					
		PATRIMONIO NETTO					

PARTE TERZA

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso d'asta per la vendita di beni immobili.

Si rende noto che:

venerdì 18 aprile 2008, con inizio alle ore 9,30

in esecuzione della deliberazione del Consiglio regionale n. 2892/XII in data 12 luglio 2007, presso la Saletta delle Manifestazioni, sita al piano terra del Palazzo regionale, Piazza Deffeyes, 1, AOSTA, sotto la presidenza del dirigente del Servizio contratti immobiliari e attività economiche dell'Assessorato bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali, si procederà alla vendita all'incanto dei seguenti lotti di beni immobili:

LOTTO 1 – Terreni

Comune: ARNAD

Localizzazione: loc. Le Vieux

Estremi catastali: N.C.T. F. 17 nn. 1173-1174-1177-1179-1182

Zona Urbanistica: D1

Superficie catastale: mq. 277

Prezzo a base d'asta: Euro 4709,00 (valore ribassato del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni).

Cauzione del 20%: Euro 941,80.

LOTTO 2 – Complesso industriale (fabbricati e pertinenze)

Comune: CHARVENSOD

Localizzazione: loc. Plan Félinaz

Estremi catastali: N.C.T. F. 3 nn. 41-49-50-110-170-171-172, N.C.E.U. F. 3 n. 41 subb. 1-2-3-4-5

Zona Urbanistica: parte in zona C2 e parte in zona D1

Superficie catastale: mq. 14.886

Complesso industriale locato alla Soc. CHENEVIER S.p.A., contratto di locazione con scadenza al 31.12.2009, tacitamente rinnovabile per ulteriori sei anni

Prezzo a base d'asta: Euro 1.360.000,00 (valore ribassato del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni)

Cauzione del 20%: Euro 272.000,00

Si precisa che nel rogito notarile di trasferimento del bene saranno inserite le seguenti particolari clausole contrattuali:

TROISIÈME PARTIE

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de vente de biens immeubles.

Avis est donné du fait que

le vendredi 18 avril 2008, à partir de 9 h 30

en application de la délibération du Conseil régional n° 2892/XII du 12 juillet 2007, dans la petite salle des manifestations située au rez-de-chaussée du Palais régional, à AOSTE, 1, place Deffeyes, il sera procédé à la vente publique des immeubles énumérés ci-dessous et répartis en lots, présidée par le chef du Service des contrats immobiliers et de l'économat de l'Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales.

LOT 1 : Terrains

Commune : ARNAD

Adresse : Hameau du Vieux

Références cadastrales : F. 17, parcelles n°s 1173, 1174, 1177, 1179 et 1182 du nouveau cadastre des terrains

Zone urbanistique : D1

Surface : 277 m²

Mise à prix : 4 709,00 euros (valeur réduite de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)

Cautionnement (20 p. 100) : 941,80 euros

LOT 2 : Ensemble industriel (bâtiments et accessoires)

Commune : CHARVENSOD

Adresse : Hameau de Plan-Félinaz

Références cadastrales : F. 3, parcelles n°s 41, 49, 50, 110, 170, 171 et 172 du nouveau cadastre des terrains, F. 3, parcelle n° 41, sub. 1 – 2 – 3 – 4 – 5 du nouveau cadastre des édifices urbains

Zone urbanistique : en partie C2 et en partie D1

Surface : 14 886 m²

Ensemble industriel loué à la société CHENEVIER SpA. Contrat de location expirant le 31 décembre 2009, pouvant être tacitement reconduit pour six ans.

Mise à prix : 1 360 000,00 euros (valeur réduite de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)

Cautionnement (20 p. 100) : 272 000,00 euros

Il est précisé que les clauses contractuelles particulières ci-après seront insérées dans l'acte notarié de transfert dudit bien :

«Articolo ___ – Opzione

L'acquirente

concede

il diritto di opzione per l'acquisto dei beni (terreni e fabbricati) oggetto del presente atto nonché di qualsiasi fabbricato o edificio su essi realizzato ed insistente al momento dell'esercizio del diritto, da esercitarsi per il caso che l'odierno acquirente decida di porli in vendita, alla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, che accetta, alle seguenti condizioni:

- prezzo sulla base del valore di mercato dei beni stessi, determinato con stima effettuata dalla struttura regionale competente in materia di patrimonio sulla base dei seguenti criteri:
 - 1) indicizzazione del prezzo di acquisto applicando i coefficienti ISTAT relativi al mutamento del potere di acquisto del salario di operai ed impiegati avutisi nel periodo;
 - 2) valutazione degli interventi di miglioria effettuati successivamente alla data di acquisto dell'immobile concernenti le opere strutturali e infrastrutturali realizzate dall'odierno acquirente dietro presentazione di regolare documentazione fiscale debitamente quietanzata dall'esecutore dei lavori, nonché di eventuale deprezzamento dell'immobile stesso;

Articolo ___ – Modalità di esercizio del diritto di opzione

L'odierno acquirente (o l'utilizzatore in caso di acquisto mediante lease-back), si obbliga, per il caso sia intenzionato a porre in vendita i beni in questione entro dieci anni dalla data del presente atto, a comunicare la propria volontà in tal senso all'Amministrazione regionale mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento da indirizzare alla struttura competente in materia di patrimonio immobiliare.

La Regione nel termine di 120 giorni dal ricevimento di detta comunicazione potrà manifestare il proprio interesse a valutare se esercitare il diritto di opzione mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento da indirizzarsi alla società odierna acquirente presso la sua sede sociale.

Durante tale periodo la Regione potrà provvedere ad effettuare la stima del valore dei beni immobili attraverso la propria struttura regionale competente in materia di patrimonio in base ai criteri esposti all'articolo precedente.

La stipula del contratto di trasferimento della proprietà alla Regione, attraverso la formale manifestazione di volontà di esercizio del diritto di opzione da effettuarsi per atto pubblico o per scrittura privata con sottoscrizioni autenticate, dovrà essere fissata, previa comunicazione al proprietario, nei 150 giorni successivi alla manifestazione da parte dell'Amministrazione regionale del proprio interesse a valutare se esercitare il diritto di opzione; l'atto di trasferimento, per il caso in cui l'odierno acquirente non vi partecipi accettando e ritirando il prezzo, dovrà a questi essere notificato nelle forme previste per la notificazione degli atti processuali civili da parte della Regione entro i successivi 30 giorni dalla data prevista per la stipula.

Si precisa che il trascorrere infruttuoso dei termini, sopra riportati, utili a dipanare il procedimento, comporterà ex se il venir meno del diritto stesso in capo alla Regione e la conseguente possibilità in capo al proprietario dei beni di procedere all'alienazione alle condizioni che riterrà più opportune nel termine di un anno dalla data di scadenza del termine di 120 giorni sopraddeito.

Articolo ___ – Vincolo di destinazione d'uso.

Le parti convengono che i beni immobili ceduti debbano mantenere la destinazione industriale per il periodo di 10 anni a decorrere dalla data odierna e che la parte acquirente si impegna, per sé e per i propri aventi causa, a non mutare la destinazione degli stessi per il periodo sopraindicato.

Tale vincolo di destinazione sarà trascritto a cura del notaio rogante presso la Conservatoria dei Registri Immobiliari ai sensi e per gli effetti dell'art. 2645-ter del codice civile».

LOTTO 3 – Terreni
Comune: INTROD
Localizzazione: loc. Chevrère
Estremi catastali: N.C.T. F. 32 nn. 91-92-93

LOT 3 : Terrains
Commune : INTROD
Adresse : Hameau de Chevrère
Références cadastrales : F. 32, parcelles n^{os} 91, 92 et 93
du nouveau cadastre des terrains

Zona Urbanistica: Ea
Superficie catastale: mq. 1.395
Prezzo a base d'asta: Euro 841,50 (valore ribassato del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni).
Cauzione del 20%: Euro 168,30

LOTTO 4 – Terreno
Comune: LA THUILE
Localizzazione: loc. Villaret
Estremi catastali: N.C.T. F. 17 n. 803

Zona Urbanistica: Eap
Superficie catastale: mq. 641
Prezzo a base d'asta: Euro 11.560,00 (valore ribassato, per la seconda ed ultima volta, del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni)
Cauzione del 20%: Euro 2.312,00

LOTTO 5 – Terreni
Comune: LA THUILE
Localizzazione: loc. Villaret
Estremi catastali: N.C.T. F. 17 n. 800-801

Zona Urbanistica: Eap
Superficie catastale: mq. 1.169
Prezzo a base d'asta: Euro 18.568,25 (valore ribassato, per la seconda ed ultima volta, del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni)
Cauzione del 20%: Euro 3.713,65

LOTTO 6 – Terreno
Comune: VILLENEUVE
Localizzazione: loc. Chavonne
Estremi catastali: N.C.T. F. 8 n. 41

Zona Urbanistica: Aav (aree agricole destinate alla coltivazione della vite)
Superficie catastale: mq. 193
Prezzo a base d'asta: Euro 2.167,50 (valore ribassato, per la seconda ed ultima volta, del 15% ai sensi della l.r. 12/97 e successive modificazioni)
Cauzione del 20%: Euro 433,50

MODALITÀ DELL'ASTA E CONDIZIONI DI VENDITA

Art. 1

L'offerta di acquisto, per ogni singolo lotto, dovrà essere chiusa in una busta, indicante il mittente, sigillata, controfirmata sui lembi e indirizzata a: «REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA – ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PROGRAMMAZIONE E PARTECIPAZIONI REGIONALI – SERVIZIO CONTRATTI IMMOBILIARI E ATTIVITÀ ECONOMICHE, PIAZZA DEFFEYES, 1 – 11100 AOSTA» recante la dicitura «NON APRIRE – OFFERTA PER LA VENDITA DI IMMOBILI ALL'INCANTO DEL GIORNO 18 APRILE 2008 – LOTTO N. _____».

Zone urbanistique : Ea
Surface : 1 395 m²
Mise à prix : 841,50 euros (valeur réduite de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)

Cautonnement (20 p. 100) : 168,30 euros

LOT 4 : Terrain
Commune : LA THUILE
Adresse : Hameau de Villaret
Références cadastrales : F. 17, parcelle n° 803 du nouveau cadastre des terrains
Zone urbanistique : Eap
Surface : 641 m²
Mise à prix : 11 560,00 euros (valeur réduite, pour la deuxième et dernière fois, de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)
Cautonnement (20 p. 100) : 2 312,00 euros

LOT 5 : Terrains
Commune : LA THUILE
Adresse : Hameau de Villaret
Références cadastrales : F. 17, parcelles n° 800 et 801 du nouveau cadastre des terrains
Zone urbanistique : Eap
Surface : 1 169 m²
Mise à prix : 18 568,25 euros (valeur réduite, pour la deuxième et dernière fois, de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)
Cautonnement (20 p. 100) : 3 713,65 euros

LOT 6 : Terrain
Commune : VILLENEUVE
Adresse : Hameau de Chavonne
Références cadastrales : F. 8, parcelle n° 41 du nouveau cadastre des terrains
Zone urbanistique : Aav (zones agricoles destinées à la culture du vignoble)
Surface : 193 m²
Mise à prix : 2 167,50 euros (valeur réduite, pour la deuxième et dernière fois, de 15 p. 100 au sens de la LR n° 12/1997 modifiée)
Cautonnement (20 p. 100) : 433,50 euros.

MODALITÉS ET CONDITIONS DE VENTE

Art. 1^{er}

Chaque soumission, relative à un seul lot, doit être glissée dans un pli scellé, signé sur le rabat et portant le nom de l'expéditeur, l'adresse suivante : « RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE – ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DE LA PROGRAMMATION ET DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES – SERVICE DES CONTRATS IMMOBILIERS ET DE L'ÉCONOMAT – 1, place Deffeyes – 11100 AOSTE » et la mention « NE PAS OUVRIR – OFFRE POUR LA VENTE PUBLIQUE D'IMMEUBLES DU 11 AVRIL 2008, LOT N° ».

Art. 2

L'offerta di acquisto dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo dell'Assessorato Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali, al 1° piano del Palazzo regionale, entro le ore 16,00 del giorno 17 aprile 2008, oppure potrà essere consegnata a mano al Presidente di gara, dalle ore 9,30 alle ore 10,30 del giorno 18 aprile 2008. Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

Art. 3

L'asta rimarrà aperta un'ora e se, entro tale termine, non verranno presentate offerte, sarà dichiarata deserta.

Art. 4

L'offerta di acquisto, in carta resa legale mediante applicazione di marca da bollo, dovrà, a pena di esclusione, indicare il lotto interessato, le generalità complete ed il codice fiscale dell'offerente, il prezzo offerto espresso in cifre e in lettere. Sempre a pena di esclusione, all'offerta dovrà essere allegata prova del versamento del deposito cauzionale, di cui all'art. 7), e l'eventuale documentazione, di cui all'art. 6). L'offerta dovrà anche contenere la dichiarazione esplicita che l'offerente accetta integralmente le condizioni di vendita specificate all'art. 8).

Art. 5

Sono ammesse offerte per più lotti da parte del medesimo soggetto purché presentate, ognuna singolarmente, in buste separate, ciascuna contenente tutta la documentazione richiesta. Non è invece consentita la presentazione da parte del medesimo soggetto di più offerte per il medesimo lotto.

Art. 6

Le offerte possono essere presentate:

- a) da persona fisica in proprio o a mezzo di mandatario con rappresentanza munito di procura notarile speciale da allegare all'offerta in originale o in copia autentica in competente bollo;
- b) da persona fisica in rappresentanza di una persona giuridica; in tale caso deve essere allegata idonea documentazione, in data non anteriore a tre mesi, che comprovi la sua qualità ed i poteri, nonché la qualificazione della mandante (certificato della Camera di Commercio ovvero dichiarazione sostitutiva ai sensi della normativa vigente);
- c) per conto di una terza persona, con riserva di nominarla, purché l'offerente stesso abbia i requisiti necessari per essere ammesso agli incanti e il deposito a garanzia sia a lui intestato.

Art. 2

Ledit pli doit parvenir au Bureau de l'enregistrement de l'Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales, au premier étage du Palais régional, au plus tard le 17 avril 2008, 16 h, ou peut être remis en mains propres au président de la commission d'adjudication le 18 avril 2008, de 9 h 30 à 10 h 30. Ledit pli est présenté au risque exclusif de l'expéditeur, qui est donc seul responsable de son dépôt dans le délai prescrit.

Art. 3

La séance de vente aura une durée d'une heure et si aucune soumission n'est présentée dans ce délai, les enchères sont déclarées infructueuses.

Art. 4

La soumission, établie sur papier timbré, doit indiquer, sous peine d'exclusion, le lot concerné, les nom, prénom, lieu et date de naissance, résidence et code fiscal du soumissionnaire, ainsi que le prix offert, qui doit être exprimé en chiffres et en lettres. Elle doit être assortie du récépissé du versement du cautionnement visé à l'art. 7 et, éventuellement, de la documentation visée à l'art. 6 du présent avis, et comporter une déclaration explicite par laquelle le soumissionnaire accepte intégralement les conditions de vente précisées à l'art. 8 dudit avis.

Art. 5

Il est possible de présenter des offres pour plusieurs lots, à condition qu'elles soient glissées dans des plis séparés, contenant chacun toute la documentation requise. En revanche, il n'est pas possible de présenter plusieurs offres pour le même lot.

Art. 6

Les soumissions peuvent être déposées :

- a) Par une personne physique, directement ou par l'intermédiaire d'un représentant muni d'une procuration spéciale notariée dont l'original ou une copie légalisée sur papier timbré doit être joint à l'offre ;
- b) Par une personne physique représentant un personne morale ; ladite personne physique doit produire les pièces attestant sa qualité, ses pouvoirs et la forme de la société mandataire (certificat de la Chambre de commerce ou déclaration en tenant lieu au sens des dispositions en vigueur) ; lesdites pièces ne doivent pas dater de plus de trois mois ;
- c) Pour le compte d'une tierce personne, dont le soumissionnaire se réserve de déclarer le nom ; ledit soumissionnaire doit réunir les conditions requises pour participer aux ventes publiques et le dépôt à titre de garantie doit être établi à son nom.

Entro i tre giorni successivi all'aggiudicazione provvisoria l'offerente deve nominare la persona per conto della quale ha presentato offerta; tale dichiarazione non ha effetto se non è accompagnata dall'accettazione della persona nominata.

Qualora l'offerente non provveda, nel termine utile, alla nomina, o la persona nominata non accetti o non abbia i requisiti dovuti per concorrere all'asta, l'offerente è considerato per gli effetti legali come vero ed unico aggiudicatario.

Art. 7

Il deposito cauzionale è previsto per ogni lotto e deve essere effettuato:

- mediante assegno circolare trasferibile intestato all'offerente e girato (da allegare all'offerta), se l'importo è inferiore a euro 12.500,00;
- mediante deposito cauzionale provvisorio infruttifero da effettuarsi presso la Tesoreria regionale (ricevuta da allegare all'offerta), se l'importo è pari o superiore a euro 12.500,00 (se il deposito cauzionale provvisorio infruttifero è effettuato mediante assegno circolare, questo va intestato «Tesoriere Regione Autonoma Valle d'Aosta»).

Art. 8

Si intende che chi presenta una offerta:

- a) abbia preso conoscenza di tutti i documenti (amministrativi, tecnici, catastali, urbanistici, ecc.) disponibili presso l'Amministrazione regionale;
- b) accetti integralmente la situazione urbanistica ed edilizia in essere del bene per cui viene presentata l'offerta, assumendo tutti gli eventuali oneri, rischi e costi derivanti da condoni già richiesti o da richiedersi, o da variazioni catastali e/o precisazioni che si rendessero necessarie per una migliore identificazione degli immobili, con esonero da ogni responsabilità per la parte venditrice;
- c) accetti, in caso di immobile locato, la situazione locativa in essere;
- d) abbia preso conoscenza della situazione di fatto e di diritto dell'immobile, come «visto e piaciuto», accettandola integralmente;
- e) abbia accettato, in caso di aggiudicazione del bene, che qualsiasi onere, costo e spesa anche accessori (ivi inclusi i bolli, le imposte, le tasse nonché gli onorari e le spe-

Dans les trois jours qui suivent l'attribution provisoire du marché, le soumissionnaire doit présenter une déclaration attestant le nom de la personne pour le compte de laquelle il a présenté l'offre ; ladite déclaration ne déploie aucun effet si elle n'est pas assortie de l'acceptation de la personne en cause.

Au cas où le soumissionnaire ne déclarerait pas dans le délai prescrit le nom de ladite tierce personne ou que cette dernière n'accepterait pas l'attribution du marché ou encore ne réunirait pas les conditions requises, le soumissionnaire est considéré, de plein droit, comme le véritable et unique adjudicataire.

Art. 7

Le cautionnement fixé pour chaque lot doit être constitué comme suit :

- si le montant est inférieur à 12 500,00 euros, au moyen d'un chèque de banque établi au nom du soumissionnaire et endossé par ce dernier (ledit chèque doit être joint à l'offre) ;
- si le montant est égal ou supérieur à 12 500,00 euros, au moyen d'un dépôt provisoire improductif effectué à la trésorerie régionale (le récépissé y afférent doit être joint à l'offre). Si ledit dépôt improductif est effectué par un chèque de banque, celui-ci doit être établi au nom du «Tesoriere Regione Autonoma Valle d'Aosta».

Art. 8

Il est entendu que tout soumissionnaire doit :

- a) Avoir pris connaissance de tous les documents relatifs au marché (administratifs, techniques, cadastraux, d'urbanisme, etc.) disponibles auprès de l'Administration régionale ;
- b) Accepter intégralement l'état de fait – du point de vue urbanistique et architectural – du bien immeuble pour lequel il soumissionne et prendre en charge tous les risques, obligations et coûts dérivant des éventuelles demandes de régularisation des illégalités en matière de construction, déjà déposées ou à déposer, ou des modifications cadastrales et/ou des précisions s'avérant nécessaires aux fins d'une meilleure identification des biens immeubles, le vendeur étant exonéré de toute responsabilité ;
- c) Accepter, au cas où l'immeuble en cause serait loué, le contrat de location en cours de validité ;
- d) Avoir pris connaissance de la situation de fait et de droit de l'immeuble en cause et l'accepter intégralement ;
- e) Avoir accepté de prendre entièrement en charge, en cas d'attribution du marché, les obligations, frais et dépenses, même accessoires (y compris les droits de

- se notarili) relativi alla vendita dell'immobile siano interamente a suo carico;
- f) conosca e accetti integralmente le condizioni contenute nell'avviso d'asta;
- g) non abbia riportato condanne, con sentenza passata in giudicato, per reati e delitti che pregiudichino la capacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

Art. 9

Sono ammesse solo offerte in aumento rispetto alla base d'asta indicata nella parte descrittiva del lotto. Le offerte di valore pari od inferiore alla base d'asta verranno escluse.

Art. 10

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché valida.

Art. 11

Sono esclusi dalla gara i concorrenti che abbiano presentato offerte non conformi all'avviso d'asta, con particolare riferimento agli artt. 1-4-6-7, o che presentino offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con riferimento ad altra offerta. Non saranno ammesse offerte uniche per più lotti. Le offerte non dovranno recare, a pena di nullità cancellazioni, aggiunte e/o correzioni, salvo che queste non siano espressamente approvate con postilla sottoscritta dall'offerente. Non saranno ammesse offerte aggiuntive e/o sostitutive. L'esclusione non dà luogo ad alcun indennizzo o rimborso, salvo la restituzione della cauzione.

Art. 12

Nel giorno dell'espletamento dell'asta il Presidente provvederà a registrare le buste pervenute a mano dalle ore 9,00 alle ore 10,30, termine ultimo per la presentazione delle offerte, e procederà quindi all'apertura delle stesse, lotto per lotto. Non appena concluse le operazioni di apertura delle buste contenenti le offerte si darà atto delle eventuali esclusioni e verrà redatta la graduatoria delle offerte valide presentate, tenendo esclusivamente conto del prezzo offerto.

Art. 13

L'aggiudicazione avverrà a favore di colui che avrà presentato l'offerta valida di importo più elevato; in caso di discordanza tra il prezzo espresso in cifre e quello in lettere è valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione. Nel caso in cui risultino presentate più offerte valide di medesimo importo, collocate *ex aequo* al primo posto in graduatoria, si procederà ad una licitazione privata tra coloro che hanno presentato tali offerte, nella medesima adunanza qualora presenti. Nel caso in cui i soggetti che hanno presentato le offerte collocate *ex aequo* al primo posto non sia-

timbre, impôts, taxes, honoraires et frais de notaire) relatifs à l'achat du bien immeuble en cause ;

- f) Avoir pris connaissance des conditions prévues par le présent avis et les accepter intégralement ;
- g) Ne pas avoir subi de condamnation pénale infligée par jugement ayant force de chose jugée pour des délits comportant l'interdiction de passer des contrats avec l'Administration publique.

Art. 9

Seules les offres à la hausse par rapport à la mise à prix indiquée dans la description de chaque lot sont admises. Les offres équivalentes ou inférieures à la mise à prix sont exclues.

Art. 10

Il est procédé à la vente même en présence d'une seule offre, à condition que celle-ci soit valable.

Art. 11

Sont exclus du marché les soumissionnaires qui ont présenté des offres non conformes à l'avis de vente, et notamment aux dispositions des art. 1^{er}, 4, 6 et 7, ou qui ont déposé des offres conditionnées ou formulées d'une manière imprécise ou se rapportant à un autre marché. Les offres uniques relatives à plusieurs lots ne sont pas admises. Tout effacement, ajout et/ou correction entraîne la nullité de la soumission, sauf s'il est expressément approuvé par une note signée par le soumissionnaire. Les offres complémentaires et/ou substitutives ne sont pas admises. L'exclusion ne donne droit ni à des indemnités ni à des remboursements, exception faite du cautionnement.

Art. 12

Le jour de la vente, le président enregistre les plis déposés en mains propres entre 9 h et 10 h 30, délai de rigueur pour la présentation des offres, et procède à l'ouverture de ceux-ci, lot par lot. Une fois achevées les opérations d'ouverture des plis contenant les offres, il est procédé aux éventuelles exclusions et un classement des offres valables est établi, exclusivement sur la base du prix proposé.

Art. 13

Le marché est attribué au meilleur offrant ; en cas de différence entre le prix exprimé en chiffres et celui exprimé en lettres, c'est l'indication la plus avantageuse pour l'Administration qui est retenue. En cas d'offres valables d'un montant identique classées premières *ex aequo*, il est procédé, au cours de la même séance, à un marché de gré à gré avec les soumissionnaires concernés, s'ils sont présents. Au cas où lesdits soumissionnaires ne seraient pas présents, le marché de gré à gré aura lieu, en présence du président de la commission d'adjudication, à la date et à l'adresse qui

no presenti, la licitazione privata si svolgerà, in presenza del Presidente di gara, nella data e presso l'indirizzo che saranno comunicati.

Art. 14

La partecipazione alla licitazione privata è riservata esclusivamente ai soggetti ammessi, e si svolgerà con rilanci verbali pari a:

lotto 1	euro 50,00
lotto 2	euro 15.000,00
lotto 3	euro 50,00
lotto 4	euro 150,00
lotto 5	euro 200,00
lotto 6	euro 50,00

o multipli interi degli stessi.

Il Presidente provvederà a verbalizzare ciascuna offerta in aumento.

Entro il minuto successivo dalla fine della verbalizzazione di ciascuna nuova offerta, potrà essere presentata un'ulteriore offerta in rialzo, e così di seguito.

Scaduto il minuto, in assenza di ulteriori offerte, il Presidente verbalizzerà l'intervenuta aggiudicazione a favore dell'ultimo offerente e indicherà quale prezzo di aggiudicazione l'importo dell'ultima offerta.

In assenza di tutti i soggetti ammessi alla licitazione privata ovvero in caso di rifiuto degli stessi di presentare offerte in aumento rispetto alle offerte collocate *ex aequo* al primo posto, si provvederà all'aggiudicazione per estrazione a sorte.

Art. 15

Ai concorrenti che non risulteranno aggiudicatari sarà restituito il deposito cauzionale di cui all'art. 7.

Art. 16

L'aggiudicazione definitiva è subordinata all'accertamento della mancanza di cause ostative a contrarre con la Pubblica Amministrazione o previste dalla vigente normativa «antimafia».

Art. 17

La stipulazione dell'atto di compravendita è subordinata al mancato esercizio del diritto di prelazione legale, nei termini di legge, da parte degli eventuali aventi diritto. L'ag-

leur seront communiqués.

Art. 14

Le marché de gré à gré est réservé uniquement aux soumissionnaires admis, qui doivent proposer verbalement des incréments de :

lot 1	50,00 euros
lot 2	15 000,00 euros
lot 3	50,00 euros
lot 4	150,00 euros
lot 5	200,00 euros
lot 6	50,00 euros

ou correspondant à des multiples entiers desdits montants.

Le président inscrit au procès-verbal chaque offre à la hausse.

Dans la minute suivant la fin de l'inscription au procès-verbal de chaque offre, une nouvelle offre à la hausse peut être présentée, et ainsi de suite.

Si ladite minute s'écoule sans qu'une nouvelle offre soit présentée, le président inscrit au procès-verbal l'adjudication du lot en faveur du dernier offrant et indique, en tant que prix d'adjudication, le montant de la dernière offre.

Si tous les soumissionnaires admis à participer au marché de gré à gré sont absents ou s'ils refusent de présenter des offres à la hausse par rapport aux offres classées premières *ex aequo*, il est procédé par tirage au sort.

Art. 15

Le cautionnement visé à l'art. 7 du présent avis est restitué aux soumissionnaires qui ne sont pas déclarés adjudicataires.

Art. 16

L'attribution définitive du marché est subordonnée à la vérification de l'absence de toute cause susceptible d'empêcher la passation de contrats avec l'administration publique prévue, entre autres, par la réglementation *antimafia* en vigueur.

Art. 17

La passation du contrat est subordonnée à la condition que les éventuels ayants droit ne fassent pas valoir leur droit de préemption dans les délais prévus par la loi. L'ad-

giudicatario provvisorio del lotto non potrà vantare alcun diritto in relazione al lotto medesimo, per il quale dovesse essere esercitata la prelazione da parte dell'avente diritto. In tal caso si avrà la mera restituzione della somma versata a titolo di cauzione, senza possibilità di avanzare alcuna altra pretesa nei confronti della Regione.

Art. 18

L'aggiudicatario dovrà versare il prezzo di vendita in un'unica soluzione, dedotto il deposito cauzionale versato a garanzia dell'offerta, prima del rogito notarile nelle casse della Tesoreria regionale.

Art. 19

L'atto notarile di compravendita dovrà essere stipulato entro 90 (novanta) giorni dall'asta, trascorsi i quali saranno applicati gli interessi moratori legali a decorrere dalla data di aggiudicazione. Decorsi ulteriori 120 (centoventi) giorni l'aggiudicazione è revocata e la cauzione incamerata dalla Regione a titolo di risarcimento danni. La compravendita degli immobili di interesse culturale soggiace alla procedura prevista dal Codice dei Beni Culturali, adottato con decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42.

Art. 20

Nel caso di revoca dell'aggiudicazione, la Regione si riserva di contattare con lettera raccomandata A.R., all'indirizzo indicato nell'offerta di acquisto, l'eventuale secondo classificato, risultante dal verbale d'asta, per addivenire alla alienazione del lotto. In caso di impossibilità o di sopravvenuta mancanza di interesse da parte del secondo classificato, la Regione si riserva di contattare l'eventuale terzo classificato, e via di seguito fino a esaurimento della graduatoria.

In caso di interesse, il soggetto contattato sarà tenuto a versare la cauzione prevista nel presente avviso d'asta, relativa al lotto per il quale ha presentato offerta in sede d'asta, entro quindici giorni dal ricevimento della lettera raccomandata, a garanzia della volontà di addivenire alla compravendita del lotto stesso. In caso di versamento della cauzione, il soggetto contattato acquisirà la qualifica di aggiudicatario provvisorio, con tutti i diritti e gli obblighi previsti nel presente avviso d'asta, come specificato negli articoli precedenti.

Art. 21

La presente vendita all'asta è regolata dalle norme previste dalla L.R. n. 12/1997, e successive modificazioni ed integrazioni, e relativo allegato A, e dalle disposizioni di cui al capo III sez. I del R.D. n. 827/1924.

Art. 22

Gli aspiranti all'asta possono rivolgersi per informazioni sull'avviso d'asta e sulle modalità di gara al Servizio Contratti Immobiliari e Attività Economiche (0165/273371 -

judicataire provisoire du lot ne peut faire valoir aucun droit sur ce dernier si l'un des ayants droit exerce son droit de préemption. En cette occurrence, la somme versée à titre de cautionnement lui sera restituée sans qu'il puisse avancer la moindre prétention vis-à-vis de la Région.

Art. 18

L'adjudicataire est tenu de verser à la trésorerie régionale le prix de vente en une seule tranche, déduction faite du cautionnement déjà versé, et ce, avant la signature de l'acte notarié.

Art. 19

L'acte notarié d'achat/vente doit être signé dans les 90 (quatre-vingt-dix) jours qui suivent l'adjudication ; passé ce délai, il est fait application des intérêts moratoires légaux à compter de la date de la passation du marché. Au cas où 120 (cent vingt) jours supplémentaires s'écouleraient, l'acte d'adjudication est révoqué et le cautionnement est saisi par la Région à titre de dédommagement. La vente et l'achat des immeubles revêtant un intérêt culturel sont soumis à la procédure prévue par le code des biens culturels, adopté par le décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004.

Art. 20

En cas de révocation de l'adjudication, la Région se réserve la faculté de contacter, par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse indiquée dans l'offre, le soumissionnaire placé deuxième au sens du procès-verbal, aux fins de la vente du lot. Si le soumissionnaire placé deuxième se trouve dans l'impossibilité d'acheter le lot ou s'il a perdu tout intérêt pour ce dernier, la Région se réserve de contacter le soumissionnaire placé troisième et ainsi de suite, jusqu'à la fin du classement.

Si le soumissionnaire contacté est intéressé, il est tenu de verser le cautionnement prévu par le présent avis et relatif au lot pour lequel il a présenté une offre, à titre de garantie de la volonté d'acheter ledit lot, et ce, dans les quinze jours qui suivent la réception de la lettre recommandée. Une fois le cautionnement versé, le soumissionnaire contacté devient l'adjudicataire provisoire de la vente, avec tous les droits et les obligations prévus par les articles précédents du présent avis.

Art. 21

La vente est régie par les dispositions de la LR n° 12/1997, modifiée et complétée, et de l'annexe A y afférente et du chapitre III, section I, du DR n° 827/1924.

Art. 22

Les personnes intéressées peuvent s'adresser au Service des contrats immobiliers et de l'économat (tél. : 01 65 27 33 71 - 01 65 27 37 96 - fax : 01 65 27 31 25 - courriel :

0165/273796, fax 0165/273125, e-mail a.antonacci@regione.vda.it, l.furfaro@regione.vda.it); per informazioni tecniche sugli immobili e per eventuali sopralluoghi, al Servizio Patrimonio Immobiliare dell'Assessorato Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali (0165/273298 – 0165/273437 – 0165/273832, fax 0165/273490) oppure consultare il sito Internet della Regione Autonoma Valle d'Aosta www.regione.vda.it.

Aosta, 10 marzo 2008.

Il Dirigente
QUATTROCCHIO

N. 73

a.antonacci@regione.vda.it – l.furfaro@regione.vda.it) pour tout renseignement complémentaire sur le présent avis ou sur les modalités de passation du marché, et au Service du patrimoine immobilier de l'Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales (tél. : 01 65 27 32 98 – 01 65 27 34 37 – 01 65 27 38 32 – fax : 01 65 27 34 90), pour toute information technique sur les biens immeubles en cause ou pour une éventuelle visite des lieux. Elles peuvent également consulter le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste www.regione.vda.it.

Fait à Aoste, le 10 mars 2008.

Le dirigeant,
Roberta QUATTROCCHIO

N° 73
